BOLETÍN

DE LA

REAL ACADEMIA DE BUENAS LETRAS

DE

BARCELONA



Butlletí

ENERO Á MARZO DE 1905

v. 3, no. 17-18

AÑO V

NÚM. 17



AÑO ACADÉMICO CLXXVII

BARCELONA

TIPOGRAFÍA DE LA CASA PROVINCIAL DE CARIDAD
CALLE DE MONTEALEGRE, NÚMERO 5
1905



SUMARIO

Págs

Año V

BOLETIN

DE LA

Real Academia de Buenas Letras

DE BARCELONA

Núm. 17

ENERO Á MARZO DE 1905

LOS REYES DE ARAGÓN

Y LA

PURÍSIMA CONCEPCIÓN DE MARÍA SANTÍSIMA

DOS PALABRAS

No soy lulista, ni sigo con pasión la Escuela del inmortal Raimundo; apenas si conozco alguna obra de este hombre singular. Si en esta monografía la Escuela Luliana, figura al lado de la Concepción Inmaculada de María Santísima, no es efecto de un prejuició. Dar solamente á conocer lo que nuestros soberanos hicieron en favor de la Purísima Concepción, tal fué mi primera idea; mas luego juzgué que al escribir sobre esto debía tratar del arma poderosa que usaron para defenderla. Así como desde luego aparecen los frailes de Santo Domingo impugnándola, así también, una escuela floreciente y que medraba á la sombra del poder real, tomó por su cuenta la defensa. La Escuela Luliana en Aragón fué durante los siglos XIV y XV lo que es hoy Santo Tomás en nuestras universidades, y debió en gran parte su importancia á la controversia escolástica sobre la Concepción Inmaculada. El apoyo y estima que de ella hicieron nuestros reyes se manifestó principalmente al encenderse la disputa sobre la Concepción, y los reales decretos en favor de una y otra se sucedieron á medida que lo exigían las circunstancias, porque unos mismos fueron los enemigos de ambas. Hasta Nicolás Aymerich, nadie tuvo por herética la sentencia que defendía la pureza original de la Madre de Dios, y él fué también el primero que dijo ser errónea la doctrina del Beato Lulio. Las razones que á esto le movieron difícilmente podrían conocerse, si no supiéramos que la doctrina del insigne teólogo mallorquín es favorable á la Inmaculada Concepción; ahí está el secreto de la lucha incesante sostenida por Aymerich, contra los lulistas. La controversia sobre la Inmaculada y la cuestión luliana nacieron á un mismo tiempo, siguie-

ron la misma ruta, y sufrieron las mismas vicitudes (1). De separarlas difícilmente se tendrá de aquella una idea completa, por esto aquí van unidas dos cosas á primera vista muy distintas, pero que en el fondo están íntimamente relacionadas. Desde luego encontramos al Rey en la primera línea de defensa, pero téngase presente que detrás vienen siempre los obispos y la mayoría del clero secular y regular, y esta es la causa porque sus cartas sobre la Inmaculada más que edictos, parecen encíclicas de un Papa. Advierto que en la presente memoria, exceptuada alguna que otra noticia de autores recomendables y de universal aceptación, nada digo que no esté basado sobre documentos auténticos y fehacientes. Los archivos de la Catedral, el de la Corona, el Municipal, y el de la Cofradía de la Purísima Concepción me han suministrado el material para formar la Colección Diplomática. Comenzada ya la investigación, llegó á mis manos la coleccionada por el Rdo P. Fita sobre la Inmaculada en Aragón, y el trabajo de tan esclarecido académico apagó casi del todo mis entusiasmos; sin embargo algunos diplomas que yo había encontrado y no figuraban en su *Colección*, abríanme un camino ignorado que ninguno había recorrido, y esto me hizo seguir adelante. Por fortuna no quedaron defraudadas mis esperanzas. Sería necedad pensar que dejo las fuentes agotadas; pero sí digo que mi *Colección*, en su mayor parte inédita, es la más rica é interesante que conozco hasta el presente. En cuanto á lo demás, poco ó nada hallará el curioso digno de su estimación; son los ensayos de un escritor novel que dedica las primicias de su pluma á María Inmaculada.

I

Habiéndome propuesto escribir del culto de la Inmaculada durante la Edad Media en la Corona de Aragón á la luz de documentos

---

(1) Una Bula del papa Gregorio XI dirigida al Arzobispo de Tarragona y sufragáneos con fecha 8 calendas febrero del año sexto de su pontificado, publicada en la obra «Vindiciae Lulianae» del P. Pascual, viene á confirmar esto mismo, dice así: Interin in fiducia plena expectantes a Deo lumen illud, quo pateat, quid per hanc Sanctam Sedem super puncto Inocentiae originalis quod Sanctissimam Dei Genitricem sit canonice definiendum; vos nullam inter greges vobis commissos controversiam, seu dissensionem ulterius patiamini, praesertim vero inter Thomistas et Raymondistas, sed pacem curate restituendam, restitutamque servate, defendite, ac promovete; neutris permittentes ut alteri insurgant in alteros circa doctrinam praeceptoris; quorum Thomas jam fuit ab hac Sede Apostolica inter Sanctos Christi Confessores relatus; Raymundus item, ut praefata Archiepiscopi Tarraconen informatio continet, eam dispositionem habet, unde verificatis verificandis valeat ab eadem Sede aliquando inter Sanctos Christi Martyres referri.» T. I. pág. 403-410. Esta Bula, cuyo fin principal fue suspender el juicio sobre los libros del B. Raimundo hasta nuevo examen, no será de gran autoridad para los que juzgan auténtica la publicada por Aymerich en su «Directorium inquisitorum,» ya que además de llevar ambas la misma data, son bajo todos puntos de vista contrarias, y por consiguiente al menos una de las dos tiene que ser falsa. Sobre estos documentos pienso dar mi humilde parecer en otra ocasión, si, Dios mediante, llego á publicar un estudio sobre la cuestión luliana en Aragón durante los siglos XIV y XV.

auténticos y fehacientes, tomando sólo como un auxilio cuanto hayan podido decir autores de más ó menos recomendable autoridad, bien podrá ver el lector cuan dificultoso sea dar á conocer los sentimientos de los primeros reyes de nuestra Corona respecto al dogma de la Inmaculada, cuando otras noticias de interés para la historia, permanecen desconocidas bajo el velo impenetrable de la antigüedad. Añadamos á esto que la discusión teológica no comenzó hasta el siglo XIII, y siendo ésta, como veremos después, la causa principal de las pragmáticas y decretos de nuestros soberanos, no extrañe si digo ya, que hasta ese tiempo y aún más adelante, no aparecen documentos donde veamos retratada la opinión de nuestros reyes, sobre si María Santísima fué ó no concebida sin pecado original. Decir por eso que hasta comenzar la disputa se mostraron indiferentes, sería emitir un juicio absolutamente gratuito, juicio que estaría en oposición con la recta crítica, y que de ser verdadero, argüiría en el pueblo y en el monarca una ligereza pueril al abrazar unánimemente y con entusiasmo opiniones controvertidas, ó que exigiría si no un acontecimiento extraordinario por no decir milagroso, sin el cual sería moralmente imposible explicar tan perfecta uniformidad de pensamiento en un momento dado, recurso del cual no debe valerse el historiador, mientras puedan de otra manera explicarse los acontecimientos. Los grandes hechos exigen larga preparación, y la manifestación solemne de esa verdad, especialmente en el siglo XIV, la tuvo desde el principio, desde que el apóstol Santiago evangelizó á nuestros mayores, y á pensar de ésta manera nos mueven la autoridad de antiquísimos historiadores, y la tradición que pasando de generación á generación ha llegado hasta nosotros. Por consiguiente, Aragón, así como otras regiones de la Península, estaba en posesión de esa verdad, cuando agitada la cuestión en las universidades de Francia, cruzó los Pirineos y vino á plantear innovaciones en nuestro suelo.

Esto supuesto, se explica ya fácilmente cuanto los historiadores han dicho respecto á la misión que el valeroso rey D. Jaime el Conquistador dió á la Celestial, Real, y Militar Orden de Nuestra Señora de la Merced, á saber: que sirviera de defensa y baluarte á tan pía creencia, para contrarrestar á los efectos de la opinión contraria, agitada ya en la nación vecina. Hipólito Marracio no puede hablar con más claridad en su obra *De Regibus Marianis*. Muchos príncipes, dice ese autor, mostraron su afecto hacia la pureza de Nuestra Señora; pero ninguno como el rey D. Jaime, que destinó á los religiosos de la Merced para que fuesen generosísimos defensores de su Concepción Inmaculada (1).

---

(1) Cum multi Principes suum erga puritatem Dominae nostrae affectum declaraverint nullus certe maiorem ostendit, quam Iacobus, Aragoniae Rex, huius nominis primus. Hic enim in aciem produxit magnam Religiosorum numerum, qui hanc piam opinionem tuerentur: id est, Religiosos Ordinis Sanctae Mariae de Mercede, Conceptionis inmaculatae generosissimos defensores. (Hipolit Marr. de Reg., Mar. pag. 130)

Son muchos los autores que piensan de igual manera y que no citaré por ser cosa trillada y generalmente admitida. Ese modo de proceder era muy justo y razonable en el gran Conquistador. Cofundador de una orden cuyo autor principal era la misma Reina de los Angeles, favorecido con la visión de la más hermosa de las criaturas, debió ser fiel cumplidor de la revelación que ella personalmente le hiciera, y el fin que se propuso el Cielo al decretar la fundación de la Orden Mercedaria de todos es bien sabido; fué la manifestación en grado heroico de la más grande entre todas las virtudes, la caridad, y la gloria de María Santísima. Y esa gloria después de la Maternidad Divina, ¿en dónde podía manifestarse mejor que en su Concepción Inmaculada? Así lo declaró la misma Señora al Patriarca San Pedro Nolasco, así lo ha creído siempre la Orden Mercedaria, y el hábito blanco que visten sus religiosos, ha sido y es considerado símbolo y figura de la pureza original de María. Cuantos han escrito sobre el particular, no repararon en admitir lo que hubiera sido temeridad negar, y lo repito, no aduzco pruebas ni autores en favor de mi aserto, porque eso solo ocuparía todo el espacio destinado al objeto principal.

La Orden Mercedaria comprendió la grandeza de su misión, y desde el principio, en el púlpito y en la cátedra, pública y privadamente, se mostró celosa por la limpieza original de su fundadora. A poco de ser instituída, le consagró fiesta con octava, y diariamente hacía de ella conmemoración al terminar las completas, todo por expreso mandato del Patriarca Nolasco á quien se le atribuye, y no sin fundamento, el oficio antiquísimo de la Concepción que se rezaba en la Orden, y que podrá ver el curioso todavía en el misal y breviario propios, dejados al abrazar la reforma de San Pío V (1). A pesar de ser militar en sus principios, y no dedicarse como otras religiones de un modo especial al cultivo de las letras, brilló en ella un astro de primera magnitud cuando la disputa comenzaba á tomar serias proporciones, que con frases terminantes y precisas, de palabra y por escrito defendió el dogma de la Inmaculada Concepción. San Pedro Pascual dió á entender bien claramente la misión de su Orden Mercedaria, vindicando antes que nadie el agravio que recibía la dignidad de María al ser puesta en duda su pureza original. A San Pedro Pascual siguieron otros muchos, ó más bien diré con el Padre Maestro Fr. Fernando Orio, que fueron todos cuantos escribieron de esa materia, pues nunca se ha probado que religioso alguno mercedario haya impugnado la Inmaculada Concepción (2). El P. Bandelo, con el fin de dar solidez á la opinión contraria, trató de recopilar, con más ó menos verdad, algunos autores de diversas Ordenes, según él adictos á esa doctrina;

---

(1) Arch. General de la Cor. de Arag.; Códices procedentes del convento de la Merced. Números 36 y 272.

(2) Padre Orio, lib. 7, de Concep., cap. 10, núm. 179, usque ad 185.

mas al llegar á los religiosos mercedarios, no halló ni siquiera uno que pudiera formar parte de su catálogo (1). Y no podía ser de otra manera, porque los hijos de la Merced, desde tiempo inmemorial, juraban al tomar los grados académicos defender ese dogma, defensa que entraba á formar parte principal de su misión, y no cumplirla fuera olvidarse de las obligaciones contraídas al vestir el cándido sayal de María. El Rdo. P. Fr. Tomás Francés de Orrutigoyti, todo esto considerando, llamó á la Orden de la Merced en su Certamen Escolástico *pro Conceptione Deiparae,* Achiles de ese misterio, sin temor de rebajar con tal afirmación los méritos de su orden franciscana, acérrima defensora de la limpieza original de María Santísima, porque ciertamente, bajo ese punto de vista la Merced no tiene rival, y los hijos de San Francisco están muy lejos de ambicionar glorias agenas, cuando las propias son inumerables, y más que suficientes para colocarlos en un lugar preeminente (2).

Cuanto hemos dicho redunda en gloria del Rey por excelencia devoto de María Santísima. El hecho de haber sido cofundador y patrono de una Orden destinada á simbolizar la Inmaculada Concepción, lo transforma de guerrero y conquistador en defensor celoso de ese misterio; por eso reconocidos, le consagramos hoy este recuerdo.

Escritores hay, que dicen haber D. Jaime I dado decretos mandando celebrar en todos sus reinos, fiesta de la Inmaculada Concepción. He procurado dilucidar ese punto sin llegar por fin á conseguirlo. Mientras no se afiance más esa opinión, carecerá de fundamento, por cuanto hay razones poderosas que inducen á pensar lo contrario. De ser así, la familia real hubiera sido la primera en dar ejemplo, é indudablemente la *Ordinació de la Real Capella* hecha por D. Pedro (1344) hablaría de esa festividad, ya que trata minuciosamente del aparato y solemnidad que revestían las fiestas celebradas por la Corte. Además, hay otra razón que debe tenerse muy presente, y es el silencio de don Juan I al dar su edicto en favor de la Inmaculada Concepción. Si alguno de sus antecesores hubiera decretado algo sobre el particular, siguiendo la costumbre generalmente observada, no callara esa circunstancia, así como D. Martín, la reina D.ª María y otros mencionan siempre las disposiciones del rey D. Juan. Los Conselleres deliberaron en 1390 que la ciudad de Barcelona celebrara esa fiesta con estas pa-

---

(1) PADRE M. FR. DAMIÁN ESTEVAN. Symbolo de la Concepción de María, lib. IV, título VII, pág. 345.—Madrid 1728.

(2) Ordo B. Mariae de Mercede, Redemptionis Captivorum, ipse se fatetur sub vexillifena Virginis inmaculatae luce, dum in suis Constitutionibus, dist. I, cap. 10, haec habet: Fratres nostri vestes albas, et omnino albas semper, et uvique ferant. Et scholium addit (ut refertur in regesto fol. 542) in memoriam inmaculatae Conceptionis Virginis Mariae. ¿Quid illustrius? sed non Regiam, nec Aragonensem Patriam saperet decedens a tan nobili proposito. Vivat, vivat tantae Religionis Nestoreos huius mysterii Achiles in tot insignibus Magistris, qui per totum Orbem id verbo, et exemplo lustrant. Orrutigoyti, in Cer. pro Conceptio. Deipar. núm. 115.

labras: *daçi a avant perpetualment sia feta festa* etc., de aquí en adelante perpetuamente se celebrará fiesta de la Inmaculada Concepción, dando á entender con eso que entonces no se celebraba; de lo contrario, no hubiera tenido objeto la ordenanza municipal, existiendo como se supone un decreto general del Rey imponiendo tal obligación La veneración hacia ese misterio era sin duda alguna, salvo raras excepciones, de carácter privado, guardada en el santuario de la familia, y cuando más fomentada en los templos con las exhortaciones de los sacerdotes al ponderar las excelencias de la Santísima Virgen. Si más tarde llegó á manifestarse con aparato inusitado, fué precisamente con las nobles miras de hacer frente y contrarrestar á las innovaciones por algunos introducidas, de suerte que los adversarios é impugnadores de esa creencia fueron, sin advertirlo, la causa principal de los triunfos alcanzados por los defensores de la Inmaculada.

El P. Pascual y algunos de los que en nuestros días se dedican con entusiasmo á publicar las glorias del B. Lulio, hablan de un edicto expedido por D. Jaime II defendiendo la Inmaculada Concepción en 14 de marzo de 1304. Sabido es que á fines del siglo XV se imprimió un libro en Sevilla titulado «*De conceptu intemeratae Virginis Mariae ab omni labe originali immuni,*» obra que los editores atribuyeron al B. Raimundo Lulio, y que en el prólogo dice así: «*Loquela tua et dispositio faciei te fore oriundum ostendit, ac subjectum Regis Aragonum, qui anno praesenti in civitate Valentiae quartadecima Martii, inconsulte ductus super hujus quovis materiam, nimis praesumptuose videtur oberrasse: ex eo quod sine ratione edidit et compulit omnes sibi subjectos, cujuscumque conditionis fuerint, tenere et firmiter confiteri Virginem Mariam sine peccato originale fuisse conceptam.*»

Naturalmente que de atribuir esa obra al B. Lulio, hay que suponer un edicto real anterior al año 1315, en que según opinión general tuvo lugar su martirio, y el P. Pascual con algunos lulistas de nuestros días fijan su data en 14 de marzo de 1304, porque dice el P. Alva que vió en el Escorial una copia antigua de ese libro, y en ella se decía estar escrito en Aviñón un mes antes del año 1305, esto es, en diciembre de 1304. «Concuerda con esto, dice el P. Pascual (1), la relación que se da en el prólogo de que el rey de Aragón aquel año había dado un decreto en Valencia, á 14 de marzo, en que mandaba que todos sus vasallos confesasen que la Virgen María fué concebida sin pecado original, pues este año y por el mismo tiempo se hallaba el rey de Aragón en Valencia, según Zurita, lib. 5, cap. 66...»

Dejando á un lado cuanto se ha dicho en contra de esa opinión, me concretaré á insinuar las dificultades que saltan á primera vista, si se admite una real orden expedida en Valencia el día 14 de marzo de 1304. Advierto primeramente, que Zurita no cuenta por los años de

(1) Vida del Beato Raymundo Lulio, pág. 107.—Palma, 1891.

la Natividad, y ese año 1304, en los anales y en los registros de D. Jaime II, corresponde al año 1303 de la Encarnación. Oigamos lo que dice en el lugar citado de sus anales: «Por este tiempo (1303) se confirmaba el tratado de la paz con el Rey de Castilla, por medio del Infante Don Joan su tío; y á nueve del mes de Hebrero deste año concertó el Rey, que se viesen, porque el Infante lo avía mucho procurado, y por esta causa se partió el Rey de Valencia, para la villa de Calatayud, y vieronse por el mes de Marzo.» Es muy cierto cuanto dice nuestro analista; pero nadie deducirá de sus palabras, que D. Jaime estuvo en Valencia durante el mes de marzo. Estuvo en Valencia sí, pero á principios de ese mes se hallaba ya en Calatayud, por consiguiente mal pudo dar ese despacho en el lugar donde ellos suponen hallándose como se hallaba en esa villa el día *pridie idus* que corresponde al 14 de marzo (1). Si para obviar esa dificultad dicen que ese año 1304 no se entiende de la Natividad sino de la Encarnación, tampoco les favorece ese supuesto, por cuanto D. Jaime en 2 *idus* marzo (día 14) de 1304 se hallaba en Zaragoza (2). Observo, además, que el modo de expresarse el autor del opúsculo en su prólogo es contrario al año 1304, mientras favorece notablemente al 1391. Dice así:... *qui anno praesenti in civitate Valentiae quartadecima Martii*, etc. Sabido es que hasta el reinado de D. Pedro IV el Ceremonioso oficialmente se contaba por los años de la Encarnación, y es excepción rara hallar un documento con data de la Natividad. Por consiguiente, el autor del opúsculo, si realmente lo escribió en diciembre de 1301, no debía decir *anno praesenti*, por cuanto el 14 de marzo, según el modo de contar generalísimamente observado, pertenecía al año próximo pasado, finalizado en 25 de ese mes. He buscado, cuanto me ha sido posible, el tan renombrado edicto de D. Jaime II sobre la Concepción, pero inútilmente; ni los que tanto se interesan por él dan noticias concretas del mismo, ni hallo razón de peso que afiance tal opinión. Que D. Jaime I mandara celebrar la fiesta de la Inmaculada, y D. Jaime II diera un edicto en su favor, son dos hechos históricos sumamente dudosos, que no tienen sólido fundamento y carecen de razones atendibles. Tal vez mis reparos no llamarán la atención de algunos lulistas; sin embargo, muy grato sería para mí que estas dificultades, despertando en alguien el espíritu de investigación, fueran la causa de venir á dar con ese edicto, hallazgo de excepcional interés, singularmente para nosotros que queremos figurar en primera línea cuando se trata de vindicar la Concepción Inmaculada de María (3).

---

(1) Arch. de la Cor. de Ar., R.º 131, fol. 97.

(2) Id. R.º 134, fol. 252.

(3) No intento menguar las glorias del inmortal Raimundo, mucho más cuando no es necesario atribuirle ese libro para ser contado entre los más fervorosos defensores de la Concepción Inmaculada. Y aún añado, que si los versados en la ciencia luliana se tomaran la molestia de estudiarlo á fondo y compararlo con sus obras, tal vez se llegaría á demostrar, que alguno lo escribió en el año 1394 valiéndose de los principios mucho antes sentados y

II

Durante el gobierno de los cuatro reyes que sucedieron á D. Jaime el Conquistador, no debieron ser muy considerables los progresos de la opinión contraria, y si hubo alguien que trató de enseñarla, no llegó á perturbar las conciencias de los fieles, ni ocasionó disputas que exigieran la intervención directa del Monarca; sin embargo, el Obispo y Cabildo de Barcelona desde luego hicieron frente á los enemigos de la pía creencia. Un pergamino recientemente hallado en la Catedral por el Rdo. Sr. Mas, da derecho al Capítulo de esa iglesia para elegir un lugar preferente entre los primeros que comenzaron á celebrar la fiesta de la Inmaculada. Al visitar ese archivo dicho señor lo puso caballerosamente en mis manos renunciando á su publicación. Mucho nos prometemos de su laboriosidad, esperando que al fin ordenará la masa informe de pergaminos que hasta hoy duermen el sueño del olvido. El documento es nada menos que la fundación de esa fiesta ya en el siglo XIII, y lleva la fecha II nonas noviembre (día 4) de 1281. Bertrando de Molendinis Canónigo Hbdomadario pidió al obispo Arnaldo y demás capitulares, que se celebrara esa fiesta todos los años el 8 de diciembre en Barcelona y su diocesis, con la solemnidad correspondiente á las fiestas que llamaban medias, contribuyendo él por su parte con un censal de veinticuatro sueldos barceloneses *moneda de terno*, y el Obispo y Capítulo atendidas la devoción y buena voluntad de Bertrando decretaron en la forma siguiente: Ad hec nos Arnaldus dei gracia Barchinonensis. Episcopus et Capitulum anuentes suplicacionibus tui predicti Bertrandi de molendinis attendentes eciam piam devocionem el laudabile propositum quem habes circa veneracionem Beate virginis Marie et aliorum omnium sanctorum laudamus et aprobamus per nos et succesores nostros predictam ordinacionem tuam sicut superius dictum est statuentes et ordinantes quod dictum festum concepcionis Beate Marie celebretur quolibet anno in nostra sede et in toto Episcopatu ad honorem concepcionis virginis gloriose (1).

En los últimos años del Reinado de D. Alfonso IV advertimos un movimiento bajo todos puntos de vista favorable al dogma de la Inmaculada, por cuanto la iniciativa salía de la misma Casa Real. Era el año 1333, y el Infante D. Pedro se hallaba en la ciudad de Zaragoza desempeñando la Tenencia General ó Regencia del reino de Aragón. El lugar no podía ser más adecuado para concebir un gran proyecto que

defendidos por el esclarecido teólogo mallorquín. AMAT en su «Diccionario» hace mención de un tal Ramón Lull, catalán, ¿sería éste por ventura, quien aprovechándose de la doctrina luliana escribió el libro en cuestión? Aclárese esta duda, y entonces se podrá dar á cada uno lo que le pertenece.

(1) Diploma I.

redundara en gloria de la más pura de las vírgenes. Allí, junto al Pilar, y movidos sin duda por las hermosas tradiciones del pueblo zaragozano, algunos oficiales del Regente animados del espíritu que unía á los cristianos de la primitiva iglesia, (1) y siguiendo el consejo del Profeta Rey cuando dice: *Ecce quam bonum et quam jucundum habitare fratres in unum*, (2) fundaron, con aprobación é intervención suya, una cofradía en honor de la Inmaculada Concepción de María Santísima. La fundación se hizo un día sábado que se contaba 8 de mayo de la Encarnación año 1333.

Muy poco sabemos de su organización y desarrollo primitivos. El diploma de fundación ha desaparecido, y si algo llegó hasta nosotros lo debemos á un códice escrito en el siglo XVIII, titulado: «*Llibre de la Confraría de la casa del senyor Rey intitulada sots invocació de la Sagrada é pura Concepció de Madona Santa María Verge é Mare gloriosa*,» copia de otro del siglo XV, en el que se hallaban insertados algunos fracmentos de otro más antiguo (siglo XIV) coetáneo de la fundación. Sin duda alguna que por entonces no traspasó los límites de Aragón, concretándose á los oficiales del Regente, á no ser que la Corte de D. Alfonso tomara parte, de lo cual no hay noticia. En 25 de enero de 1336 (de la Encarnación 1335) murió D. Alfonso, y tomó las riendas del gobierno su hijo D. Pedro. Sabemos por el *Llibre de la confraría* que durante su reinado innovó los estatutos con reformas provechosas, (3) pero cuando se hizo esto y en qué sentido lo ignoramos; sin embargo, opinamos con el distinguido P. Fita (4) que esta reforma tendría por objeto el engrandecimiento de la cofradía admitiendo en ella, si es que desde su principio no se hallaban comprendidos, á los nobles y empleados que formaban el séquito del Monarca en todos sus dominios, y á los Conselleres con los empleados del Municipio de Barcelona, únicos que podían formar parte según manifiesta la copilación hecha en tiempo de D. Martín. Esta reforma debió hacerse después del año 1344, por cuanto en las «*Ordenacions fetes per lo molt alt senyor en Pere terç, rey Darago sobre lo regiment de tots los officials de la sua cort*» (5) que datan de ese tiempo, ninguna mención se hace de la Cofradía y cofrades de la Real Casa.

A ser posible, no figurarían aquí los nombres de algunos religiosos que se distinguieron en ese tiempo defendiendo la opinión contraria; pero ví que eso era mutilar mi trabajo y quitarle su principal interés.

---

(1) Erat eis cor unum et anima una. Act., IV, 32.

(2) Salm. CXXXII, 1.

(3) Véase al fin de la Colección Diplomática. Descripción y fragmentos, etc.

(4) P. FITA. Panegírico de la Inmaculada Concepción. Memoria y Colección Diplomática, etc., pág. 39. Barcelona 1875.

(5) Arch. de la Cor. de Ar.; R.º 1529, part. 2.ª y publicadas por D. PRÓSPERO DE BOFARULL en la «Colección de documentos inéditos del archivo de la Corona de Aragón publicada de Real orden»: (Barcelona, 1980). tom. V

Los hijos de Santo Domingo desempeñaron mientras duró la disputa, al menos en Aragón, un papel interesante, y querer prescindir de ellos sería desfigurar los acontecimiontos. Hago esta observación para evitar resentimientos injustificados. Los dominicos no tienen por qué avergonzarse de su cometido, ni nadie será tan ignorante que se atreva á menguar, por eso el lustre de una Orden benemérita. En los cuadros de más valía, monumentos que inmortalizan el genio de un artista, hay sombras, de las cuales no se puede prescindir, y muchas veces son ellas la causa principal de su mérito. Hoy que estamos unidos por la misma creencia, volvemos nuestros ojos para contemplar el cuadro sublime que retrata la historia de ese dogma en un período de diez y nueve siglos, y encontramos figuras brillantes, golpes de luz, detalles sin número, y entre ellos sombras que les dan interés y vida. Prescindid de esas tintas, dejad únicamente lo que más recrea la vista, y el mérito desaparece, mejor dicho: la Inmaculada Concepción de María Santísima para llegar á ser un dogma debía ser muy discutida, y Dios en sus altos designios, eligió á los frailes de Santo Domingo para ser el acicate de los ingenios.

Vamos á entrar en un período de lucha y de controversia. Al examinar, aunque rápidamente, las disputas escolásticas suscitadas en nuestro suelo á mediados del siglo XIV, hallaremos mucho que censurar, por cuanto la pasión ofuscó más de una vez la razón, y los que unidos debieran esforzarse en llegar al conocimiento de la verdad, pasaron el tiempo miserablemente en cuestiones enojosas, origen de muchos disgustos, y de resultados efímeros, si no fuera de alguna importancia el haber contribuído todo eso para hacer resaltar más y más la verdad.

Necesario es convenir en que Raimundo Lulio mientras vivió formó una escuela respetable, y después de su muerte, en España, Francia é Italia, donde abundaban sus discípulos, se siguió enseñando la doctrina de este hombre singular. Al abrirse campo en el mundo científico por medio de sus escritos, tuvo que sufrir las invectivas de los que no pensaban como él, y la defensa de la pureza original de María Santísima. le ocasionó no pocos disgustos y sinsabores (1). Es fácil que

(1) El mismo Beato refiere las persecuciones que sufrió por tal motivo. En una oración dirigida á la Santísima Virgen, dice así: At ¿nonne haec primum in monte Pessulano, coram inclyto Rege Balearium, deinde Parisiis fideliter evulgavi? ¿Nonne Concepcionis Inmaculatae causam intrepide et constanter egi in Scholis; et ipsam, adhibitis argumentorum nervis, ac vi rationum, humo tollere coepi? ¿Nonne, quod multos huic sententiae magistros conciliassem, et plures patronos adoptassem, quorumdam invidiae atque odia concitari in me coepta sunt? Heu, quantas jam inde molestias, bone Deus, exaltavimus! Quam crebras irrisiones, ac contumelias! Quot ludibria! Quot scommata! Quot convicia! Quam varias atque multiplices osorum insectiones experiri primo coepimus ipsi, deinde discipuli professoresque nostrae sententiae! Nec modo occulte cuniculis oppugnabamur, verum aperte etiam hac ipsa de causa petebamur. Quae porro licentia quam multos in annos sese jactarit, quove discursu temporis progressa jam fuerit, probe nosti tu, Domine, cujus oculis aperta ac nuda sunt omnia: tuque sine macula Virgo, cujus res agitur.

Sed et ardet adhuc eadem invidiae flama, nec nisi nostrum infamia restingis velle pallam

sus adversarios lo consideraran hereje ó sospechoso de herejía cuando davía él podía contestarles; mas si le aplicaron tales dicterios, no harían de ello mucho caso los papas y los reyes, por cuanto unos y otros lo miraban con respeto y permitían enseñar sus teorías. Guido de Terrena, Obispo de Elna, pudo conocer al Beato, ó al menos tuvo noticia de él y de sus obras, y sin embargo, en el libro que escribió de todas las herejías nada dice de los errores de Lulio. Añadamos á esto la protección que halló siempre en las cortes de papas y reyes, y no será difícil adivinar como pensaban de Raimundo las personas sensatas.

Cuando faltó el maestro, fueron los discípulos el blanco á donde dirigieron sus tiros los adversarios, y estos adversarios que sin descanso combatieron la doctrina luliana, pertenecieron á la Orden de Santo Domingo. Nadie ignora que de la Orden dominicana salieron los maestros que más se distinguieron en impugnar la Concepción Inmaculada de María Santísima. Desde que aparece la disputa hallamos religiosos dominicos capitaneando la opinión contraria, de consiguiente, no es extraño que se mostraran poco afectos de Raimundo y su doctrina, siendo ésta el baluarte más fuerte de la Inmaculada. Al principio, si bien la rivalidad entre ambas escuelas era manifiesta, guardáronse, sin embargo, las formas, hasta que una circunstancia extraña dió á la controversia escolástica de la Inmaculada Concepción un aspecto muy diverso del que había tenido hasta ese tiempo. «El motivo fué, dice el Padre Pascual, el haberse concebido un niño en un muslo de un hombre y salido de él, y como entonces se disputó si aquel niño había contraído el pecado original, de esta disputa fácilmente se pasó á la de la Concepción de la Virgen, como lo afirma el Arzobispo de Tarragona en la citada información» (1). No me detendré á examinar la verdad del hecho, lo cierto es que en nuestra Corona motivó disputas acaloradas entre los partidarios de la escuela Lulio Escotista y algunos frailes de Santo Domingo. El P. Fr. Nicolás Aymerich, dominico, no sabiendo ya como detener la corriente general en favor de la Inmaculada, trató de amedrentar las conciencias timoratas, censurando públicamente de herética la doctrina que la defendía (2), y valiéndose del poder que le daba el oficio de inquisidor, con un celo y una actividad dignos de

---

contendit. ¿Quia hoc ergo, Domina mea? ¿Quid jam tua hac causa faciam? Quorsum evadere sinet Filius tuus Dominusque meus perennes istas oppugnationes in hanc plana doctrinam quam. ipso Duce, ego vestro ductus honore, docui, propagavi, defendi? Tamdiu communis haec causa nostra fluctuavit? ¿Talia, tam indigne praeterea, patietur? Adsis, o adsis, Patrona mea, adsis, Tu vero Jesu bone praesis. Exurge et intende judicio meo, Deus meus et Dominus meus in causam meam.—In Memoriali collationis centum Articulorum lullianorum a Perillustribus Consulibus Regni Majoricarum presentato Emminentissimis ac Reverendissimis D. S. R. E. Cardinalibus in universa Republica christiana generalibus Inquisitoribus, anno 1614.

1 Vida del B. Raymundo Lulio, tom. II, pág. 376. P. Pedro de Alva, lib. «Radii solis verit.», rad. I.

(2) Diago, Historia de la Provincia de Aragón, lib I, cap. 25.

mejor causa, persiguió á los defensores de la Inmaculada, tachándoles de herejía (1).

El rey D. Pedro, que siguiendo la tradición de sus mayores creía en la pureza original de María Santísima, y por consiguiente, era partidario de los lulistas y escotistas, medió en la cuestión como era de esperar, y desde Zaragoza, con fecha 28 junio de 1367 escribió al General de la orden dominicana, acusando los irregulares procedimientos de Aymerich, que abusando de su oficio de inquisidor, perseguía injustamente á muchas personas de honestas costumbres y en nada sospechosas, particularmente á las monjas dominicas, entre las cuales había sembrado graves discordias, favoreciendo á unas y castigando á otras, por la sencilla razón de que no eran de su partido. El Rey mandó copia de esa carta al Obispo de Huesca y al Maestro General de la Orden franciscana, lo que manifiesta el interés de ambos personajes en reprimir los excesos de Aymerich (2).

El resultado de esta carta no debió satisfacer mucho al Rey, pues vemos que desde Valencia, el 10 de octubre de 1369, expidió un despacho, aunque con gran pesar de Aymerich y sus secuaces, estableciendo los estudios de la doctrina luliana en todos sus dominios. En él hace constar la utilidad y necesidad de esa ciencia, y como tal aprobada en la universidad de París, concede amplias facultades á Berenguer Fluviani para elegir catedráticos que la enseñen, se gloría de proteger en sus estados la ciencia del inmortal Raimundo, y anima á los lulistas para que sin temor ni recelo alguno propaguen tan saludables doctrinas *Sonet ergo vox vestra per doctrinam inauditorum auribus nec amodo metu detractorum quorumlibet contiscescat sed dicta per utilis scienciam in lumine prodeat cunctis iam scientibus nectar preclarum et salubre propinando* (3).

Aymerich no se dió todavía por vencido, y trató alcanzar de la Curia Romana lo que no había podido conseguir en Aragón. Escribió, pues, á Gregorio XI delatando al B. Lulio como autor de muchas proposiciones erróneas, y el Papa con fecha 5 junio de 1372 comisionó al Arzobispo de Tarragona para que con Aymerich y otros teólogos examinara las obras de Raimundo. Cumplióse la orden del Papa, y no

---

(1) En la dedicatoria del libro «Contra calumniantes proeminentiam Christi et Matris eius» que presentó á Benedicto XIII, decía refiriéndose á los partidarios de la Inmaculada: «Ecce Beatissime pater scribi, uti pharisei, haeretici insurrexerunt in medium... contra quos non nullos processi, et punivi». P. ALVA. Lib. «Radii solis verit.» Rad. 269. Como pensaba respecto de ese misterio, lo declaró bien en el sermón de la «Dominica IV adventus» que escribió por el año 1366; decía hablando de la Santísima Virgen ..: «quidam ergo moventur tantum quadam pia devotione, praetendentes quod praeservata est, quam praeservationem nec Angelus in coelis, nec homo in terris inferius, nec diabolus in infernis profundius docuit nec docebit. Dico iterum et iterum et iterum et iterun nec docebit, nam catholica veritas a primo fidei articulo ac generali Nicoeno concilio contradicit.

(2) Arch. General de la Cor. de Ar., R.° 1217, fol. 204.

(3) Arch. de la Cor. de Ar., R.° 1925, fol. 119.

hallando los comisionados nada que censurar en los libros de Lulio, dejaron en paz á los que defendían su doctrina; mas como este resultado no era el que se había propuesto Aymerich, redactó una información por demás exagerada, con el fin de declinar la voluntad de su Santidad. Entonces el Arzobispo salió en defensa del B. Lulio y mandó también su información á Gregorio XI, por cierto, nada favorable para Aymerich. El Inquisidor se guardó muy bien de hacer público el informe de los examinadores. En el *Directorium inquisitorum* no insertó la bula del 1372, ni consignó las disposiciones tomadas respecto á la doctrina luliana. ¿Habría hecho lo mismo si las obras de Raimundo hubieran sido condenadas á la hoguera según mandaba el Papa en caso de hallarlas heterodoxas? Sin embargo, parece que Aymerich procedió de acuerdo con los oficiales de la curia diocesana, por cuanto el Papa expidió una bula en 29 de septiembre de 1374 pidiendo un libro que habían puesto bajo la custodia de Francisco Vidal, notario del Obispo de Barcelona.

Siguió Aymerich persiguiendo á los lulistas, y el Rey dió cuenta al Papa de sus travesuras por medio de una carta, en la cual se queja amargamente de él y de Fr. Pedro Requeno, substituto suyo en el oficio de inquisidor. Esto no obstante, alcanzó un rescripto de su Santidad, en el que mandaba recoger los libros de Raimundo, fulminando excomunión contra los que en el término de cierto tiempo no los entregaran á sus respectivos ordinarios. Así se desprende de una carta que el Rey escribió á Gregorio XI desde Barcelona con fecha 7 de enero de 1377, pidiéndole se dignara comisionar al Obispo de Barcelona, para que él examinara la obra de Raimundo. Sin duda el Papa había dispuesto que el examen se hiciera fuera de Aragón, pero los parientes y amigos de Lulio, juzgando que esto llevaba consigo varios inconvenientes, acudieron al Rey, quien representó á su Santidad que dicho libro estaba escrito en lengua catalana, por consiguiente era lo más natural que se examinara por teólogos catalanes como más peritos en dicho idioma. Además había en Cataluña muchos eclesiásticos seculares y regulares que estudiaban y conocían á fondo la doctrina luliana, y estos ciertamente podrían dar mucha luz en caso de duda, encareciéndole muy especialmente, cuan trascendental era para los amigos de Raimundo la censura ó aprobación de su libro, por lo cual era muy justo que ellos fueran llamados y escuchadas sus razones (1). Ignoro el resultado de esta carta. Es muy probable que con el traslado de la silla pontificia á Roma nada se hiciera, viniendo al poco tiempo la muerte del papa Gregorio á dejar las cosas en el mismo estado (2).

---

(1) «Arch. de la Cor. de Ar.» R.º 1233, fol. 100 vto.

(2) La Corte Romana desde Clemente V residía en Aviñón. Gregorio XI volvió á la Ciudad de los Papas al comenzar el año 1377, y después de su muerte acaecida en marzo de 1378, principió el cisma que por tanto tiempo dividió á la Iglesia. Los contrarios de la

Aymerich salió de Aragón buscando la libertad que allí no tenía de impugnar la Concepción Inmaculada de María Santísima, y según el P. Diago (1), escribió (1381) en Aviñón un tratado de *Conceptione Beatae Mariae Virginis*, persistiendo en llamar herejes á cuantos negaban la culpa original en la Madre de Dios.

Entre tanto las fiestas en honor de la Concepción se iban propagando. El citado Guido de Terrena, Obispo de Elna la decretó en 1340 (2). Gerona la celebraba desde 1330 (3), y el Arzobispo de Zaragoza hizo lo propio en el sínodo de 1378, concediendo indulgencias y mandándola guardar como de precepto (4).

Estimulado sin duda, por los adelantos de la doctrina luliana y los triunfos de la Inmaculada en Aragón, Aymerich volvió á este reino por el año 1385, y divulgó un cuaderno titulado *Condempnatio*, con algunas proposiciones ó artículos, según él tomados de las obras de Lulio, y condenados por el Papa. Esto acabó de llenar la copa acibarada que tiempo hacía venía aplicando á los labios del monarca, y D. Pedro no pudiendo aguantarle más, lo privó del oficio de inquisidor, y desterró de su reino (5).

No se ocultó á los amigos de Raimundo el daño que pudiera seguirse del opúsculo *Condempnatio*, especialmente entre los que ignoraban las intrigas y felonías de Aymerich. Para obviar tal inconveniente, recurrieron al nuevo inquisidor Fr. Bernardo Ermengandi, quien en esta ocasión dió muestras de ser más imparcial que su antecesor. Se nombró una junta de teólogos dominicos y franciscanos, y reunidos en Barcelona el 19 de mayo de 1386, bajo la presidencia de Fr. Bernardo, pasaron á examinar la conformidad ó relación que pudiera existir entre las proposiciones del libro *Condempnatio*, y los originales de donde Aymerich decía haberlos tomado. Entonces se vió claramente la malicia de éste, pues tres de ellas no se encontraron en la *Philosphia amoris* de Lulio, ni podían en modo alguno considerarse como emanadas de los principios allí contenidos. La perfecta uniformidad de pareceres, y la confesión ingenua de los mismos que se ha-

Inmaculada y de la escuela luliana aprovecharon esa circunstancia á las mil maravillas. Si una y otra no recibieron entonces heridas profundas, se debió en gran parte á la conducta enérgica de los reyes aragoneses.

(1) «Historia de la Provincia de Aragón» cap. 26

(2) «Diploma II.

(3) «De este año 1339 quedan algunas memorias notables. Una es la institución, ó más bien la dotación de la fiesta de la Concepción de Nuestra Señora en la Catedral (Gerona), hecha por el Obispo y Capítulo á 17 de abril, á instancias y á expensas de Arnaldo de Monrodó canónigo y después Obispo. La escritura original la he visto en el archivo. (Arm. de estatutos y de la canonja, leg. 8, núm. 3). La calidad y objeto de esta fiesta se ve claramente en el oficio propio que en ella se rezaba, y está en un breviario que se escribió nueve años después. Es pieza apreciable así por su singularidad, como por la gracia y estilo de su rima.» VILLANUEVA Viaje literario á las iglesias de España. Tom. XIII, pág. 214.

(4) «Const. Sinod. de Aragón», Zaragoza, 1550, título III.

(5) BZOVIO, ad. an. 1372.

llaban interesados en la fama y buen nombre de un individuo que pertenecía á su Orden, prueban suficientemente la culpabilidad del exinquisidor (1).

III

Muerto el rey D. Pedro en 1387 subió al trono su hijo D. Juan I, y Aymerich aprovechando esta circunstancia volvió al reino de Aragón. Cuando tuvo noticia del dictamen que el inquisidor Ermengandi y demás teólogos habían dado del libro *Condempnatio*, lo llevó muy á mal, y emprendió de nuevo la campaña contra los lulistas. Para escudarse con la autoridad, engañó astutamente al nuevo rey que no estaba muy al tanto de lo sucedido, y alcanzó un despacho en el que se le daba facultad para proceder contra los libros de Lulio y los lulistas. Cuando el Rey descubrió las intenciones perversas de Aymerich y estuvo plenamente informado, desde Zaragoza, con fecha 5 junio de 1388 escribió al Cardenal de Valencia, al Gobernador y demás oficiales, explicándoles los engaños que aquél había urdido, mandando que á todo trance impidieran la ejecución de la mencionada provisión, y anularan cuanto en virtud de la misma hubieran ejecutado. Por esos días escribió también al Papa sobre la importancia de la Escuela Luliana, describiendo al mismo tiempo con bastante minuciosidad la persecución que sufría por parte de Aymerich. Le advertía que si Gregorio XI había condenado algunos artículos de Lulio, era porque Aymerich los había adulterado, atribuyéndole lo que no era suyo, como plenamente

(1) La reunión se tuvo en el convento de frailes menores. Los examinadores fueron Fr. Bernardo Ermengandi, Provincial é Inquisidor; Fr. Antonio Folqueti y Fr. Francisco Marmandi, dominicos. Fr. Arnaldo Peregrini, confesor de la Reina, Fr. Bernardo Broll, Fr. Berenguer Laqueti, Fr. Guillermo Aragó, Fr. Dalmacio de Clascario y Fr. Juan Pagueria, franciscanos. El Excmo. Sr. Marqués de Barbará ha tenido la amabilidad de poner á mi disposición los decumentos referentes á Raimundo Lulio que cuidadosamente guarda en su archivo particular. Uno de ellos es copia auténtica del dictamen que dieron los mencionados teólogos en 1386. El traslado lleva la fecha 4 abril de 1417, y es muy probable que fuera exhibido en el proceso del año 1419. Con gusto lo insertaría en la colección diplomática; mas la premura del tiempo no lo permite. Citaré sin embargo lo más interesante para que sean conocidas más al por menor las conclusiones de dicha asamblea. Dice así: Et ideo omnes tam dictus Reverendus Inquisitor magister bernardus ermengaudi quam dicti alii magistri et fratres superius nominati in dicto loco congregati unanimiter concordantes nemine discrepante narracione facta de predictis ut superius est dictum in presencia mei dicti et infrascripti notari et testium infrascriptorum Concluserunt et dixerunt ibidem singulariter et distincte primo per dictum inquisitorem sua intencione prolata Quod dicti articuli ut iacent condempnati licet ut iacent in condempnacione bene fuerunt condempnati. Tamen non sunt conscripti in dicto libro philosophie amoris nec ab eo nec a contentis in eo poterant elici nec intelligi formaliter nec equipolenter tacite vel exprese directe nec eciam indirecte ymo ipsi articuli condempnati qui superius sunt inserti in latino male dicto libro fuerunt atributi. Et quod predicti articuli in vulgari positi in dicto libro philosophie amoris qui superius pariter sunt inserti sermoni precedencia et sequencia et modum loquendi actoris sunt boni veri fideles et Catholici et nullo rubigine heresis maculati predicta ut dixerunt pro conclusionibus capientes.

se había demostrado en el examen verificado el año 1386. Le hizo presente los disturbios que todas estas cosas originaban en sus estados, y le pidió que delegara al Obispo de Barcelona para examinar las obras de Raimundo (1). Aymerich, empero, no retrocedió, y abusando del arma inquisitorial que la buena fe del Rey había puesto en sus manos, la dirigió contra los amigos de Lulio. Entonces D. Juan procedió con energía; escribió desde Monzón con fecha 30 mayo de 1389 al Vicario General de Valencia para que no reconocieran al subdelegado de Aymerich, sino al deputado por el legítimo inquisidor, y mandó prender á Pedro García, de oficio curtidor, nombrado ilegítimamente procurador fiscal.

Por este tiempo, el P. Maestro Fr. Juan de Montesono (Monzón), defendió bastantes proposiciones contrarias á la Inmaculada Concepción en la Universidad de París, (2) y allá marchó Aymerich para favorecerle; mas no corrieron mejor suerte que en Aragón. La universidad pidió que las retractara, el Obispo las condenó, y llevada la causa al papa Clemente que estaba en Aviñón, confirmó la censura, mandando que se sujetara á lo dispuesto por la universidad. Juan prometió someterse, pero no lo cumplió, y en vez de volver á París, tomó furtivamente el camino de Aragón (3).

En este reinado la Cofradía Real de la Inmaculada Concepción sufrió modificaciones importantes. A petición de los cofrades residentes en Barcelona, el Rey hizo concesiones que sin duda alguna contribuyeron poderosamente al progreso de la hermandad. Esos cofrades, que no eran otros sino los Concelleres y demás empleados del Municipio barcelonés, no podían, por lo visto usar de ciertas gracias propias tan sólo de la Casa Real, de los nobles y empleados de la Corte, quienes absorvieron totalmente la administración y gobierno de la Cofradía, hasta que D. Juan acabó por igualar definitivamente ambas fraciones. La concesión fué expedida en Monzón el día 9 de abril de 1389, en virtud de la cual, los cofrades de Barcelona aunque el Rey y cofrades de su Corte estuvieran ausentes, podían usar de la Cofradía en el sepelio y funerales de los hermanos, elegir mayorales, congregar capítulos, establecer nuevos estatutos si lo creían necesario, y hacer cuanto les estaba permitido hacer en presencia del Rey y su Corte. Podían igualmente elegir á discreción un pregonero encargado de anunciar por la ciudad las defunciones, entierro y aniversarios que se celebraran en sufragio de los hermanos, y facultaba á los mayorales para admitir en la asociación como miembros de la misma, á las esposas y viudas de los cofrades. Declarando empero, que los cofrades de Barcelona cuando el Rey y su Corte estuvieran en esa ciudad, deberían

(1) Archivo de la Cor. de Ar., R.° 1870, fol. 3, vto.
(2) Véase al fin del Maestro de las Sentencias, edición parisiense del año 1553.
(3) Spondano, ad an. 1387; núm. 7.

formar con ellos un solo cuerpo y estarles sometidos, que los mayorales de ambas partes tratarían en Capítulo del orden de la Cofradía, estarían obligados á dar cuenta de su administración, y no podrían gastar los fondos sino en utilidad de la misma.

Usando de esta gracia, luego se reunieron los cofrades de Barcelona para redactar nuevos estatutos; mas habiéndose extralimitado, el Rey les escribió otra vez desde Monzón con fecha 30 del mismo mes diciendo, que no habiendo sido su intención darles facultad para establecer ordenanzas con prerrogativas mayores ni siquiera iguales á las que gozaban los cofrades de su Corte, cabeza y parte principal de la Hermandad, revocaba la concesión expedida en 9 de abril, anulaba cuanto habían hecho, y prohibía terminantemente llevar á la práctica cualquier ordenanza que pudieran hacer en adelante, sin antes ser discutida y aprobada en Capítulo por él y los cofrades de su Corte. Como era natural, ese modo de proceder fué contrario á las miras políticas del Rey que deseaba estrechar más y más las relaciones con el elemento popular de Barcelona, y el día 6 de octubre (1389) volvió á escribirles revalidando la concesión, si bien con las condiciones siguientes: Primeramente, que los nuevos estatutos hechos por los cofrades de Barcelona no obligarían á los de la Casa Real, así como los de éstos no ligarían en modo alguno á los residentes habitualmente en aquella ciudad. Unos y otros podrían cada año elegir separadamente cierto número de cofrades para revisar las cuentas de sus respectivos mayorales; pero en el caso de hallarse la Corte en Barcelona, todos juntos reunidos en Capítulo harían la elección. En tercer lugar los exoneraba de toda sujeción y obediencia, de suerte que entre ellos y los cofrades de la Corte no habría señal alguna de distinción ó precedencia, pues de lo contrario resultarían mayores y menores, cosa impropia y fuera de razón en una cofradía, manifestando el interés de que se cumpliera esa disposición con estas palabras: «ni Nos, que somos uno de los cofrades tendremos como tal superioridad alguna. Por último les concedió independencia en la administración, y sujetándose á lo acordado por ambas partes, gastar los fondos en provecho de la Cofradía (1).

«Este hecho dice el P. Fita, es muy significativo Sin duda D. Pedro IV en los *nuevos* Estatutos de la Cofradía que sancionó siendo Rey, admitió en ella por *privilegio singular* á los representantes del más vigoroso poder popular que entonces existía. El fué quien dió golpe mortal al feudalismo.

»Don Juan, su hijo, no cambió de política. Esta estribaba en la mútua ley que se guardaban la *Casa Real* y el *Municipio* de Barcelona. (Zurita. Anal. de Aragón, VIII, 18) Sin este apoyo mútuo, ni D. Pedro habría llegado á romper con su «punyalet», ó daga, la

(1) Diploma III

Unión de los próceres, ni la capital de Cataluña habría brillado como nueva Atenas de Europa durante el reinado del introductor de los *Juegos Florales*. Desde las primeras Cortes generales que celebró en Monzón (1389) D. Juan equiparó el *elemento popular* de Barcelona al de la Casa Real, considerándoles como dos hermandades, que se desprendían de una sola Hermandad bajo los auspicios de la Inmaculada Concepción, ó como dos ramas enteramente iguales que arrancan de un solo tronco con vida común y propia» (1).

FR. FAUSTINO D. GAZULLA, MERCEDARIO.

(Se continuará).

CACIQUISME POLÍTICH EN LO SEGLE XIII

I

LA FRONTERA Á CAMARASA Y Á LA RIBAGORÇA EN LO SEGLE XI

Victories sarrahines en 1033.—Moneda de Calaf (1088).—Orígen del reyalme alarb de Lleyda (1046).—Lo primer rey Yúuf *Almudafar* (1046—1093?)—Limits del reyalme de Lleyda.—Conquestes de la vall d' Ager (1033?—1050).—Cessió de Camarasa á Ramón Berenguer I (1050).—Guerra entre lo Comte de Barcelona y lo Rey de Çaragoça (1058).—Adquisicións de Purroy, Pilzá y Estopanyá.—Idea histórica de la Ribagorça. La conca hidrográfica Ribagoçana partida entre quatre reyalmes.—Lo Comte d' Urgell en la Ribagorça.—Conveni entre los comtes Ermengol *de Barbastre* y Ramón Berenguer I (1058).—Lo comte Ramón de Cerdanya ab dominis en la frontera sarrahina.—Pau entre lo Rey de Çaragoça y lo Comte de Barcelona (1062?).—Derrers convenis de Ramón Berenguer I y Ermengol y Sanxa de Urgell sobre la Ribagorça (1063 y 1067).

En lo primer terç del segle XI, lo Califat de Córdoba devía saltar d' un pas la distancia que 'l separava de l' enlayrat panell de la gloria, (que venía d' assolir ab les conquestes d' Almançor y d'Abdel-mélich) al fons del avench, á que l' aconduhiren les lluytes bastardes, l' esperit de banderia ó l' individualisme dels principals capdills.

Mes avants d' efectuarse la desmembració del Califat de Córdoba, á Lleyda 's notá un mohiment separatista durant lo derrer terç del segle X. Era dirigit por lo capdill Abualahuas Maan ben Abdelaziz lo Totxibí, quí s' aliá ab un comte de la regió, segurament lo d' Urgell, Ribagorça ó Pallars. Mes la rebelió fou vençuda per Rasic el Bargautí.

Després de Rasic, obtingué lo comandament de Lleyda un altre personatge de la poderosa familia dels Totxibís, ço es, Hixem ben Mo-

---

1 Panegírico de la Inmaculada Concepción, etc.; pág. 39.

hámed ben Hixem (1), de qui diu, l' autor Abenhayán, que era germá d' Abderrahman ben Yahya ben Mohámed lo Totxibí, destinat de capitá á Çaragoça per Alhaquem II en 975.

Los Totxibís s' ensenyoriren del N. E. d' Espanya, fundanthi lo reyalme de *Sarkusta* (Çaragoça) Mes desprès de tres monarques, s' entronisá, en dit estat independent, la dinastía dels Beni-Hud. En 1039, sigué mort lo rey Mondar ben Yahya ben Hud y proclamat per sobirá son fill Çuleiman ben Mondar ben Hud, qui actuava já de senyor de la ciutat de Lleyda (2).

Als derrers anys de la dinastía Totxibita ó siga al 1033, en lo reyalme de Çaragoça, se nota un avenç victoriós dintre la Marca Hispánica En la frontera de Queralt y Argençola se trovava Guillém de Mediona senyor dels castells de Mediona, Aguilar, Tous, Calaf, Clariana, Corbera, Compedra y Masana, qui era un dels principals capdills cristians. Guillém de Mediona resistí y perseguí als invasors, pro fou vençut y morí en esta empresa (3).

Posteriorment á la desfeta del Senyor de Calaf, existeix en lo segle XI, una breu nova que mostra haverhi hagut alguna encunyació monetaria en la frontera de la Marca, mes ó menys relacionada ab los batiments de moneda ausonesa dels Prelats de Vich. La concordia, que, en 1088, feu lo bisbe Berenguer, ab los vescomtes de Cardona, Folch y Ermessendis, declarava, que, en la moneda de Calaf tingués la Iglesia de Vich la meytat: «Et in ipsa moneta de calaf abeat sanctus Petrus et jamdictus Episcopus et successores medietatem et in ipso monedario similiter» (4). Devém suposar que hi hagueren encunyacións de moneda á Calaf en lo segle XI, segurament fetes per los vescomtes de Cardona que foren sos senyors.

Codera y Dozy, extrayentho del escriptor Abenaljatib (Ben al Khatib l'escriu l' autor francés) nos donen importants noves dels Beni-Hud. Explica Codera, que á la mort de Çuleiman, son magnifich reyalme quedá fraccionat en quatre parts entre altres tants de sos fills: á Ahmed li pertocá *Sarkusta* (Çaragoça), coneguda per la *Ciutat Blanca;* á Yúsuf, *Lerita* (Lleyda); á Mohámed, *Calat Ayub* y á Lupo, *Totila* (Tudela). Al morir Çuleiman (1046 segons Dozy), sos fills se separaren y Ahmed «fué el favorecido, oprimiendo con perfidia á sus her-

---

(1) F. Codera; *Estudios críticos de Historia árabe española* (Çaragoça 1903).

(2) Conde *Historia de la dominación de los árabes*, vol. II, pl. 182.

(3) Any 1033.—Testament de «Wilielmus midionensis castro possesor» hont se llegeix: «Hec autem omnia ordinata.... postea vixit plusquam biennium et celebrante eo placito cum domno bernardo sendredo et aliis plurimis amicis suis in cacumine montis ante castrum cheralt superuenerunt sarraceni in confinio Argensola deuastantes et captiuantes cristianos et ille cum ceteris prosecutus est eos audacter cum iam dictis amicis usque quo peruenerunt in insidiis barbaricis ubi grauiter uulneratus atque capite truncatus per divini amore tali morte peremptus migravit ab hoc seculo.» (Caxó 5, plèch Águilar, nom. 3, Arx. Mensa Episcopal de Vich).

(4) Pergamí nom. 1831, del arx. Catedral de Vich.

manos, hasta que les quitó lo que estaba en poder de ellos y los destruyó, de modo que desapareció su nombre y prevaleció sobre ellos con historia larga: tomó el sobrenombre de *Ahmed Almoctadir bila*» (5).

Dozy (6) treu del dit autor alarb, una descripció breu de la cort dels Beni Hud, presentant á dits sobirans septentrionals, com uns bons vividors. Mes axó no obstava á que 's mostrassen molt afectes á la filosofía, sobre quina ciencia hi havíen escrit los dos reys de Çaragoça, Almoctadir y Almutamin (del 1046 al 1081 lo primer y del 1081 al 1085 lo segón).

A les lluytes que mantingueren Yúsuf y son germá Almoctadir, afegeix Codera haver averiguat per les monedes, que lo rey de Lleyda prengué los dictats de الظافر *Adafir*, المظفر *Almodafir*, ذو السيادتين *Dusiadatein* (lo dels dos senyorius), سيف الدولة *Seifodaula,* (espasa del poble y pot esser lo de تاج الدولة *Tatxodaula* (corona del poble).

De totes estes designacións segurament que la segona de المظفر (*Almodafir*) fou adoptada per tothom, puix la documentació cristiana lo designa sempre ab lo nom d' *Almudafar*, que es lo que li donarém per ajustarnos á nostres texts.

Del rey Almudafar de Lleyda no n' ha parlat l' historiador local Pleyán de Porta (7).

Codera veu algún indici de que Almudafar, sigués rey de Lleyda, avants de morir son pare, tal vegada quan aquest s' apoderá de Çaragoça en l' any 431 de la Hégira.

Al desmembrarse Lleyda del reyalme de Çaragoça, per formar monarquía independent (1046), la frontera cristiana havía tingut notable avenç, especialment per la part del Segre y Noguera Pallaresa, ahont quedava molt més al Sud de la serra de Montsech. Allí, al limit Nort del castell d'Orcau, en la actual montanya de Sant Corneli, la *roca Espanya* recordaría lo temps en que hi arrivava la frontera del reyalme espanyol (8). En la part occidental de la Lleyda sarrahina, ó

---

(5) Codera, Obra predita, pl. 363.

(6) Dozy *Histoire des musulmans d' Espagne*, vol. IV, pl. 262 (Leyde 1861).

(7) Del any 1076 al 1079 s' indica la existencia d' un wali de Lleyda nomenat Almutemen, fill del rey de Çaragoça Almoctadir. Mort Almoctadir en 1081, y esser nomenat rey de Çaragoça Almutemen, ocorregué una gran batalla derrotant á més de 40,000 cristians á Lleyda, batalla evidentment falsa ó exageradísima, puix un fet de tanta entitat hauría dexat rastre en los escrits de la nostra terra. Novament suposa, Pleyán, á Lleyda autónoma sots lo comandament d' Alfagib, rey de Lleyda, Denia y Tortosa. En 1090, aliat del Comte de Barcelona, combat al rey de Valencia y al Cid y en 1091 vençut per Ermengol d' Urgell, se feya tributari d' aquest. Axís arriba Pleyán al segle XII, dexantnos en gran confusió. (*Apuntes de historia de Lérida* (Lleyda 1873) pl. 87).

(8) Any 1056.—Ramón conte de Pallars jussá, ven á Arnau Mir de Tost los castells de Liminyana, Mur, Orcau y Besturç. Expressa los limits dels dos derrers dient: «Et alia duo castra iam supranominata de orcallo et de basturç quia ambo collaterantur et sociantur abent simul afrontaciones ab oriente in termino de abelia et de concas. De meridie item in termino de limingana et de gallinariis. De occiduo in termine de eramont. Et de circio in termino de peçonada et de roca espana.» (Doc. 173 de Ramón Barenguer I, arx. Corona d' Aragó).

siga en la línia de Cervera, en los anys de 1060 y 1066, al aduhir dret de propietat, era retreta encara la *aprisió* del territori no molts anys avants subgecte als sarrahíns (9). Y á la part occidental de Cervera, lo castell d' Almenara es assenyalat en l' any 1063, com final de les marques *(infra fines marchiarum)* (10). D' igual manera en la regió oriental, Montclar y Forés pertanyien á Barcelona en l' any 1040 (11) y Velosell seguía de Lleyda en l' any 1067 (12). També 's trovaven en lo més extrem de la Marca contra d' Espanya, los castells de Copons (any 1066) (13), Montfalcó y Veciana (any 1067) (14).

La frontera estava constituída per grans herms, los que, formant una çona neutral, separaven lo territori cristiá del sarrahí (15).

Essent tant poch conegut y esbrinat lo reyalme sarrahí de Lleyda, no son fácils d' establir los seus limits ab la Marca Hispánica, sino es vagament, per inducció. Tractarém d' emitir opinió en tan important punt, sens intent de dirhi la derrera paraula. Al deslligarse Lleyda de Çaragoça, tindría per limits: al Nort la serra de Montsech d' Ager; al Est una divisoria que passant per entre Cubells y Agramunt, atra-

---

(9) Any 1060 «In nomine domini Ego Isarno et vxori mea Guila vinditores sumus tibi Poncio et conjux tua Ermetruit Per hanc scriptura venditionis nostre vindimus vobis pecia I de terra qui nobis advenit per aprissione siue per qualicumque uoces et est ipsa terra in Comitatu Ausona infra terminos de Ceruera in monte Pavo» Lindava ab lo *rivo Cervera*. (Doc. nom. 243 de Ramón Berenguer I, arx. Cor. Aragó).

Any 1066.—Bernat y Nevia venen á En Pons Durán cert alou «qui nobis aduenit per nostra aprisione siue qualique uoces. Et est ipsum ec omnia in comitatu minorisa infra terminos de ceruera siue de monte pauoni in locum quem dicunt ad ipsas murias» Lindava ab Granyena. (Doc 317 de Ramón Berenguer I, arx. Cor. Aragó).

Any 1075.—Guillém dona á sa muller Ermengardis unes terres á Albió que diu pervenirli: «Ad me guilielm aduenit per aprisio vel per donacione vel per qualicumque voces. Et est ipsa hec omnia in comitatu minorisa vel de Ausona in terminum de kastro Albio in locum que dicunt Dalfez»: estaven junt á la serra que dividía Albió y Conesa, junt al camí d' Albió á la Atmetlla (Doc. 469 de Ramón Berenguer I, arx. Cor. Aragó).

(10) Hu dels limits d' Almenara (lo del Sud ó lo d' Occident), era la «sera de calar quo, modo ipsas aquas abochent» ço es, fins que les aygues tomben segurament en terra de moros Lo nom *calar* ¿será *calat* adulterat? (Arx. Cor. d' Aragó).

(11) Documents 36 y 149 de Ramón Berenguer I (arx Cor. d' Aragó).

(12) Donació del Comte de Barcelona al Comte d' Urgell. «Dono te barbera cum suas terras per feuo cum edificiis in summo de col de cabra uel in termino de muntclar et de fores com les aques pendunt a velosel». (Doc 375 de Ramón Berenguer I, arx. Cor. d' Aragó).

(13) Any 1066.—Lo bisbe Guillém de Vich ven al Comte de Barcelona lo castell de Copons ab sos termes y pertinencies «Sunt quidem hec omnia in ausone comitatu in extremis finibus marchiarum contra ispaniam in loco supradicto de copons Et aduenerunt michi per successionem parentorum meorum atque per omnes uoces Et habent afrontaciones ab oriente in termino de rubiono et de artesa. De meridie quoque in termino de iorba et de albatells et de castello nouo et villa alta et inde sic uadit usque ad terminum de cirerola. De occiduo iterum desinunt in termino de moror de circio itidem collaterant sibi terminum de monte falchono et de uiciana et de miralies et peruadit usque ad supradictum terminum de rubiono» (Doc. 325 de Ramón Berenguer I, arx. Cor. Aragó).

(14) Any 1067.—Mir Martí y Ermengardis venen al comte Ramón Berenguer I terres separades, sites: «in comitatu Ausona in ipsa marcha in chastrum monte falcho et in chastrum uiciana et in loco uocitato beuiure. Et aduenit nobis prescripto alodio per nostra comparatione et per prisione que nobis donauit nostrum seniorem bernardus guifredi.» (Doc. 351 de Ramón Berenguer I, arx. Cor. Aragó).

(15) Balari y Jovany; *Catalunya. Origenes histór.cos*, pl. 307.

vessaría la Sagarra, ahont Cervera quedava de la part de Barcelona y Granyena ab lo puig d' Agremont (avuy Agremontell) restaríen de Lleyda. D' allí buscant les serres de Forés, del Tallat y de la Llena, per les vessants de Llardecans y Mayals passaría al Ebre en lo lloch de Mequinença.

Dels limits Meridional y Occidental, dirém vagament, que, arrancant de Mequinença y dexant á Fraga y son territori dintre de Lleyda, aniría vers la Noguera Ribagorçana, més amunt d' Almacelles, per seguir per la corrent d' aquest riu.

Les continues mutacions que sofrí esta frontera, en lo regnat de Ramón Berenguer I, se posen de relleu ab la conquesta de la vall d' Ager.

Son molt migrades les noves que 's tenen d' aquesta important empresa cristiana, en les que sols s' hi trasllueix la animosa constancia del renomat cavaller urgellés Arnau Mir de Tost. La conquesta d' Ager apar haver esdevinguda avants del any 1034, ço es, quan aquell territori, formant part del reyalme de Çaragoça, estava subgecte á la autoritat d' Hixem ben Mohámed ben Hixem lo Totxibí.

Mes la vall d' Ager, mort lo derrer dels Totxibis, no tardá en esser recobrada dels alarbs. Sols assenyalen vagament los historiadors, la data del 1041 al 1049, com á la en que ocorregué la nova ocupació sarrahína. Sospitém que fou en esta ocació en que esdevingué la destrucció de Tremp, de que dona vagament compte certa donació del any 1079 (16).

Los perills y tribulacions que Arnau Mir de Tost passá en estes guerres, ell mateix les refereix en l' any 1068, al donar lo castell d' Ager á la abadía de Sant Pere d' Ager, fundació sua. També diu del Castell, estar al mitj de selvática vall; del Monestir, que l' eregí en lo lloch hont avants la blasfemia dexava sentir sa forta veu; y del territori, que no estigué enclós en lo comtat d' Urgell, sino «in extremis finibus marchiarum juxta comitatum Urgelli videlicet intra Nogueram et Noguerolam» (17).

La data en la que recobrá la vall d' Ager Arnau Mir de Tost, fou vers l' any 1050 (18). Inseguint la costúm de donar, los Monarques, los territoris als capdills que los conqueríen, Arnau Mir restá com á Senyor d' Ager, puix ben guanyat s' ho tenía. La facultat d' extendre los dominis ab la espasa á les mans, se veu ben manifestament en certa donació del vescomte Pons Guerau, als germans Erimany d' una quadra á Artesa. En ella 's dexava ilimitat lo confí meridional, ço es,

---

(16) Marca Hispánica. Apendix, doc. CCXCII.
(17) Marca Hispánica. Apendix, doc. CCLXX.
(18) Vegis Villanueva. *Viaje literario*, vol IX, pl. 88 y Miret y Sans. *Investigaciones históricas sobre el vizcondado de Castellbó*, pl. 67.

que pogués estrendres vers Espanya, tant com ell prengués als sarrahíns (19).

No tenim mes que algun que altre conexement disgregat dels valerosos defenedors y conqueridors de la terra en lo segle XI. Nos permetem afegir al preclar nom d' Arnau Mir de Tost, dos de menys importants, pró indubtablement de gran valúa llavors: Bernat Guifré, lo guanyador de Montfalcó ó de Veciana (20) y Mir Amalrich, á quí Berenguer Bofill en 1076, se comprometía á seguir en ses cavalcades contra Espaya, ab quatre cavallers (21).

L' any 1050 es una data altament remarcable en la historia del comte Ramón Berenguer, no sols per haver en ell, al que 's creu, enviudat de sa primera muller Isabel, sino també per obtenir una notable adquisició territorial, empleant la vía diplomática.

Qui sab si fou á consequencia de la conquesta de la vall d' Ager, que surgiren certes reclamacions adreçades per Ramón Berenguer I contra Almudafar. Lo Comte de Barcelona, lo 29 d' Abril, quinze dies després de Pasqua, aná á Ripoll acompanyantlo Guillém bisbe d' Ausona y molts procers de sa cort. Allí prometé donar al monestir de Santa María, un hostatge en lo lloch de Camarasa, donat cas de que se solucionesin favorablement á les sues demandes, les reclamacions per obtenir aquell territori sarrahí.

De Ripoll passá Ramón Berenguer I á Camarasa (15 de Maig de 1050) y tant be terminá son *placitum* ab Almudafar de Lleyda, que li fou donat tot lo terme que ell questionava. Cumplí, lo Comte, sa promesa, entregant á Ripoll la heretat de Muça Avençahet y lo teloneo de tot quan los vassalls de Santa María de Ripoll, compressin ó venessin en lo mercat que anava á instituir á Camarasa y un más en cada ciutat que en avant conquerís dels sarrahins (28 Setembre 1050).

Los interessants límits de la heretat de Muça Avençahet, mostren la extensió que segurament tindría lo territori segregat de Lleyda y ajuntat á Barcelona en 1050: á Orient, lo castell de Cubells ó lo riu

---

(19) Any 1076.—Donació d' una terra á Artesa, junt al Çió que era de Ledgardis, muller de Pons Guerau, vescomte de Cardona, á qui li havía donada son pare Arnau (Mir de Tost) hont se llegeix: «Est autem situs alodium in urgelli comitatu intra terminos de artesa iusta riuum de çione in loco antiquitus vocatu Aglarill. Habet autem predicta quadra afrontacionem ab oriente in ipsa quadra de remon Guillermo que vocant gurb et peruadit per ipsos terminos quos ego Poncius terminaui et demonstraui uobis. De meridie quoque afrontat in serra que descendit de almenara et ascendit per montem ruptum et in antea uersus ispaniam quantum prendere plus potueritis. Ab occidentali quoque clima afrontat in quadra de Bonifilio arnaldi et generi suo Arnallo Remundi. De circio itidem in ipsa sponna: Afrontat ubi sedet kastrum de ligal bene usque in uia que uadit ad cubellos». (Doc. 480 de Ramón Berenguer I, arx. Corona Aragó).

(20) Vegis la nota (14).

(21) Any 1076 —«Iterum uero conuenit Berengarii bonefili ad predicto Mirone propter supra scriptum feuum ut habeat illi ad ostes in Espanie IIIIor cauallarios seu ad caualcatas uel ad alios suos seruicios et Mir amalrici donet ei asinos et homines ad ipsas ostes». Document 482, de Ramón Berenguer I arx. Corona Aragó.

Çió; á Mitjdia lo terme de Balaguer ó lo riu Segre; á Occident, lo castell de Llorens ó lo de Sabalicinia ó lo riu Noguera; y al Nort lo castell d' Alós.

La donació feta á Santa María de Ripoll per Ramón Berenguer I d' una part de lo que conquerís, ja tenía precedents en altre feta per Ermengol d' Urgell y sa mare Constança dos anys avants. Lo dia de Pasqua del any 1048, en lo claustre de la Seu d' Urgell, en presencia d' Arnau Mir de Tost, del vescomte Mir, de Ricart Altemir, d' Huch Guillém y altres personatges de sa cort comtal, y davant lo bisbe Guillém oferiren donar, lo Comte y sa Mare, á Santa Maria de la dita Seu, una décima part de totes les paries que cobressin d' Espanya, de manera que una meytat sigués per obres y ornaments de la Catedral y l' altre per la sua Canonica (22).

La importancia de la nova adquisició de Ramón Berenguer I, no sols la tenim de considerar sots l' aspecte d' aument territorial, sino per lo lloch hont venia á situar sos dominis, ço es, en la part Occidental del comtat d' Urgell. Evidentment hi havía un proposit de cohibir los avenços d' Ermengol d' Urgell, y d' aquí les discusións que tost aparexen entre los dos Comtes.

Per virtut donchs, de la cessió territorial que Yúsuf Almudafar havia fet de Camarasa al Comte de Barcelona, nos trovém ab un seguit de consequencies naturals que son d' importancia en la historia del regnat de Ramón Berenguer I y que los historiadors han passat per alt.

La frontera d' Urgell havía de quedar en certa manera cohibida ó limitada per sa part Occidental. Lo Comtat d' Urgell se movia ab complerta independencia del de Barcelona, per mes que entre los dos comtes existís comunitat de mires y se reconegués certa subordinació del d' Urgell al de Barcelona. Dintre d' esta gestió lliure, n' Ermengol d' Urgell axamplava, sa extensió territorial á costa dels sarrahims, sempre que hi tenía oportunitat. Axís, abandonant les sues terres altes dels Piríneus, se transportá al Sud, ficantse per terres del Pallars, baxant Segre avall y constituint á Agramunt en capital del Comtat. Les sues aspiracions estaven en buscar la Noguera Ribagorçana y á esserli possible traspasarla. Per ell havía d' esdevenir una forta contrarietat que Ramón Berenguer de Barcelona, adquirint dominis al Occident del seu Comtat, l' enclogués y limitás.

Ramón Berenguer I tractava d' obrir nou horitzó á ses expansions territorials, al formar de Camarasa la sua *marca* ó frontera que li serviría de punt de partida d' altres empreses en la regió de la Ribagorça D' aquí donchs, la denominació de Marquesat de Camarasa, que quedá al territori de la frontera que no devien may possehir los Comtes d' Urgell

22 *Marca Hispanica*, Apendix doc CCXXXIII.

Almudafar, ab la cessió de Camarasa, es molt possible solidés sa corona lleydatana, cás de que trontollás davant les victories de son germá Ahmed Almoctadir de Çaragoça. Es evident que dita cessió y les paries, ab regularitat pagades als Comtes de Barcelona, d' Urgell y de Cerdanya, havien d' assegurarli, no sols la neutralitat, sino que també la protecció de sos vehins cristians y per conseguent li permetería posar á ratlla les aspiracións conqueridores de son germá.

Siga lo que 's vulla, si verament lo Rey de Çaragoça usurpá los reyalmes de Calatayut y de Tudela, no tenim cap prova que demostri que 's pogué apoderar may del de Lleyda, ans al contrari, aquest se solida ab Almudafar.

D' altre part, situat Ramón Berenguer I á Camarasa, ja no 'l veyém entrar en acció vers lo Sud y contra Almudafar de Lleyda, quina frontera queda molt temps tranquila com si les tant copdiciades ciutats de Balaguer y de Lleyda, haguessin desaparegut del escenari de les sues ambicions. Sino que ses mirades y esforsos van encaminats vers terres mes abruptes y de menor fertilitat. Les hosts barcelonines se aparellen per llençarse á les poch atractivols serralades de la Ribagorça, per guanyarhi llochs de poca estima, com Purroy, Pilçá y Estopanyá, segons dirém seguidament.

La rahó d' aquestes noves orientacions conqueridores, la podém trovar precisament en los tractes ab Almudafar, per quan, havent de dexar en pau al Sobirá de Lleyda, devém creure dirigiría les sues armes contra lo de Çaragoça de quí eren precisament les terres Ribagorçanes, de que 's va apoderant.

Lo reyalme de Lleyda restá á poca diferencia lo mateix que quedá després del conveni de Camarasa. Axís, Forés seguía essent frontera de Lleyda en l' any 1036 (23), si be lo terme d' esta Ciutat y territori, vé assenyalat, en dos documents del any 1073 (24), com si estigués to-

(23) *Marca Hispánica*, Apendix doc. CCC.

(24) Any 1073.—«Reperitur scriptum in secundo libro iudicum quod uendicio per scripturam facta plenam habeat firmitate. Igitur in dei nomine Ego Bernardus bernardi uindo uobis domno Reimundo barchinonensis c miti ipsum castrum de sancta perpetua cum ecclesiis et terminis et cunctis suis pertinenciis. Quod aduenit michi per uocem parentorum meorum: Est autem in comitatu barchinonensi. Habet namque affrontaciones a parte orientis in castro de uilla de mager. A meridie in loco uocitato cabra. Ex occidentis in ponte de lerida. Ex aquilonis in ualle de alfed.» (Document 412, de Ramón Berenguer I. arx. Corona Aragó)

Oliver Bernat y Agnés venen á Ramón Berenguer I totes ses pertenencies «in comitate minorise uel ausone siue barchinone. Est autem nominatum ipsum castrum cui uocabulum est mons clarus quod antiquitur uocabatur mons uanus et ipsum castrum quod pilas nominamus et ipsum quod nuncupatur bene viuere» «sicut arnallus otonis et uxor eius guilia uendiderunt supranominata omnia patri meo bernardo sendredi et matri mee chixol.» «Habent autem terminum hec omnia suprascripta ab orientali parte in termino castri pontillis siue sancte perpetue et peruadit per ipsum terminum sancte perpetue usque in barberanum. A meridiana quoque parte in supradicto barberano et pertingit usque ad terminum castri de asinis. Ab occidua vero parte in termino urbis leride uel in riuo curuo. A parte autem circii uenit per uallem de allez usque in terminum sancte columbe siue cheralti et continua

cant ab la frontera de Barcelona. No 'ns explicám la causa d' axó, dominant encara á Lleyda, en 1073, Almudafar.

Entre los llarchs regnats que registra la historia, crehém podershi posar lo d'aquest rey Yúsuf ben Çuleiman ben Hud, conegut sempre per Almudafar.

Monfar, que havía vist lo testament del comte d' Urgell Ermengol de Gerb del any 1090, afirma, que, entre les coses de que instituhí hereu á son fill, hi continuá les paries que Almudafar li prestava per la ciutat de Balaguer. (25). Tant d' aquest document, quan del contingut en lo Cartulari de Tavernoles (26), pot concloures, que deurá rectificarse al propi Monfar respecte á la data de la conquesta de Balaguer, la que, no s' efectuá, fins al any 1094. Tal vegada la conquesta de Balaguer siga una consequencia de la mort del vell Almudafar de Lleyda, mort que podrá situarse al entremitj dels anys 1090 á 1094.

No volém passar mes enllá de la data de la cessió de Camarasa al Comte de Barcelona (1050), sense retraure un fet característich del govern de Ramón Berenguer I, d' aquell famós regnat que no 's distingeix per la bona harmonía interior.

En lo poch que sabém de ses guerres contra los sarrahins, hi apar també la senyal de la discordia, al trovarhi á personatges de primera fila de la sua Cort, dexant al Comte, amparantse ab los sarrahins y lo que es pitjor, damnificant ab les hosts muslímiques, los territoris de la Marca Hispanica. Hu d' aquests personatges fou Mir Geribert, net del comte de Barcelona Borrell II, de quina biografía nos ocupárem ja per extens y no caldrá donchs aquí repetir (27).

Altre personatge qui obrá de manera consemblant, fou Ramón, comte del Pallars jussá. Constituhit en capdill dels sarrahins, los dirigí y aconduhí contra dels cristians y segons ell mateix refereix (28), motivá, que morissen molts cristians y que gran nombre restássen en captivitat Lo fet ocorregué en data anterior al 1060, tal vegada molt inmediatament á aquest any.

Seguidament de la cessió de Camarasa al Comte de Barcelona, aquest, á 20 de Novembre de 1052, doná en feu, á Ermengol d' Urgell, lo castell de Cubells; y més avant (1053) doná aytambé lo de Santa Perpetua, á Alemany Huch.

Adquirits los territoris de Camarasa y d' Ager, per Ramón Berenguer I y Arnau Mir de Tost, se nota, en les guerres ab los sarrahíns, un termini de vuyt anys, durant lo qual queda estacionada la fronte-

---

tur usque in terminum supradicti castri pontillis.» Lo preu d' esta venda foren 2000 mancusos d' or de Barcelona (Document 414, de Ramón Berenguer I, arx. Corona Aragó).

(25) *Historia de los Condes de Urgel*, vol. I, pl. 351 y 357.

(26) Folis 73, 74 y 77, arx. Catedral Seu d' Urgell.

(27) *Memorias de la R. Academia de Buenas Letras de Barcelona*, vol. VIII. *Lo Montjuich de Barcelona*

(28) *Marca Hispánica*. Apendix doc. CCLXXIII.

ra. Ignorém si per inacció dels nostres guerrers, ó per empreses favorables als sarrahíns, ó per trovarse en pau, los comtes de nostra Marca Hispánica, ab los reys de Lleyda y de Çaragoça, si be judicám com á més probable la derrera suposició.

Bones relacións ab Lleyda indiquen documents com lo del any 1055, hont se 'ns fá á saber, que los homes del Comtat de Barcelona hi havien anat en busca de vitualles, segurament en cert any de fretura de blats (29).

Noves dels sarrahíns no les trovém fins al any 1056. La carta d' esponsalici d' Almodis comtesa de Barcelona (30), ne facilita alguna, que, si no de gran interés, dona á entendre regnava encara pau entre la Marca Hispánica y los dos reyalmes sarrahíns predits.

Ramón Berenguer I entregá á sa muller, llochs que ja conexém com formant la frontera lleydatana, com eren los castells de Cervera, Tárrega, Granyena, Camarasa y Cubells. A estes possessions, més avant hi veurém afegirnhi altres de la Ribagorça. Aximateix l' hi entregá les paries de Lleyda y cent mancusos per més, de les altres paries que percibía de Çaragoça; ab la particularitat de que, en rebent major tribut de Lleyda, pogués traspasar, los cent mancusos procehidors de Çaragoça, á les paries de Lleyda.

Emperó no tardá en cambiar l' aspecte de les relacions ab lo reyalme de Çaragoça puix á mitjans del any 1058, Ramón Berenguer I guerrejava ab lo seu sobirá, al qui continuadament anomenen Alhagib los documents cristians.

En les monedes, d' Ahmed Almoctadir rey de Çaragoça, tal vegada encunyades já en 439 de la Hégira (1047), ostenta eix rey, lo titol الحاجب (Alhagib) que també se donáren sos altres dos germans los reys de Calatayut y Tudela Fou cosa frequent, en la casi totalitat dels reys de Taifes, posarse aytal dictat, puix començaren ab la farsa d' anomenarse الحاجب ó *primer ministre* del veritable ó fals Hixém II.

Se menta la guerra entre Ramón Berenguer I y Alhagib, en lo tractat que signá est Comte, á 5 de Setembre de 1058, ab lo d' Urgell (32). Ermengol s' obligava á no fer pau ni treva ab Alhagib, sense autorisació de Ramón Berenguer. Prometía contribuir ab la tercera part en

(29) 1055.—«In dei nomine ego Lantfredus impignorator sum tibi miro bernardi Pateat quidem cunctis qualiter debitor sum tibi modium unum ordei quod tu mihi prestasti per quintum et ad uxorem meam adalaudem sororem tuam cui sit requies. Et agnosco quare debeo tibi illum de diebus illis quando pergebant homines nostre patrie ad leritam per annonem usque nunc. Ego autem predictus lantfredus cum predicta uxore mea fecimus tibi impignorationis cartam ex uniuersum nostrum alodium quod habebamus in comitatu barchinonense in penitense in terminium de pax et hoc fecimus prius quam ad burriana fuissent». (Ant. Eccl. Cath. *vol. IV, fol. 126, doc. 323*).

(30) *Marca Hispánica*, Apendix, doc. CCXLVI.

(31) *Marca Hispánica*, Apendix, doc. CCXLVII.

(32) *Marca Hispánica*. Apendix, doc. CCXLVII y doc. 230 de Ramón Berenguer I, arx. Corona Aragó.

la guerra empresa, repartintse després, ab igual proporció, los castells ó terres que conquerissen. Havía de facilitar les sagetes y enginys de guerra, indispensables per les campanyes, lo comte Ramón Berenguer I.

Parla lo conveni, de Purroy y Pilzá y de distribució de terres en dits llochs, mostrantnos que la guerra, començava favorablement al Comte de Barcelona, á qui trovém en acció dintre la vora Occidental de la Ribagorça Y á més d' axó, nos fa á saber que, en l' any 1058, dita vora Occidental formava part del territori pertanyent á Alhagib de Çaragoça y no del d' Almudafar de Lleyda. ni del reyalme d' Aragó. Mes precisa conexer la constitució política de la Ribagorça á mitjans del segle XI, per entendre be la representació d' aytal empresa

Sense endinsarnos en les grans fosquetats que envolten als origens de lá reconquesta Ribagorçana, trovém, al començar lo segle IX. que molts pobles d' esta regió, contribuexen á la restauració de la iglesia de la Seu d' Urgell (any 819), simultaneament als del Pallars, Urgell, Cerdanya y Bergadá (33). D' aquí se 'n deduirá mancomunitat d' aspiracions y existencia de certa unió política entre los pobles pirenenchs del dos Nogueres y del Segre. Manifesta també dita mancomunitat, la costúm existent desde los primers temps en la Ribagorça, de datar los documents per los anys dels reys de França, segons solíen los comtats de la Marca Hispánica y no succehía ni á Sobrarbe, ni á Aragó.

Dexarém de parlar dels comtes de la Ribagorça. en quina cronología é historia, tants fets hi han á depurar y tantes inexactituts á corretgir Se posa la fí d' aquest primitiu estat pirenench independent, al temps de Sanxo III *lo Major*, rey XII de Sobrarbe y V d' Aragó (1005 á 1034). Venen dient los historiadors, que Guillém, derrer comte de la Ribagorça, aliat ab son vehí lo Comte de Pallars, atacá á Sobrarbe. Sortint vençut Guillém de Ribagorça, per lo rey Sanxo III, quedá desposeyt de son Comtat, ajuntat, per Sanxo, á sos demés estats.

Mes com si fós lley del segle XI la divisibilitat en los reyalmes pirenenchs, lo que havía fet avants Guifré I, ab sos comtats de la Marca Hispánica y portá á terme Çuleimán ben Hud ab lo prepotent domini de Çaragoça, practicá aytambé lo rey Sanxo. dividint entre sos fills l' hermós patrimoni que regía com á sobirá. Axís, diu Martínez y Herrero (34). que assenyalá á Ramir lo reyalme d' Aragó. ab los dominis de la Gascunya. á que tenía dret Ramir, per successió de sa mare Caya d' Aybar; á García lo reyalme de Navarra, ab Alava y la Rioja, cone-

(33) *Marca Hispanica*, Apendix, doc. I.

(34) *Sobrarbe y Aragón. Estudios historicos*, etc., per B. Martínez y Herrero (Çaragoça, 1866 vol. II. pl. 23, 58 y 71

guda per reyalme de Nágera; á Fernando, lo que constituía lo Comtat de Castella ab lo que tenía guanyat y reconegut á les Asturies y León; y á Gonçalo, lo reyalme de Sobrarbe ab la Ribagorça, que ja durant la vida del seu pare posseia Gonçalo ab títol de Comte.

Mes sols durant quatre anys (1034 á 1038) la Ribagorça y Sobrarbe formaren petit reyalme, puix assesinat Gonçalo, en lo pont de Montclús, passaren los territoris que governava, á mans de Ramir rey d' Aragó. Aquest y sos succesors en lo segle XI Sanxo Ramireç (1063 á 1094) y Pedro Sanxeç (1094 á 1104), se titularen reys *in Aragone et in Superarbi seu in Ripacurça* (35).

Mes no 's deu entendre, del títol adoptat per los reys d' Aragó, que la conca hidrográfica del riu Noguera Ribagorçana, que es lo que ha donat nom á la regió, fós tota ella de domini llur, á mitjans del segle XI. Si la estudiém ab los documents á les mans, la trovarém compartida en quatre reyalmes diferents, y tal vegada la porció major no pertanyería pas al d' Aragó.

La famosa serra del Montsech, tallada per los dos Nogueres, á Ager y al Pont de Montanyana, la conceptuém com límit entre los estats cristians y l' antich reyalme de Çulcimán ben Hud, avants de les conquestes d' Arnau Mir de Tost.

Del terme del castell de Montanyana, á les extremitats dels Pirineus, la Noguera Ribagorçana se veya compartida entre los comtes d' Urgell y Pallars lo senyoriu d' Erill y lo Rey d' Aragó. Montanyana, ó siguen vertents septentrionals del Montsech en amunt del Noguera Ribagorçana, pertanyía al Comte d' Urgell (36), qui havía també prés als sarrahíns, tota la vertent Nort del Montsech dintre lo comtat de Pallars. Després del terme de Montanyana, los Comtes de Pallars, entraven á dominar en la Ribagorça y amunt del terme d' Areny, per Suert començava la baronía d' Erill. Era de la Marca Hispánica, la vora Oriental, y del reyalme d' Aragó la Occidental. No tením conexement de cap poble de la ribera Oriental, que hagués pertanyut al Aragó, com tampoch confirmen los documents, la pretesa conquesta del comtat de Pallars (¿Jusá ó Sobirá?) per Ramir I, comunicada ab la major vaguetat per l' historiador Martínez y Herrero (37).

L' areny del Noguera Ribagorçana en sa part baxa, ço es, de més avall del terme de Montanyana, fins á Monfort ó á Almenar (punt que establím hipotéticament) dividiría als reyalmes de Çaragoça y de Lleyda, desde 'l moment en que 's formá aquest derrer, ab la partició decretada per Çuleiman ben Hud. Lo recorregut de dit riu, fins á sa con-

(35) Végintse los documents 414, 477 y 487 de Ramón Berenguer I (arx. Cor. d' Aragó).

(36) En l' any 1079, Ermengol d' Urgell cedí Montanyana al Comte de Pallars (Registre I foli 28, arx. Cor. d' Aragó).

(37) Obra citada, vol. II, pl. 81.

fluencia ab lo Segre á Corbins, vindría enclós en ses dos vores dintre lo reyalme sarrahí de Lleyda.

Avants de la guerra contra Alhagib del any 1058, lo primer lloch cristiá per hont s' atravessava lo riu Noguera Ribagorçana, era lo de Montanyana, que formava part de la Marca Hispánica per esser pertenencia del Comtat d' Urgell. Tant per començar allí nostra frontera, quan per atravessarse lo riu ab un bon pont, tenía certa importancia Montanyana.

Si avuy los ponts son obra altament beneficiosa per lo progrés dels pobles, molt més ho resultaven en lo segle XI. Era sa construcció tant dificultosa y de tanta entitat, que solía igualarse á obres benéfiques, com la de redimir als cautius. La comtesa del Pallars Jussá, Valencia, filla d' Arnau Mir de Tost y d' Arsendis, manava en son testament (sense data) fer quatre parts de son patrimoni, destinantne una á redempció de cautius y construcció de ponts simultaneament (38). La quantía dels emoluments que proporcionaven los drets de pontatge, se posa de manifest en la donació del Comte de Barcelona á Pere d' Estopanyá de la *alcántara* del castell Ceboller quan aquest y Montsó fossen recobrats dels sarrahíns (39). Si per tot esdeveníen d' importancia los ponts, molt més ho eren á les fronteres, hont s' ajuntava la utilitat general pública, á la especial d' estrategia militar. No havém d' estranyar que, durant la Edat Mitjana, en esta regió de la Ribagorça, motivassen la formació de poblacions á son costat, segons encara 'ns ho indiquen ab los actuals noms que porten, los municipis de *Pont* de Suert y *Pont* de Montanyana.

Llençat á la conquesta de terres Ribagorçanes, Ramón Berenguer I, indubtablement contrariaría á Ermengol d' Urgell, y esta contrarietat devía demostrarse ab certa apatía en contribuhir á les empreses del de Barcelona. Aquest, tenint de vencer, quan menys, la resistencia passiva del comte Ermengol, quina ajuda havía d' esserli valiosa, no podía prescindir de donarli participació en lo guany que obtingués.

(38) Registre 1, fol. 19 arx. Cor. Aragó.

(39) Sense data primera meytat del segle XII. «Hec est memoria de dono quod facit comes ad petrum de Stopana per castrum montsso quod recuperat. In primis donat ei Casteio ceboler cum suis omnibus pertinenciis et donat ei leudam quam accipiat ad ipsam alchantaram Videlicet de vno trossello medium morabetinum et de balas quartam partem morabitini. De equo aut equa aut mulo quatuor denarios. De boue uacha uel asino duos denarios: de quatuor ouibus denarium unum. De Carga de chuiram aut de cera aut de oleo denarios XII. Et ista leuda nullo modo accipiatur nisi de illis rebus que causa uendicionis inde transierint. Et ulla alia leuda uetus aut noua ibi aliter non addatur neque accipiatur. Insuper donat ei Elis et duo castra Tamarit et çaidi quando deus ea dederit ei. Supradicta omnia donat ei a fuero de Aragone et de Rege Petro ac Rege Sancio. De rebus uero milicie templi uel de eorum propriis hominibus nulla leuda exquiratur nec accipiatur. Si autem quod absit constituta milicia montssoni deficeret aut destrueretur iam dictus petrus recuperet montsso sine aliqua contradicione. Supradicta omnia donet ei Comes per honorem ad fueros de rege petro et rege sancio. Et si Petrus recuperaret modo iamdicto castrum montsso recuperet Comes prephatum honorem de petro iamdicto.» Registre 1, fol. 26, arx. Cor. d' Aragó.

Axó explicará molt be, que, en lo referit conveni del 1058, Ramón Berenguer atorgás á Ermengol, la tercera part de lo conquerit Mes may lo nou territori de la Ribagorça, s' ajuntá al comtat d' Urgell, que formá part del de Barcelona. D' aquí que aquest Comtat, extenentse al altre cantó del d' Urgell quan la adquisició de Camarasa, prosseguía expansionantse vers l' Occident, á judicar dels termes del tractat de 1058 y de lo contingut en los juraments de fidelitat y homenatge prestats per los feudataris de Ramón Berenguer I.

Es un fet, que, després de la adquisició de Camarasa, no 's descuidi posarse esta vila entre les principals pertenencies del Comtat de Barcelona, en la prestació d' homenatges: com també ho es, que, després del avenç en la Ribagorça, los feudataris de Ramón Berenguer I, al prométreli auxili y defesa per totes les fronteres y llochs del Comtat, hi nomenin les poblacions per ell ocupades en la Noguera Ribagorçana, posteriorment á la guerra del 1058 (40).

Salta, donchs, á la vista, que era sumament arbritai la linia divisoria del Comtat d' Urgell, majorment si mirant al mapa, nos fixém en que Cervera, Tárrega y Camarasa, son adquisicions del Comte de Barcelona, durant la primera meytat del segle XI, ab les que envolten ja les terres del d' Urgell.

D' altre part, Ermengol d' Urgell, trová manera d' anticiparse al Comte de Pallars, guanyant dels sarrahíns, en lo començament del segle XI, bona porció de la Conca de Tremp en sa partida inmediata al Montsech, com també algún territori de la serra del Montsech dintre de la Ribagorça (41).

Prou n' hi ha ab lo dit, per demostrar quan se presta á confusions la designació dels llochs que son d' un ó altre Comtat ó reyalme, en la época que 'ns ocupa, sens dubte de les més fosques é inexplorades de la historia de Catalunya.

Per si axó no bastás, fins lo Comte de Cerdanya passá á tenir dominis en la marca ó frontera d' Espanya. A ben segur que no satisfaría á sa ambició, trovarse reclós entre territoris cristians y faltat d' expansió y engrandiment. Axís ho diu altre conveni, que, en lo propi 1058 (26 de Novembre), signá Ramón Berenguer I, ab Ramón de Cerdanya, qui era fill dels comtes Guifré y Guisla, net del comte Oliva

(40) Any 1061. Conveni entre Ramón Berenguer I y Almodis d' una part y los dos germans Bernat Rieulf y Mir Rieulf de part altre, en lo que reberen, estos derrers, los castells de Balçareny y de Gayá. Després d' obligarse á defensar al Senyor per los seus comtats de Barcelona, Gerona, Ausona, Panadés, ciutat de Manresa y castell de Cardona, hi afegeix «Et ipsum castrum de Ceruaria et de tarrega et de kamarasa et de cubels *et de stopanian et de cannelas et puio royo* cum omnibus terminis et pertinentiis». Doc. 296 de Ramón Berenguer I. arx. Corona d' Aragó).

(41) Any 1079.—Donacions del Comte d' Urgell al de Pallars Jussá, dels castells de la Guardia, Montanyana, Malgrat, Biscarri, Lliminyana, Castelló y altres. (Registre 1, fol. 28, arx. Cor. d' Aragó).

y casat en 1061 ab Adala (42). Lo comte Ramón, per los volts del any 1050, segons opina lo bisbe Marca (43), estava enemistat y en guerra, ab los dos comtes de Barcelona y d' Urgell. Ara, en pau ab tots dos, se prestá á contribuir en les empreses conqueridores del de Barcelona, á condició de que Ramón Berenguer I, l' aconsellés y ajudás á recobrar lo territori que s' estenía per la frontera, del terme d' Uluja en avant vers Espanya (44). També nos diu lo conveni, que tant ell, com son pare lo Comte Guifré de Cerdanya, havíen percebut paries dels reys de Lleyda y de Çaragoça, les quals li garantí lo Comte de Barcelona, fins al extrem de comprometres á satisferles tot lo temps que dits sobirans sarrahíns no 'ls hi entregassen. Indubtablement que llavors, per causa de la guerra, Alhagib no pagaría paries á ningú y lo Comte de Cerdanya sols ne cobraría d' Almudafar.

A més, lo Comte de Barcelona devía satisfer al de Cerdanya trenta nou unses d' or per Tots Sants, com també assegurarli cent unses d' or, al ingrés de cada nou bisbe en la diócesis d' Ausona.

Ramón de Cerdanya se comprometé á seguir á Ramón Berenguer I, ab sa gent, contra los reyalmes de Çaragoça, Lleyda y Tortosa, exceptuantne *host de loguer*. Ab rahó Bofarull, atribueix á estes paraules, lo significat de hosts mercenaries ó á sou dels sarrahíns. No s' han d' oblidar alguns exemples que presenta nostra historia, d' aytals hosts, llogades per los alarbs, desde los temps de la famosa expedició cordobesa del 1010, fins als del rey Ymâd-ad-Daula de Çaragoça, ó siga un segle just més tart (45). Es probable que *hosts de lloguer* de la Marca Hispánica intervinguessin en les guerres que tingueren, uns ab altres, los fills de Çuleiman ben Hud.

La guerra entre Alhagib y Ramón Berenguer I, ajudat, aquest derrer, per los comtes de Cerdanya y d' Urgell, acabá malament per lo Sarrahí, qui perdé la extensió territorial compresa del riu Noguera Ribagorçana, al terme del castell de Benavarre. A judicar per los documents, la pau se faría á les derreríes del any 1062 ó al començament del 1063. En esta campanya, Almodis seguí á son marit Ramón Berenguer. Ella vegé aumentat son patrimoni, puix los castells d' Estopanyá, Purroy y Canyelles, llavors adquirits, li sigueren donats per son marit lo Comte de Barcelona (46).

---

(42) *Marca Hispánica*, Apendix, doc. CCLIX.
(43) *Marca Hispánica*, Apendix, doc. CCXXXV.
(44) Any 1058. «Iterum conuenit illi quod de ipsa terra de ipsa marcha de terminum de uluiuga in ant contra hyspania faciat illi directum aut consilium tale quod ipse comes illum recolligat.» Doc. 231 de Ramón Berenguer I, arx. Cor. Aragó.
(45) Dozy, *Histoire des musulmans d'Espagne*, vol. IV, pl. 246.
(46) Bofarull, *Los Condes de Barcelona vindicados*, vol. II, pl. 92.
Any 1063. «Habet autem affrontaciones prefatum castrum de stopanian. A parte orientis in aqua siue in flumine de Nogera. A parte meridiei in castro drogon et de caboregs. A parte occidentis in ipso castro de mamagastre et in ipso de Gauasa: a parte circi in castro pilzani et in ipso de cast serras. Et ipsum castrum de puio roio habet affrontaciones a parte

Les paries, que, á manera d' indemnisació de guerra, se pactaren ab Alhagib, sigueren en part adscrites als castells de la Ribagorça, segons se veu al acte d' entregar lo d' Estopanyá á Girbert Mir (47), parent del Comte de Barcelona, per esser fill del renomat Mir Geribert.

També pot contribuir á assenyalar la fí de la guerra ab Alhagib, l' altre conveni del 26 de Juliol de 1063, entre lo Comte de Barcelona y lo d' Urgell (48). Comença en ell Ermengol, ab la declaració de fidelitat á Ramón Berenguer I, per tots los territoris de pertenencia del Comte de Barcelona, indicant la frontera, ab los llochs de Tamarit, Cervera, Tárrega, Cubells, Camarasa, Estopanyá y dugues parts de Canyelles y Purroy, puix per l' altre tercera part, no n' hi podía prestar fidelitat, perque era del propi Ermengol. Acabant reconexent lo domini del Comte de Barcelona, en les terres de la Ribagorça ab aquestes paraules: «Et ipsos castros et castellos et terras quas habet predictus Reimundus comes in comitatu Ribacorça et habere debet. Et ipsas parias de Ispania quas iamdictus Reimundus comes inde habet et habere debet et que sunt conuengudas ad eum».

De les guerres ab los reys sarrahíns, causa primordial dels presents

Signatura de Girbert Mir, fill de Mir Geribert.

tractats, hi aparexen interessants ratlles, indicantse la empresa contra lo castell de Drogó ó Dragó (avuy dit Tragó), que portaría á terme Ermengol ab les sues soles forces. També dona prou á entendre en quina disposició 's trovaría Ermengol, per combatre als sarrahíns, los apartats del conveni hont se compromet á entregar al Comte de Barcelona, les dugues terceres parts de les altres adquisicions que pogués fer, extra de les de Dragó y *Monte-Aurone*. En quan á les preses de mobles, ó botí de guerra, seríen d' Ermengol les dugues terceres parts y de Ramón Berenguer I, l' altre tercera (49).

---

orientis in castro de pinçan: a parte meridiei in ipso termino de pinzan. A parte occidentis in castro de ben auarre siue de chalasanç. A parte uero circi in castro de falcs. Et ipsum castrum de cannelas habet affrontaciones a parte orientis in castro hos a parte meridei in castro drogon. A parte occidentis in flumen de nogera. A parte circi in termino de ager castro.» (Registre 1, foli 25, arx. Cor. Aragó).

(47) Any 1064.—«Comendant predicti comes et comitissa ad iam dictum Girbertum prefatum castrum et donant ei per feuum medietatem de decimis de termino de iamdicti castri et medietatem de parias quas predictum castrum modo habet et medietatem de tolneo», etc. (Registre 1, fol. 25, ibidem).

(48) *Marca Hispánica*, Apendix, doc. CCLVII.

(49) Any 1063.—«Et si ego predictus Ermengaudus fecero acapte de Alfagib uel de Almudafar de terras de ista hora in antea predictus Raimundus comes habeat terciam partem de

No conexém les empreses, que, ab posterioritat al 1063, hagués portat á terme Ermengol d'Urgell. Prenent peu del important document, de dit any, Monfar, dexa volar la fantasía y consigna (50), que s' aprestá á la guerra «é hízola con tanta furia á los moros, que se le hicieron tributarios los reyes de Balaguer, Lérida, Monzón, Barbastro y Fraga y otros que se le obligaron á hacerle parias.» En concret no es dir res y en abstracte es consignar moltes inexactituts.

Lo fet evident, es, que als dos anys de firmat lo conveni del 1063, en les operacions de guerra hagudes á Barbastro, per la reconquesta aragonesa, hi morí batallant Ermengol d' Urgell á la edat de trenta vuyt anys (1065). No consta que Ramón Berenguer I prengués part en estes operacions militars com tampoch tením nova, que ell obtingués altres adquisicions territorials en la Ribagorça en lo restant de la sua vida Emperó se preocupá de repoblar lo territori que havía conquerit, ab enfeudacions, com la de la roca de Miravet, en lo terme d' Estopanyá, donada á Mir Isarn, en 1066, ab obligació d' alçarhi una torra de pedra y calç ó de pedra y guix (51). Noves fortificacions s' erigien

---

ipsas predictas terras exceptus ipsum castrum de drogon cum omnibus suis pertinenciis et terminis. Et de ipsas guerras quas predictus Ermengaudus habuerit cum Alfagib vel Almudafar unde predictus Reimundus comes adiuuauerit predictum ermengaudum comitem iamdictus Reimundus habeat terciam partem de illo mobile quem inde predictus ermengaudus acaptauerit tunc quando pacem cum predictis alfagine uel almudafar fecerit exceptus ipsas parias quas ipsi predicti Alfagib uel Almudafar debuerint ad ermengaudum predictum tunc quando ipsa pace fecerint. Iterum conuenit predictus ermengaudus comes ad predictum Reimundum comitem ut predictus ermengaudus mandet ad suos homines ut predicti homines similiter sequntur iamdictum Reimundum comitem sine engan siue super xptianos uel sarracenos supradictus Reimundus mandauerit ad predictos homines sicut sequntur predictum seniorem illorum Ermengaudum comitem. Iterum conuenit predictus ermengaudus ad predictum Reimundum ut de ipso acapte predicto que fecerit predictus Ermengaudus de terras uel de castellos de alfagib uel de Almudafar excepto castello de monte aurone si iamdicti Reimundus et ermengaudus concordauerint simul de ipsa diuisione faciant eam. Et accipiat inde predictus Ermengaudus terciam partem. Et si non concordauerint simul de ipsa divisione iamdictus Reimundus heligat ipsum castellanum quem mittat in ipso castello uel castellos.» (Doc. 299 de Ramón Berenguer I, arx. Cor. d' Aragó).

(50) Monfar y Sors, *Historia de los Condes de Urgel* (Barcelona, 1853), vol. I, pl. 326.

(51) Any 1066.—«In nomine dominis ego Raimundus gracia dei barchinonensis Comes et almodis nutu dei comitissa donatores sumus uobis mironi isarni et uxori tue Girberge. Per hanc nostre donationis scripturam donamus uobis ipsam rupem que dicitur Mirauet cum ipsa quadra que est in circuitu eius. Et advenit nobis per largitionem dei qui hoc nobis dedit de potestate sarracenorum et est in extremis finibus marchiarum iuxta Ispaniam intra terminum de Stopaniano et de caborrels. Et habet affrontacionem ab oriente in margine de encalada per ipsos quercus in quibus sunt cruces facte et transit per ipsa sponda et uadit usque in caput de predicta encalada ad ipsam speluncham. De meridie in ipsa serra per ipsas cruces quas ibi fuerunt facte et transit in podiolo de rodezen usque in alia serra que dicitur de les mages et uadit per ipsum congostel de ualle de locars usque in montem de sischer. De occiduo in ipso molar sicut diuertit aquam ad ipsum mirauet. De circio iterum in capite de ipsa mata nigra per ipsas ficxuras que sunt ibi facte et uadit usque in petra que est in capite de terra que fuit Galindi presbiteri et transit per fixuram que fuit posita in terra Godmari et usque ad podium de ipsa silua in capite de terra kauiu usque in capite de ipsa coma.» «Et supradicta omnia damus uobis sub deliberacione taliter ut in prephata rupe turrem hedificetis aut de petra et calce aut de petra et gipseo et non possitis hoc uendere nec ullo modo alienare nec uos nec posteritas uestra nisi ad nos et ad posteritatem nostram». (Registre 1, fol. 27, arx. Cor. Aragó).

sempre en la frontera, com la de Conesa en 1073, si la data no es errada (52) y la de Bufallá, prop del castell de Montclar, en 1074 (53).

Per arrodonir los seus dominis en la Ribagorça, Ramón Berenguer y Almodis adquiriren, en 1067, de la comtesa Sanxa, viuda d' Ermengol *de Barbastre*, lo castell de Pilzá y la tercera part del de Purroy, possessions de la frontera del reyalme de Çaragoça *(in extremis finibus marchiarum iuxta Hispaniam)*. Axís se corrobora que los límits del Comtat de Barcelona en 1067, eren los matexos que en 1063. De manera que si Ermengol, avants de sa malhaurada mort á Barbastre, havía adquirit altres dominis á costa del Monarca de Çaragoça, segons indica Monfar, es prou manifest que tot seguit se perderien. Les confrontacions de Pilzá y Purroy, mostren ahont quedava la frontera de la Marca Hispánica y eren les següents: al Orient, Casserres; á Mitjdía, Estopanyá y Gavasa; al Occident, Calat-Sanç y Josset (avuy Júseu); y al Nort, Benavarre y Falch (54).

Precisament en lo predit any 1067, Ermengol d' Urgell es nomenat per lo Comte de Barcelona, *Marqués de Balaguer* per mes que llavors encara pertanyía, esta població del Segre, al reyalme sarrahí de Lleyda (55).

II

Jaume I ajunta á son patrimoni lo terme de Camarasa (1247).—Castlans de Camarasa.—Rendes reyals de Camarasa, arrendades á Guillém de Cardona y á Martí de Vall-llebrera (¿1260 á 1270?).—Consequencies del assessinat de N' Oller de Cubells.—Los assessins venuts per la justicia local, á la familia Oller (1267?).—Jaume de

(52) Any 1073. La data estará errada en la copia del any 1310 que havém tingut á la vista. Essent d' importancia secundaria lo present document, nó 'ns hi entretindrém en corretgirla. Se tracta d' una donació feta per los comtes Ramón Berenguer I é Isabel á Bernat Sunifret y Amaltrudis, d' una terra herma «in comitatu barchinonensi siue Ausonensi in loco qui uocatur Conesia. Habet namque affrontaciones a parte orientis in termino de ipso quadoc Et inde nadit per terminum de ipsas pilas per ipsam serram A parte meridiei Affrontat in serra ubi se jungit ipsa quadra de guislaberto cherucii Et descendit super guardia de ermemir, et nadit usque ad ferratium? in ipsa serra ante fores Ab Occidentis parte afrontat usque ad ipsam vallem Que surgit in valle Dalfed. Et ascendit per partem circii per ipsam de auellano Et adjungit se usque ad terminum de jamdicto quodoc.» «Sub tali conumta ut faciatis ibi fortedam contra paganos sul alios homines et donetis nobis potestatem de predicta forteda.» (Document 448 de Ramón Berenguer I, arx. Corona d' Aragó).

(53) Any 1074.—Ramón Berenguer I doná, á Udalger Ramón, una quadra de terra herma en lo Comtat de Barcelona terme del castell de Montclar en lo lloch dit Bufallá, la que havía obtingut per compra «Habet autem predicta quadra afrontaciones ab orientale parte in ipsa serra beuiure. Ad meridiana namque parte desinit in ipsa serra super ipso prato de Godmaro sine in termino monte blisono. Ab occiduo namque parte peruadit in ipso torrente de ipsa crexa siue in ipsa remira comitale. A parte namque circii peruadit ad ipso pugolo qui est in ipso solo de ipsa serra de bufalla et peruadit ante ipsum castrum mironi oto et uadit ad ipsa serra prope ipsa estrata que uadit ad ipsas pilas.» Li imposá la obligació de construir un castell. (Document 453 de Ramón Berenguer I, arx. Corona Aragó).

(54) Monfar y Sors. Obra citada, vol. I, pl. 330.

(55) Document 375 de Ramón Berenguer I (Arx. Corona Aragó).

Cervera perceptor de les rendes reyals á Camarasa (1270? á 1279).—Residencies dels monarques fora de Barcelona.—Com s' amoblaven.—Lo batlle de Camarasa Pere de Palau, habitant les cases del Rey (1270).—Algunes exaccións d' aquest Batlle: venda del ví en lo *més del vet;* defraudació en les llengües del maell; intrusió en les saleres de Camarasa; enganys al Rey.—Los Fluviá, parents y valedors d' En Palau, introduintse á Os de Farfanya.—Concambi del castell de Santa Linya, que era del Vescomte de Cardona, ab los de Puig-grós y Torre-grossa (1279).

Examinat lo principal avenç occidental de Ramón Berenguer I, devém fixarnos en com restá posteriorment lo territori de Camarasa, causa ocasional de la llarga digresió histórica ab que havém comensat la present relació. A despit de que los Comtes d' Urgell y los Vescomtes d' Ager, en los segles XI y XII, procuraren axamplar ses fronteres ab conquestes y adquisicións territorials, sempre quedá allí, com una cunya, lo territori de la Corona, que 's conegué en lo segle XIII per *Camarasa, Cubells y Montgay* (56). Axó no obstant, los Sobirans enfeudaren y enagenaren, en diferents ocasions, part d' aquelles terres. N' es un exemple, lo conveni del 1052, cedint Cubells al Comte Ermengol, de qui devía esser feudatari lo castlá Arnau Mir (57); la donació de Camarasa y Cubells, feta per Ramón Berenguer en 1057, á Almodis (58); la entrega *propter nupcias*, que Pere I feu á sa filla Constança, dels llochs de Camarasa, Cubells, Montgay y Vilagrasa, etcétera.

Després d' Arnau Mir, segurament lo primer personatge important en eix territori catalá, hi surgeix Bernat Ramón de Camarasa, prócer de la cort comtal d' Urgell en 1067 y 1072 (59)

Aquests cavallers seríen segurament castlans. No deu perdres de vista, quan diferent dret es lo del castlá d' un castell, del de son senyor. La castlanía y altres drets de Camarasa y Cubells, havíen

---

(56) 1279. Ramón d' Orcau reb lo nomenament del alt ofici de Llochtinent reyal en les vegueries de Cervera, Tárrega, Báges, Ausona, Bergadá, Lluçanés, Ripollés, Camprodón y *Camarasa, Cubells y Montgay*. Registre 44, foli 140, arx. Corona Aragó.

1281 (8 kalendas de Març). Orde donada per lo Rey al Comte de Pallars perque li trametigent armada per la campanya; deventse juntar totes á Barcelona á mitjans d' Abril:

«Item Camarasa cubels et mungay C homines—dictus dimisit XL homines—P. de palau.

«Item sancta linia et lorens XX homines—dictus dimisit V homines—P. de palau P. de tries». (Registre 44, foli 209).

(57) Després de declararse, Ermengol d' Urgell, feudatari de Ramón Berenguer I per lo territori de Cubells, li promet lo que li fará obtenir paries d' Espanya, fins á mil mancusos d' or, ab les paraules seguents:

«Iterum conuenit prefatus Raimundus ad jam dictum Ermengandum ut donet ei per singulos annos dum vixerit trecentos quinquaginta mancusos singulariter pensatos ex auri Barchinonensi. Et si potuerit ipse Raimundus facere ut Ermengaudus Comes acciperet per singulos annos mille mancusos ex partibus Hispanie de tale auro tale quale hodie accipit Raimundus Comes, de Hispania de illis sarracenis de quibus nichil solitus sit accipere dum ille eos habuerit non requirat supradictos trescentos quincuaginta mancosos ad Reimundum Comitem Et habeat istos mille pro supra dictis trescentis quinquaginta.» (Document 120 de Ramón Berenguer I, arxiu Corona d' Aragó).

(58) Document 193 de Ramón Berenguer I (arx. ibidem).

(59) Monfar, obra citada, vol. I, pl. 330.

anat á parar, en lo segle XIII, á Guerau Alamany, de qui los adquirí per compra, Constança d' Aragó filla illegítima de Pere I.

Constança, en 1212, casá ab Guillém Ramón de Montcada, enviudantne en 1227, havent tingut tres fills: Pere de Montcada, lo primogénit, que fou senescal; Guillém Ramón de Montcada, que ocupá la mitra de Lleyda y Ramón de Montcada. No havém trovat en quina ocasió Pere I doná Camarasa á esta filla sua.

Jaume I *lo Conquerídor*, procurá treure lo territori de Camarasa de mans de sa germana Constança, y á 10 de Marҫ de 1247, li entregá los castells y viles de Sos y Aytona, incorporant Camarasa á la reyal corona, juntament ab la castlanía y demés drets que havia tingut manera de ferse seus Constança (60).

Camarasa, Cubells y Montgay restaren regits per un batlle reyal, qui tenía á ses ordres altres sotsbatlles. Passá algún temps sense que se segregasen cap dels drets que la Corona tenía en esta regió, fins al regnat de Jaume II, y encara llavors per les següents circunstancies escepcionals.

En Setembre de 1291, Jaume II rebía á Lleyda, l' homenatge que li devíen totes les universitats reyals del Principat. Lo 6 dels idus de Setembre, consta que prestáren dit homenatge, los representants de Cervera, Tárrega, Prades, Camarasa, Cubells, Montgay, Sant Esteve de Litera, Tamarit de Litera, Almacelles, Vilagrasa, Gimenells y Almenar. En nom de Camarasa hi estigueren Arnau Vives, Pere de Palau fill de Guillém, Bernat Pebret, Bernat des Mas y Pere Argot; en nom de Cubells, Berenguer Solema y Pere Mayol; y en nom de Montgay, Ramón Barril, Bernat de Sotsterres y Tomás Pasqual (61).

Alguns anys després, en 1314, Jaume II comprava dels marmesors del comte Ermengol d' Urgell, tot lo Comtat d' Urgell Com hagués de donar penyores per aquella part de preu que restava á pagar, los hi entregá tots los drets d' host, cavalcada y exercit, que li competíen á Camarasa, Cubells, Montgay, Santa Linya, Llorenç, Alós, Ciurana, montanyes de Prades y Almenar (62). Esta es la segregació de Camarasa á que 'ns refiriem.

A les derreríes del segle XIII, existíen en lo territori de Camarasa, algunes castlaníes, devallants dels segons ó tercers castlans posats per Guerau Alamany á fi d' exercirhi l' inmediat govern.

Axís, Ramón de Camarasa exercí castlanía en lo castell de Camarasa, Guillém de Fluviá, en la torra de Fluviá y Arnau de Montgay, en lo castell de Montgay (anys 1290 á 1299).

Mes per damunt de tothom, qui governava en aquells tres termes,

---

(60) Documents 904 y 905 de Jaume I (arx. Cor. Aragó).
(61) Registre 25, foli 310 (arx. Corona d' Aragó).
(62) Armari d' Urgell (arx. Corona d' Aragó).

era, com havem indicat, lo Batlle reyal, lo qual cuydava també de la administració del patrimoni del Monarca.

Nostres Sobirans tenien les sues rendes disgregades en molts territoris, les quals d' altre part consistíen en drets y percepcions de variable aspecte é importancia. Era prou dificil una bona administració. Y com per força devía intervenirhi en ella gent molt diferent, no podía may esdevenir ni depurada ni vigilada. Per molt compte que 's tingués, no evitaven del tot los fraus. Sigueren en gran nombre los oficials reyals que s' enriquiren á costes del patrimoni dels Monarques. D' aquí que aquests procuressin arrendar les rendes ó véndreles temporalment, per efugir males administracions.

Y no solsament les arrendaven á particulars, sino que també adoptaren la costúm de cedir drets feudals radicants en los castells, als vehins de son terme, reduintloshi lo tribut, á cambi de que cuidessin de les sues despeses naturals, segons havém vist esdevenir á Montclús en 1278 (63).

Les questíes, tributs y altres rendes, que, per rahó de *cavalleríes*, (dominis territorials) Jaume I percibía á Camarasa, y son territori, los havía obtingut, per arrendament ó altra causa, lo cavaller Guillém de Cardona, senyor dels castells de Santa Linya y de Llorenç. Al atorgarli, Jaume I, dita concesió, se convenía, en que després de mort Guillém de Cardona, siguessen encara cobrats un any més, los expressats drets, per lo batlle qui havía ofici de percibirlos y en satisfacció á les despeses que dit servey li ocasionás.

Lo batlle que Guillém de Cardona tenía per aquestes percepcions, era cert jove del terme de Camarasa, nomenat Pere de Palau. Ell cuydava de tot, quan sobrevingué la mort d' en Cardona, en la Quaresma seguent á la jornada en que la ciutat de Murcia fou per primera vegada presa (64) per Jaume I, lo que equival á dir que moriría en l' any 1266.

Mort en Cardona y en conformitat á lo establert, en Pere de Palau seguí cobrant rendes de les cavalleríes reyals. Lo principi *beati qui possident* pogué aplicarse á en Palau, qui per més que sols devía seguir un any en estes percepcions de la corona, ja may més les dexá de rébreles en una ó altra forma, ço es, per delegació primer y per dret propi després. Representaven estes rendes, uns dos mil quatre cents sous anyals.

---

(63) 1278.—«Tradimus et concedimus uobis vniuersis xptianis et judeis habitantibus et habitaturis in Montecluso custodiam seu guardiam ipsius Castri de Montecluso. Ita quod vos custodiatis ac faciatis custodiri semper ipsum Castrum bene et fideliter sine missione nostra. Nos uero concedimus uobis pro retinencia dicti Castri quolibet anno CCCG solidos jaccenses quos assignamus uobis habendos super tributis quod nobis dare tenemini annualitim. Et ipsi promitunt dictum Castrum bene et fideliter custodire. Datum Tirasone VIII° idus Marcii (S. P. de sancto clemente)». Registre 41, fol. 19, arx. cor. Aragó.

(64) Totes les noves que aquí continuém, de la regió de Camarasa en lo segle XIII, son tretes del famós procés de Pere de Palau, existent en l' arxiu de la Corona d' Aragó.

Mes durant tres anys, dites rendes de la Corona se concediren per lo Monarca á en Martí de Vall-llebrera, á qui rendí comptes en Pere de Palau de les rendes, calonies y questies dels llochs de Camarasa, Cubells y Montgay, de que ell cuydava.

Llavors hi sobrevingué un fet escandalós, hont se dexá veure ja ab tota sa intensitat la malvestat d' en Pere de Palau.

Succehí per los anys de 1266 á 1267, puix la data no está prou precisada en les declaracions del procés reyal. Pere de Palau actuava ja de batlle de Camarasa, quin terme, axís com los de Cubells y Montgay, eren tinguts per Jaume de Cervera. Desconexém en quin concepte en Cervera tenía los dits termes, per quan del procés no resulta prou manifest.

Dos vehíns de Cubells nomenats Guillém de Meyá y Pere de Paneres, sigueren inculpats de la mort de N' Oller. Los dos homicides, fugint del terme, vagaven d' un cantó al altre, passant á recaptarse al castell d' Alós, que era de D. Pedro d' Ayerbe, germá bastart del rey Pere II. En quina ocasió Jaume de Cervera, parlant ab ells, los hi digué:

—«*Larons talayatvos que si porter del senyor Rey venia no loy poria contrestar.*»

Paraules textuals del procés, que donen á entendre la culpabilitat d' ells dos: que se 'ls perseguía: que en Cervera en certa manera los amparava: y que era de temer fossen reclamats per l'algutzir reyal.

Una nit, á hora de primer son, comparegué prop del castell d' Alós una comitiva, situantse en la erola d' Alós. Se composava de vint á trenta homes comanats per en Pere de Palau en Martí de Vall-llebrera y en Franciach, porter reyal. Al cap d' una estona, en Franciach y en Vall-llebrera, seguits d' alguns peons, entraren en busca dels assessins, sortint del Castell, duhent á En Meyá y En Paneres. Lo primer caminava ab pena per quan tenía la tibia debilitada.

La comitiva dexá tot seguit lo castell d' Alós, retornant ab los dos presoners á Camarasa. Los tancaren en la casa d' en Pere de Palau, ficant á en Paneres, dintre una de las botes del celler de les que estaven vers lo mur. Dos homes de Camarasa hi quedaren de centinella.

Sapiguda llur presó, un tal Bertrán Oller, cosí germá del assessinat, A Gilabert del Pedriç, P. des Falcons, R. des Falcons, Bernat de Sebra, Bernat Oller, en Coma de Sanahuja, P. Novel y altres parents dels Ollers, vingueren á Camarasa á parlar ab lo batlle Pere de Palau, gestionant la entrega dels dos delats. Li oferiren donar 300 maçmodines, ab tal de que los donás als dits Meyá y Paneres, axís com á altre de nom Bernat de Meyá, qui era *bandit* ó reclamat per la justicia ab motiu del propi crim.

En Palau, d' acort ab en Vall-llebrera, admeté la proposta y als tres ó quatre díes d' esser presos, avans de incoar la enquesta, ni haver certitut de si havíen ó no estat los homeyers d' en Oller, á la nit,

los feu cavalcar pera entregarlos á llurs enemichs. Lo propi Palau, en Franciach y 15 ó 20 homes de Camarasa, los custodiaren y menaren al lloch d' Espinalbell, hont s' esperaven los parents y valedors del assessinat Oller, en nombre de més de cent.

Al veure á tota aquella gent, en Pere de Paneres digué:

—*«Es hic en Pere de Palau assi?»*

En Palau callá y repetí en Paneres:

—*«Justicia haviem merida: parria quel Senyor Rey o vos per el, ne feessets justicia et fetz gran malauentura et onta al Senyor Rey et vergonya a tots nostres amics et a tot nostre liyatge, com nos liurats a nostros enemics.»*

En Palau, qui estava á peu allí prop, seguí callant, mentres hu dels presents hi respongué per ell:

—*«No que a Leyda vos volen menar.»*

Y tota la comitiva exida de Camarasa, s' en torná á aquest mateix lloch, dexant á en Paneres y en Meyá, á mans de llurs enemichs

Los Ollers s' encaminaren á cert toçal enfront del castell de Cubells. Ja anaven previnguts é hi alçaren unes forques molt depressa. Avants de clarejar lo día, los dos delats penjaven de les entenes. La venjança dels Ollers estava cumplerta. Los de Cubells admirats del espectacle, despenjaren al endemá dos cadavers.

Com de moment, los Ollers no podíen satisfer les tres centes maçmodines ofertes á Palau, per la entrega dels presoners, liurárenlos *«cavalls et d' altres besties et diners tans, que en P. de Palau s' hagues per segur de la quantitat desusdita»*.

Després d' estes alevoses morts, lo batlle Palau passá á Cubells á incautarse dels bens dels malaventurats Paneres y Meyá, axís com dels d' en Bernat de Meyá, també inculpat y bandit per l' assessinat d' en Oller. Se conceptuá pujava á dos mil sous tot lo diner arreplegat per dit concepte y que 's repartiren molt tranquilament en Pere de Palau, en Jaume de Cervera y en Martí de Vall-llebrera, en recompensa de la sua bona administració de justicia.

Passats los tres anys que, en Martí de Vall-llebrera cobrá les rendes reyals en lo marquesat de Camarasa, Jaume I les atorgá á en Jaume de Cervera, llegíntse públicament la concessió al pobles interessats.

En Jaume de Cervera y en Pere de Palau, segons acabém de veure, s' entenían prou bé. De manera que Palau restá á Camarasa, Cubells y Montgay, com á representant ó colector d' en Cervera y com á batlle reyal del territori. La sua situació quedava solidada. Prompte havía de fer sentir lo pés de sa autoritat venal y veure crexer y crexer lo seu patrimoni é influencia, formantse partit propi que l' amparás y protegís en ses exaccions de tota mena.

FRANCESCH CARRERAS Y CANDI.

(Seguirá.)

BANS Ó CRIDES FETES AL TERME DE CAPELLADES

La important vila de Capellades, de molta y justa fama per la fabricació del paper fa uns dos segles, y que ha donat nom á la comarca, pertanyé ab sa parroquia, durant algunes centuries, al imperial cenobi de Octaviá ó sía de S. Cugat del Vallés, si be algún domini hi tingué ensemps lo senyor del castell de Claramunt (1). Era senyor del dit lloch, lo monjo que tenía la Pabardía, nomenada del Panadés, de la que n' era part la susdita vila. Al monjo obtentor de la Pabordía se 'l anomenava Preposit ó Paborde, y aquesta dignitat existía ja en lo segle XIII, puix consta que en 1238 era Preposit del Panadés lo monjo Bertrán de Serriá.

Per lo Cartoral de S Cugat que 's guarda al arxiu de la Corona d' Aragó se sap que en l' any 986, l' esglesia de Sta. María, prop del castell de Claramunt, era propia del memorat monestir, confirmantho en dit any lo rey Lothari; y també consta, que, en 1005 la vescomtesa Geriberga doná á S. Cugat lo alou que posehía á Sta. María de *Capelades* al terme del castell de Claramunt (2).

En l' arxiu parroquial de Capellades s' hi guarden bona partida de manuals y altres papers que les revoltes no han pogut cendrejar, per més que, per dissort, mal rastre hi dexaren al fer cap á dit lloch, los francesos. Mercés y moltes al Rvnt. Sr. Rector, lo Dr. Joseph Roig, Prevere., nostre company, nos ha fet sort copiarne moltes notes y en particular eix aplech de *Bans* ó *Crides*, á ben segur inédits, que avuy doném á la estampa, contribuhint axís, á reunir materials per quan s' escrigui la historia de nostra aymada casa payral Catalunya.

Importantíssims son dits bans baix tots punts de vista, desmostrantse ben clarament per ells, quan vetllaven, les autoritats del lloch, guiades de son amor á la religió, al bon estament dels que á sa comanda estaven confiats y, finalment, per l' esperit patri que en llurs senys y cors covejava.

JOSEPH MAS, PVRE.

En lo dit die fonch cridade le present crida (XIX mensis setembris anno domini M°CCCCLXXVI°). Ara ogats queus fem asaber per manament de mossen lo paborde de penades atot hom generalment perayres, molners qui sien ni abitants en lo loch de capellades ni en altres lochs qui tinguen ni agen molins en laygue del loch de capellades qui gosen trencar ni pendre les aygues qui qualseuol les trenques per regar en

(1) Are castell de la Pobla de Claramunt.
(2) Cart. de S. C. núms. 3 y 597.

dies de diuendres ni de disaptes ni en les de tots los altres dies de la setmana sots ban de X sous o si pendre les volran les agen ademenar de grat aquiscun qui les tinguen. E que tot hom qui trench o prengue le aygue ten prest que regat agen le age atornar a la mare de nit e de die sots lo ban desus pusat.

(Arxiu parroquial de Capellades, Manual de Actes de 1480 á 1493.)

XV mensis aprilis Anno domini M°D°IIII° facta fuit sequens preconizatio in locis asuetis loci de capellades. Ara hoyats queus fasem asaber atot hom generalment per manament del honrat batle del loch de capellades per lo honorable pabordre de panades ha instancia dels honrats jurats que per spay de viii dies comtedors del die present en auant que scuren tots los rechs he regueres corribles sots pena de saxanta sous en que qual se vula que scure rechs o regueres que trenque laygua per los lochs acustumats en que no sia ningu qui la gos trencar de la hont la auran trencada per dits rechs o regueres scurar sots la dita pena he mes que ningun pastor o pastora no gos aportar destrals per talar arbres de qual se vol manera sien sots pena de sinch sous e la destral perduda he guart si qui aguardar siha que amor ni gracia non aura: fiat largo modo.

(Manual de Actes de 1502 á 1508, f. 17.)

XXI de hoctubre any demon dit (MDIIII)

hara ogats queus fan asaber de part del magnifich mossen johan de claramunt senyor de la torra de claramunt atot hom generalment que no sia dengu qui gos metra bastiar gros ni menut en dita quadra sino segons acostumauen ans de la guera y asso sots lo ban acostumat en lo castell de claramunt sino dons cascu en les teras llurs o ab lisensia de aquels de qui dites teras seran axi hermas com conrehadises y axi mateix no pugen llenyar ni portarsen llenya grosa ni menuda sots ban de xexanta sous ni menys puguen cassar ap perdigo ni ab malta sino que astan aperdra dit perdigot o perdiu ni ab taus conils en dita quadra y guart si qui hagordar sia que amor ni gracia non haura

fon feta en lo lloch de capelade dita crida per johan de golista misatge jurat de la dita cort.

(Manual de Actes de 1502 á 1508, f. 24.)

Die veneris XV mensis novembris anno MD°IIII°.

Per Joannem de galissa preconem et cursorem iuratum Domini loci de capellades termini castri clarimontis per mandatum venerabilis religiosi fratris Joannis amat prepositi penitensis in monasterio sancti Cucuphatis valensis facta fuit presens precunizacio in dicto loco de capellades in locis suetis tenoris sequentis. Ara hoiats queus fan asaber atot hom generalment de qualseuol ley o condicio sia per manament del venerable religios fra Joan amat pabordre de panades per lo monas-

tir de sent cugat de vales senyor del present loch que no sia ningu qui gos jugar adaus ni acartes ni a ningún altre ioch sino a ioc debalesta e de rulas e pilota sots pena de deu liures axi los del present loch com los stranges he gastsa etc

(Manual de Actes de 1502 á 1508, f. 27.)

Die XVII mensis augusti anno anativitati domini M°D°XXIII. fonch feta crida en lo loch de capelades per en johan de puxol Noncio de dit loc per manament del honrat anthoni ganer batle de Capellades en la tenor seguent. Ara hogats queus fan assaber atot hom generalment de part del honorable en antoni giner de la villa de capellades e batle de la dita villa per lo Reuerent frare honoffre de beda pabordre de la pabordia de penades del monestir de sant cugat de velles he endit Nom Senyor dells loch e villa de capellades diem e manen atotom generalment que no sie Ningu qui gosa qui gos ni prasumesca per tot lo die vuy portar niguna manera darmes sub pena de vint sinch liures e mes solts la dita pena que no sie nigu que gos ni presumesca quant correran trauessar lo cos ni endit trauessar niguna manera ha de barres lances na altres quolseuol coses que poguessen enpedir dicts corredos amigantse qua si qui gordar sia que amor ni gracia no aura.

(Man. de Actes de 1523 á 1531, f. 2.)

Vuy a 13 de mars de dit any (1575) fonch pobicada la present crida per manament del Senyor Franch Gasius paborde y senyor de capellades per los loch acustumats y es de la tenor seguens Ara ojats queus fan asaber a totom generalment de qual seuol grau conditio sien axi habitants com strenges en lo loc de capellades y terme de dit loch de part del Reverent Senyor mossen Franch Gasius papordre de panades en lo monestir de Sanct cugat de Valles y per reho de dita pabordria Senyor del dit loch y terma de capellades que no sia ningu que gos jurar de deu ni de la gloriosa Verge maria apena per quiscuna vegada que jureran de star vint y quatre hores en lo sep o pegar sis dines per quiscuna vegada que jureran y dita cantitat se aya de aplicar al basi de la obra de la Verge maria en la sglesia de dit loc de capellades: mes abant que no sie ningu que gos casar en dit terma perdius conils a pena de III lliures per quiscuna vegada y perdut lo perdigot y fura: y mes abant que no sia ningu que gos pescar ab matsines bertrol ni filat apena de tres liuras per quiscuna vegada y los bertrols y filats perduts: mes avant que no sia ningu que gos jugar a daus cartas apena de III lliures per quiscuna vegada: y mes abant que no sie ningu que tinga joch en sa casa ni cartas daus billes pilotes ni qualsevulla spesia de joch per ajugar apena de deu liuras ni jugar a ninguna spesia de joch apena de tres liuras en dita quadra y terme y guart si qui gordarsia que amor ni gratia non aura.

(Man. de Actes de 1565 á 1579.)

Die dominica XI mensis junii 1600.

Per manament dell honorable en jauma fosalba balla de la vila de cappellades y terme de aquel a instancia del honorable en pera tiana sastra lany present basiner del basi del cos precios de la iglesia de cappellades ses feta crida publica en los lochs acostumats en dit loch de cappellades que no sia ningu gose ni presumesca de jugar a pillota tant de lana com de cuyro que lo dit pere tiana no les don en pena de 5 sous la qual crida ses cridada per giralt mans nuncio de cappellades etc Testimonis foren presents a la present crida miquel oller del rech del loch de cappellades y domingo caseres scola de cappellades.

(Man. de Actes de 1600 á 1607)

Die lune X mensis julii 1600 Ara oyats queus notifiquen yus fan assaber per manament del honorable en jauma fossalba balla del present loch y terme de cappellades per lo il·lustre y Reverent senyor fra francesch de gordiola paborde de panades y en dit nom senyor del loch y terme de cappellades ainstancia y requeste dels senyors de jurats que no sia ninguna persona axi home com dona que gose ni presumesca rentar carn, ni peix, ni ninguna altra inmunditia del rentador en amunt apena de sinch sous per quiscuna vegada

Mes mana lo honorable balle que noy aia ninguna persona que gose jurar de deu isi jura de deu que sia tingut y obligat en besar terra apena de sinch sous per cada vegada.

Mes mana lo dit honorable balla a instancia dels honorables de jurats que qualseuol persona que frontareia ab les regueres per aont ha de passar laygua que han de reguar que apena de sinch sous dintre tres dies del die present en auant comptadors aien scurades dites regueres cada qual en son entopar y que sus la dita pena que qualseuol aura presa laigua pera reguar aia de tornar laigua a la dita mare de laigua sots la matexa pena y que ningu no puga pendra laigua regant la un al altre sots la matexa pena.

Mes mana lo dit honorable balle a instancia dels senyors de jurats que no sia ninguna persona que gose posar ni passar ningun genero de bestiar tant gros com menut en lo rech de la font ho reguadora de aquel de la plasa fins alla aont hiix apena de deu sous per cada vegada.

Mes mana lo dit honorable balla a instancia dels senyors de jurats que no sie ninguna persona tant home com dona que gose lansar aigua ni altres brutities en ningun carrer corrible y asso apena de sinch sous per quiscuna vegada.

Mes mana lo dit honorable balle a instancia dels senyors de jurats que no sia ninguna persona de tot lo terme de cappellades que gose anar a sercar carn fora de dita villa de cappellades y asso apena de deu sous per quiscuna vegada.

Mes mana lo dit honorable balle que no sie ninguna persona que

gose ni presumesca tenir ioch en ninguna manera en sa casa ni fora de ella en pena de tres lliures moneda barcelonesa per quiscuna vegada ho de estar a la preso a nomenada del honorable balla y que ningu puga iugar palesament ni amagadament apena de vint sous sens lisensia del dit honorable balla

Mes mana lo dit honorable balla que no sie ninguna persona que gose ni presumesca anar sonant per dita villa tocada la oratio en auant a pena de vint sous per quiscuna vegada ho estar a la preso a coneguda del dit honorable balla.

Mes mana lo dit honorable balle que ninguna persona gose aportar pedrenyal ni altra arma prohibida en les crides reals en la plassa ni en aplechs de gent a pena de deu liures moneda barchinonesa i les armes perdudes y que no sie ningu que gose aportar pedrenyals carregats de nits per la vila de cappellades sino es passant son cami sots la pena sobredita

Mes mana lo dit honorable balla a instancia dels senyors de jurats que no sia ninguna persona que gosen reguar los dias del dimarts y dijous y diuendres so es de mig dia en amunt exceptat lo que esta en les ordinacions fetas en lo consell asentar en lo libre de la villa ab ban de sinch sous per quiscuna vegada.

Mes mana lo dit honorable balla a instancia dels senyors de jurats que tinguen de scurar los rechs cadaqual en son entopar dins sis dies primers vinents ab ban de deu sous dich X sous.

Mes mana lo dit honorable balla a instancia dels senyors de jurats que no sia persona alguna que auent regat que no puga lansar laygua per les regueres que no tingan scorredor ab ban de sinch sous per quiscuna vegada.

Item per tots los demunt dits bans los quils auisaran dar sels ha la tersa part.

Mes mana lo dit honorable batla a instancia dels senyors de iurats que no sia ninguna persona de quatorse anys en amunt que gose anar a menjar fruita en ninguns fruites sens lisensia de sos amos ab ban de dia de sinch sous dich V sous y los de XIIII anjs en auall estar al sep a coneguda dell honorable balla y tanbe se entenen les sebes ab dit capitoll sus lo dit ban y perque ignoransia no puguen allegar mana dit honorable balle publicar dita crida per los lochs acostumats y guart si qui gordar sia que amor ni gracia non aura.

Foren presents per testimonis de les presents crides jaume tous paraire y joan aruens nagociant tots habitants en dit loch de cappellades

(Man. de Actes de 1600 á 1607.)

Die XIII mensis julii 1601 fonch feta crida en los lochs acostumats en la villa de cappellades per manament del honorable en jauma fosalba balla de cappellades que no sie ninguna persona gose lensar

bruticia ni rentar en lo abeurador ni rentar lana ni posar la lana ni cayasos? sobre lo abeurador en pena de sinch sous etc guart qui guardar sia: la qual crida es estada publicada y cridada per giralt mans nuncio de cappellades.

(Man. de Actes de 1600 á 1607.)

Die dominica 25 mensis maii 1603: ses feta crida per lo loc de cappellades la qual la cridada en mans nunci de cappellades per manament del honorable en miquel farrer balla a instancia dels senyors de iurats e son jauma fosalba pere pasqual pau soria lany present que dins tres dies primers vinents ayen de escurar les regueres cadaqual per son entopar en pena de V sous y quant auran regat tingan atornar laigua a la mara en pena de V sous y tanpoch ningu puga pendre laigua a laltura quant reguaran fins a tant aja acabat de reguar laltra enpena de V sous.

(Manual de Actes de 1603 á 1623.)

Dicto die mense et ano ut supra die dominica I mensis januarii 1606: per manament del honorable en pere pasqual balla de cappellades a instancia del honorable en miquel farrer y de ioan puigdengoles y den antoni pugianer jurats lany present de cappellades ses feta crida publica dins la plasa de cappellades que no sia ninguna persona que gose portar y comprar carn morta dins lo loc de cappellades ni per tot lo terme de cappellades so es de la carn que en dita carnisaria de cappellades se talla asso en pena de tres liures moneda barchinonesa dich III liures y aquelles ben axecutades: la qual crida ses publicada per giralt mans nuncio de cappellades i dit nuncio men ha feta relatio a mi baltazar valta com a notari asentas dita crida.

(Man. de Actes de 1603 á 1623.)

Die martis septima mensis februarii millesimo sexcentesimo sexti. Ara ojats vos fem asaber a totom generalment com per manament dell illustre senyor fra baltazar desualls pabordre de la pabordia de panades fundada en lo monestir de St. Cugat de uales y per dita dignitat de dita pabordia senyor del loch y terme de cappellades fas manament que qualseuol persona de qualseuol estat sia obligat a denunciar al senyor pabordre ho a son balle de cappellades castigar tota manera de ferides, barales, renyines, desonors y nafres fetes fortuidament en tot lo loch y quadre de cappellades entre los Abitants y estadants tantsolament de dit loch y terme y quadre de cappellades y asso en pena de vint y sinch liures moneda barchinonesa, per los cofrens del dit senyor pabordre: y guart qui guardar sie que amor ni gracia non aura: la present crida ses publicada per los lochs acostumats en lo loch de cappellades per joan esbert nuncsio de cappellades per lo il·lustre senyor baltazar desuals pabordre del panades y per son balla de cappellades

vui dimars que comptam als set del mes de fabrer Any de mil y sis sens y sis: fra baltazar desualls pabordre de panades.

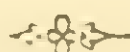
(Man. de Actes de 1600 á 1607.)

Dicto die mense et anno ut supra (die veneris XVII mensis augusti 1607): los sobre dits melsior roger y joan marti aualar tingueren sertes questions y barales en la font de la reyna presos per lo senyor sota deuer y es joan barull y aquels posats y apostats en los carces del senyor paborde son estats remesos per lo dit senyor balla pere pasqual i en voluntat de la unio son contents los sobre dits ques fan remissio y perdonense les injuries per amor de nostre Senyor y com a christians que mai per ningun temps se faran questio per dit negosi i axi ho juren, etc Testes predicti. (Presents per testimonis los honorables en marti joan esteua pages del lloc de cappellades y joan borrull ostaler de la font de la reyna terme de cappellades).

(Manual de Actes de 1603 á 1623.)

Vuy diumenge que comptam als setse del mes de mars de 1608 Per manament del honorable en pere pasqual balle de cappellades y dels senyors de jurats en antoni tort jauma pugdengoles tomas oller a instancia de aquells an feta fer una crida en la plasa de cappellades per joan esber nuncio de cappellades y am pena de sinquanta sous per quiscuna persona que no gose ni presumesca anar a comprar carn fora del terme ni aportar ni de morta en dit terme de la carn ques matara en dit loc de cappellades per lo carniser, etc. Foren presents per testimonis christofol clauxet sabater de cappellades y sabastiá mora pages del terme de cabrera.

(Man. de Actes de 1603 á 1623.)



NOTICIAS

En la sesión ordinaria del 7 de enero D. José Gudiol, pbro., correspondiente en Vich, leyó un trabajo intitulado *St. Pau de Narbona y lo Bisbat de Vich*, referente á tradiciones erróneas sobre la introducción del culto de dicho personaje en la referida diócesis; en la del 28 el Sr. Segarra dió lectura á una *Memoria* de sus descubrimientos arqueológicos en el Puig-Castellar, cerca de Santa Coloma de Gramanet; en la del 18 de febrero el Sr. Miret leyó dos capítulos de su obra en preparación acerca los establecimientos que las Ordenes del Temple y del Hospital tuvieron en Cataluña y Aragón; y en la misma sesión el Sr. Cortejón dió explicaciones sobre el ejemplar apócrifo del *Quijote*, anotado por su autor y descubierto en Valladolid.

El 21 de enero se celebró sesión extraordinaria en el domicilio de D. Isidro Bonsoms, donde se guarda la colección de libros cervantinos más notable. El Sr. Cortejón dió interesantes noticias de su *Primera edición crítica del Quijote;* el Sr. Carreras trató de la historia editorial del *Quijote* en Cataluña y de las traducciones completas ó fragmentarias á nuestro idioma nativo; y D. Miguel Santos Oliver, académico electo, hizo resaltar el interés universal y humano del *Quijote* por encima de la admiración simplemente gramatical y externa.

En la sesión del 18 de marzo nombróse Secretario accidental al Sr. Codina, en ausencia del efectivo, Sr. Miret; y dióse cuenta de haber presentado el Sr. Oliver su discurso de recepción, nombrándose comisionados dictaminadores á los Sres. Romaní y Carreras.

Entre otras publicaciones se ha recibido: *Guía judicial de Cataluña*, 1905; cinco del académico correspondiente, Sr. Luigi Zuccaro, dos de ellas tituladas: *Victor Balaguer l' autore dei Recuerdos de Italia* (Roma, 1904) y *Le Colonie Provenzali* (Roma, 1904); de D. Ricardo Severo, correspondiente también, el volumen primero de *Portugalia (Materiaes para o estudo do povo portugues*. Porto, 1903); y de D. Alfredo Chavero, correspondiente en México, un folleto: *El Monolito de Coatlinchan*, 1904.



PUBLICACIONES

DE LA

Real Academia de Buenas Letras de Barcelona

MEMORIAS

Tomo I.—Resumen histórico del origen de la Academia; observaciones sobre los principios elementales de la Historia, por el Marqués de Lió.—Precio, **10 ptas**

Tomo II.—Observaciones sobre los principios elementales de la Historia (continuación). —Disertación sobre la verdadera situación del país de los Ilercavones (F. Pinós).—Fundamento de la opinión de que por francos, en los anales antiguos, se entienden todos los hombres del Imperio de Occidente (B. Ponsich).—Documentos para la historia de Mossen Borra (J. Ripoll) —Situación de Cartago Vetus, Subur, ciudades de España (M. Mayora).—Disertación sobre puntos de cronología (M. Mayora).—Inscripción del siglo x en Barcelona (J. A. Llobet).—Verdadero sitio de la antigua Aesona (Roig y Rey).—Inscripciones romanas de Isona (J. Moner).—Festejos en Barcelona cuando la venida de Carlos I (M. Bofarull).—Lugar que ocupaba junto á Lérida el campamento de César (J. Díaz)—Origen de algunos dichos y costumbres (Bastús).—La lengua catalana considerada históricamente (A. Bofarull).- Juliana Morell (Roca y Cornet).—Poesías perdidas de Vallfogona (S. Mestres).—Muros ciclópeos de Tarragona (Hernández Sanahuja).—Informe de la sociedad arqueológica de Tarragona sobre antigüedades descubiertas (Hernández).—Raíces griegas y germánicas en la lengua catalana (Bergnes de las Casas).—Apuntes para la historia de la moderna literatura catalana (Féu).—Apuntes históricos sobre Olérdula (Milá).—Opúsculos en antigua lengua catalana (A. Bofarull) —Precio, **15 ptas.**

Tomo III.—Blasco de Garay (Rubió y Ors).—Apuntes históricos sobre el Hospital de Barcelona (T. Sivilla).—Noticia de artistas catalanes de la Edad Media y del Renacimiento (Puiggari). —Datos de Antonio de Campmany (Rubió y Ors).—Reseña del renacimiento de la lengua y literatura catalanas (Rubió y Ors).—La Torre del Breny y castillo de Balsareny (Torres)—Un libro más para el catálogo de los escritores catalanes (Luanco).—Tabla numularia de los Comunes depósitos de Barcelona (Negre).—Brunequilde y la sociedad franco-galo-romana (Rubió y Ors).—Nyerros y Cadells (Parasols)—Olérdula (Milá).—Necrología de D. Jaime Ripoll.—Precio **10 ptas.**

Tomo IV.—La expedición y dominación de los catalanes en Oriente juzgadas por los griegos (Rubió y Lluch).—La carta puebla de Agramunt (Siscar).—Otro libro catalán desconocido (Luanco).—Los navarros en Grecia y el ducado catalán de Atenas (Rubió y Lluch).—El derecho funerario en las doce Tablas (Barallat).—Origen de la independencia del condado catalán (Rubió y Ors).—Precio **10 ptas.**

Tomo V.—Tres cartas de Mossen Borra (F. Bofarull).—Sarcófagos romano cristianos en Cataluña (Botet).—Orígenes del pueblo de San Martí de Provensals (Bofarull).—Nyerros y Cadells (Barallat).—Recuerdos históricos de Molins de Rey (Maspons).—Predilección de Carlos V por los catalanes (Bofarull).—El testamento de Ramón Lull (Bofarull).—Precio **15 ptas.**

Tomo VI.—Bastero provenzalista catalán (Rubió y Ors).—Estudio de los sellos de Pedro IV de Aragón (Sagarra).—Intensivos de la lengua catalana (Balari).—Shakespeare y Moratín ante la fosa (Barallat).—Generación de Juan I de Aragón (Bofarull).—Dominación goda en la península ibérica (Romaní y Puigdengolas) —Documentos para la monografía de Montblanch (Bofarull).—Precio, **15 ptas.**

Tomo VII.—Antigua marina catalana (Bofarull) —Jaime de Aragón, último conde de Urgel (Giménez).—Un bandolero feudal (Maspons).—La heráldica en la filigrana del papel (Bofarull).—Precio, **15 ptas.**

Tomo VIII.—Primer fascículo: El poder judicial en la Corona de Aragón (Giménez Soler). —Precio, **2'50 ptas**—Segundo fascículo: Los Vescomtes de Cerdanya, Conflent y Bergadá (Miret y Sans).—Precio, **2'50 ptas.**—Tercer fascículo: Importancia de la Sigilografía como ciencia auxiliar de la Historia (Sagarra).—Precio, **2 ptas.**—Cuarto fascículo: Lo Montjuich de Barcelona (Carreras y Candi).—Precio, **3 ptas.**—Quinto fascículo: Algunas noticias acerca de las antiguas comunidades de pescadores en el cabo de Creus (F. Rahola).—Precio, **2 ptas.**—Sexto fascículo: Una página de historia literaria de Cataluña; Martí de Eyxalá y sus lecciones sobre los sentimientos morales (M. Durán y Bas) —Precio, **2 ptas.**

Discursos de recepción de los Sres. Ubach y Vinyeta, Rubió y Lluch, Ribas Pbro., Brocá, Sagarra, Llanas Pbro., Carreras y Candi. Torras y Bages Pbro., Vidal Valenciano, Codina, Presbítero, Giménez Soler, Cortejón, Pbro., Bás y Amigó, Miret y Sans, Hinojosa, Comenge, Rahola, Baró, Elías de Molins, Casades y Rubio de la Serna, venden á **2 pesetas** cada uno.

Libro de la Orden de Caballería de Raimundo Lulio, traducido en lengua castellana, con un discurso preliminar de D. José Ramón de Luanco.—Precio, **5 ptas.**

Curial y Guelfa, novela catalana del XVn segle, con un discurso preliminar y notas de D. Antonio Rubió y Lluch.—Precio, **5 ptas.**

Ortografía de la Lengua Catalana, por la Real Academia de Buenas Letras —Precio, **1 peseta.**

Sesión pública del día 2 de Julio de 1842, con las composiciones premiadas en el certamen (Roudor de Llobregat, Las armas de Aragón en Oriente, Rugero de Flor).—Precio, **1 peseta.**

Juicio crítico de las obras de D. Antonio de Campmany, por Guillermo Forteza —Precio, **2 ptas.**

Breve reseña del actual Renacimiento de la lengua y literatura catalanas, Memoria escrita por D. J. Rubió y Ors —Precio, **2 ptas.**

Noticia de la vida y escritos de D. Francisco Permanyer y Tuyet, Memoria escrita por D. Manuel Durán y Bas.—Precio, **2 ptas.**

Reynals y Rabassa, estudio biográfico y literario, por D. Manuel Durán y Bás.—Precio, **2 ptas.**

La Tradición de los Pueblos literaria, filosófica y socialmente considerada, discurso de D. José L. Féu (acta de la sesión inaugural de 1868).—Precio, **1 peseta.**

Boletín de la Real Academia de Buenas Letras.—Tomo I, años 1901 y 1902.—Precio, **8 ptas.**—Tomo II, años 1903 y 1904.—Precio, **8 ptas.**

CONDICIONES DE LA PUBLICACIÓN

Aparecerá en cuadernos trimestrales de 48 Páginas por lo menos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En España y Portugal, un año.	Pesetas	4
En el extranjero id.	»	5

Todas las suscripciones empiezan en enero.

No se venden números sueltos.

La redacción en el domicilio de la Academia, Plaza del Rey, número 14, Barcelona.

La administración á cargo de D. Juan Batlle, librería «L' Arxiu» Tapinería, 48.—Barcelona.

BOLETÍN

DE LA

REAL ACADEMIA DE BUENAS LETRAS

DE

BARCELONA

Abril á Junio de 1905

Año V



Núm. 18

Año Académico CLXXVII

BARCELONA

Tipografía de la Casa provincial de Caridad

calle de Montealegre, número 5

1905

SUMARIO

Págs

AÑO V — BOLETIN — NÚM. 18

DE LA

Real Academia de Buenas Letras

DE BARCELONA

ABRIL Á JUNIO DE 1905

LOS REYES DE ARAGÓN

Y LA

PURÍSIMA CONCEPCIÓN DE MARÍA SANTÍSIMA [1]

(Continuación)

Supuesta ya la distinción que el Rey hacía del Municipio de Barcelona, no es de maravillar que los Concelleres secundaran las intenciones del Monarca. Al año siguiente (1390) el día 7 de diciembre víspera de la fiesta de la Inmaculada, los pregoneros recorrían las calles de la ciudad anunciando que todos la guardaran como si fuera domingo (2). Barcelona la celebró con pompa extraordinaria, y el *Consejo de Ciento* para darle carácter estable, previa la autoridad eclesiástica hizo de ésto ordenanza municipal, á 13 de diciembre de 1390 (3).

Don Juan mirando esa fiesta como cosa propia, tuvo especial interés en que la Santísima Virgen fuera honrada en el misterio de su purísima Concepción, y hallándose en Zaragoza, el día 1.º de marzo de 1391 ordenó que los cofrades residentes en Barcelona la celebraran solemnemente cada año en su Real Capilla. Igualmente los exhortaba á practicar ese día obras de caridad con los desgraciados, para lo

(1) El P. Gazulla, sigue la cronología aragonesa, en los reyes de Aragón, distinta de la catalana, en los Alfonsos y Pedros (Nota de la Dirección).

(2) Desde ese año la fiesta de la Inmaculada Concepción fué considerada como una de las más solemnes. El volumen primero del «Dietari del Antich Consell Barceloní», publicado en 1892, y cuyo original se guarda en el archivo municipal, dice de ella lo siguiente:

1390. Deembre. Diyous. VIII.—Ffo la ffesta de la Concepcio de la Verge Maria la qual festa se crida per la ciutat lo dimecres demunt dit ab veu de crida so es que tota persona la colgues axi com lo dicmenge; pág. 7.

1391. Deembre. Divendres VIII —Ffo la Concepcio de la Verge Maria per la qual se feu ffesta en la ciutat que lo die de diyous passat fo publicada per la ciutat ab trompes e tabals e ab veu de crida; pág. 22.

1393. Deembre. Dillums VIII.—Ffo la ffesta de la Concepcio de la Verge Maria la qual se crida ab trompes e tabals lo dissapte seguent so es que tot hom la colgues; pág. 42.

(3) Diploma IV.

cual mandó que los mayorales con otros cofrades eligieran cuatro personas virtuosas de ambos sexos, las cuales tendrían especial obligación de visitar y socorrer con los bienes de la Cofradía, á todos los hermanos que se supiera estaban en alguna necesidad. Y para dar á la fiesta todos los visos de una gran solemnidad, pidió al Obispo y Cabildo se dignaran honrarla con su asistencia (1)

Por el mes de septiembre del año 1392 hallábase el Rey en la ciudad de Barcelona, y reunidos todos los cofrades celebraron Capítulo general Entre otras cosas se trató del orden y organización de la Cofradía, y como resultaran poco inteligibles algunos puntos de las antiguas ordenanzas, eligieron á los mayorales Pedro Pascual y Felipe de Ferraria para que ellos las simplificaran y dieran nueva forma La reforma de los estatutos si no fué general, abrazó parte considerable de los mismos; así lo da á entender el Rey cuando desde Valencia les escribe con fecha 15 de marzo de 1393, aprobando cuanto habían dispuesto y ordenado en virtud de su comisión (2). En 22 febrero *de este* mismo año (1393) elevó al Santo Padre una petición que dice bien cuanto se interesaba por la Cofradía de su Real Casa. En ella demanda la gracia de poder los cofrades celebrar funerales y matrimonios pública y solemnemente, aun cuando se halle en entredicho la ciudad, villa, lugar ó castillo donde se encontraren (3)

Aymerich estuvo algún tiempo fuera de Aragón; pero enemigo irreconciliable de los lulistas, no permaneció inactivo Durante su estancia en Aviñón escribió los tratados *Expurgate vetus fermentum* y el *Dialogus adversus Lulistas* (4), si bien de escasísimos resultados, por cuanto le faltaba el prestigio, y además el Rey se esforzaba en mantener las escuelas de Lulio y apoyar á los que defendían la Inmaculada Concepción. Acostumbrado empero á la vida turbulenta y revoltosa. no pudo aguantar mucho sin hostilizar de cerca á los lulistas. Al regresar de Aviñón, otra vez asumió el oficio de inquisidor, comenzando á perseguir por sí mismo y por medio de sus delegados á los que no participaban de sus teorías. Llamaron muy especialmente la atención del Rey los atropellos que habían tenido lugar en la ciudad de Lérida, y el mismo día que confirmó las disposiciones de su antecesor referentes á la doctrina luliana, y dió á Francisco de Luria las facultades que aquél había dado á Berenguer Fluviani para elegir profesores y establecer escuelas de Lulio en todos sus dominios, escribió también á los oficiales de Lérida, mandándoles poner en práctica su real orden expedida en días anteriores. Ambas cartas fueron despachadas en el monasterio de San Cugat del Vallés á 12 septiembre de 1392 (5).

(1) Diploma V.
(2) Diploma VII.
(3) Id. VI.
(4) Diago, en la obra citada, cap. [illegible]
(5) Arch. de la Corona. R. [illegible] fol. 11[illegible] y 121.

De la nota que mandó el Rey á los de Lérida se desprende, que desde luego hizo público el cese de Aymerich en el oficio de inquisidor, siendo reemplazado por Fr. Exemeno Navasa, también del orden de predicadores, y que dió facultad á cualquiera de sus súbditos para capturarle y conducirlo á su presencia en caso de mostrarse protervo y desobediente Los abusos de Lérida prueban que Aymerich despreció las órdenes reales, y contra viento y marea siguió llamándose inquisidor, todo lo cual viene á confirmar el aserto del P. Diago, quien asegura que nunca dejó el título de inquisidor, pues según él decía, habíalo recibido del Papa y nadie se lo podía quitar. No negaremos en absoluto la existencia de tal concesión; mas si para dar nuestro asentimiento hemos de regirnos únicamente por la autoridad de Aymerich, á la verdad, la consideramos muy sospechosa.

Aymerich en vez de apreciar como debía su crítica situación, parece que no trataba sino de excitar más las iras del Rey. Sus excesos al comenzar el año 1393 sin duda fueron muy graves, por cuanto D. Juan le escribió desde Valencia el 8 de abril una carta que, dice bien hasta donde llegó su pertinacia é incorregibilidad. Comienza representándole sus culpas y el mal ejemplo que tiempo hacía venía dando á los pueblos con su modo de proceder, no siendo bastantes las muchas veces que le había exhortado y corregido para detenerlo en el mal obrar. Por consiguiente no abrigando esperanza alguna de enmienda, y vista su pertinacia, lo declara enemigo de su real persona y de sus vasallos, y como á tal le manda salir del reino en el término de diez días, prohibiéndole volver sin expresa licencia, la que obtendría con dificultad, porque difícilmente se movería á perdonarle otra vez. Al día siguiente escribió también á los prelados y demás eclesiásticos, á los nobles y á todos sus súbditos indistintamente, para que cuanto antes pusieran en conocimiento de Aymerich la orden real, dándoles autoridad para capturarle y bien custodiado conducirlo á su presencia, si en el término prefijado no salía de sus dominios. El despacho es en sumo grado vergonzoso y denigrante para Aymerich. Además de pintar minuciosamente sus extravíos, le llama *nequam hominem iniquitatis filium* y *venenosam viperam* (1).

A pesar de ser tan enérgica la disposición real, no tuvo efecto de momento. Don Juan apuró hasta la última gota de su paciencia, y retardó por algunos meses la ejecución, esperando que Aymerich tal vez se corregiría; mas al fin tuvo que seguir adelante, y desde Tortosa con fecha 12 de octubre de 1393 dirigió letras á sus oficiales mandándoles llevar á la práctica lo dispuesto en el mes de abril. No faltó quien por ignorancia ó malicia dispensó protección á Aymerich; pero el Rey con sólo escribir una carta y mandar á quien tal hacía que le negara la hostipalidad, lo privó de todo recurso, teniendo al fin que

---

(1) Arch. de la Corona de Ar.: R. 1927, fol. 94 vto. y siguientes.

salir desterrado camino de Francia. Entre tanto los lulistas alcanzaban un nuevo triunfo. Don Juan, entusiasta por la ciencia del Beato Raimundo, el 15 de ese mes cedió algunas habitaciones de su palacio para instalar en ellas la Escuela Luliana (1).

La protección que el Rey y la ciudad de Barcelona dispensaban al dogma de la Inmaculada fué para la nueva doctrina y sus secuaces un golpe mortal; mas no por eso cejaron en su empeño. Temiendo ser derrotados al comenzar la pelea, avivaron la disputa, y ésta dió por resultado el primer edicto que conocemos sobre esa materia expedido por D. Juan I en Valencia el día 14 de marzo de 1394.

La primera parte del documento es una brillantísima defensa de ese misterio, haciendo resaltar con sólida doctrina la conveniencia á primera vista notoria de que permaneciera siempre inmaculada la predestinada *ab æterno* para ser templo y sagrario del mismo Dios. Luego hace profesión explícita de esa verdad reconocido á los muchos favores alcanzados por intercesión de María Santísima, recomienda la práctica de su Real Casa, y manda á todos los vasallos sin distinción de clases, que celebren con suma reverencia cada año la fiesta de la Inmaculada Concepción. Prohibe terminantemente enseñar ó predicar contra ese misterio, y dirigiéndose á los que piensan como él los exhorta y anima, para que sin temor, pública y privadamente defiendan esa creencia, á mayor honra y gloria de Dios y de su Madre Santísima, Reina de los Cielos, Puerta del Paraíso, Guarda de las almas, Puerto de salud, y Ancora de esperanza firme para todos los pecadores que fundan en ella su confianza.

Don Juan no consiguió dominar á los contrarios por medio de su edicto, y la disputa siguió turbando á las personas timoratas. De una parte el clero secular y regular, el Rey y el pueblo, de otra los frailes de Santo Domingo: fácil era prever el resultado. El año 1395 al predicar uno de ellos el panegírico de su santo fundador en la ciudad de Gerona, atacó á la Inmaculada, y habló con muy poco respeto del edicto que había publicado el Rey. Los Conselleres de Barcelona tan pronto como tuvieron noticia de lo sucedido, escribieron á D. Juan que se hallaba en Mallorca, y éste, con fecha 27 de agosto (1395) se dirigió á Bernardo Viladamany, Veguer de aquella ciudad, mandándole tomar informaciones del hecho y detener al tal predicador si realmente era culpable (2). Con todo, la nueva opinión tuvo muy pocos secuaces, y éstos eran mirados con prevención en todo el Reino, que unánime se levantó para dar testimonio de sus antiguas creencias. Barcelona, Valencia y otras capitales organizaron fiestas en honor de la Inmaculada, y noticioso el Rey de que en Gerona había encontrado alguna oposición, desde Valldoncella, con fecha 5 de diciembre (1395),

(1) Arch. de la Cor. de Ar.: R.º 1924, fól. 97 vto.-99-100.
(2) Diplomas X. - XI.

escribió al Veguer, Baile, Jurados, Conselleres y Prohombres de la misma, haciéndoles saber como en todo el Reino se hacían grandes preparativos para celebrar solemnemente la fiesta de la Inmaculada Concepción, y que él mismo, en su Corte, la festejaría de un modo inusitado; por lo cual mandaba y rogaba afectuosamente hiciesen ellos lo mismo, honrando á la Madre de Dios no sólo con oficios divinos en los templos, sino también con procesiones, músicas y otras manifestaciones de honesta alegría, ya que en Francia é Inglaterra habían acogido su edicto con respeto. El Rey se muestra enojadísimo contra los enemigos de la Concepción Inmaculada, pues dice textualmente: Y si un tal llamado Maestro Miguel Dezpuig del Orden de Predicadores, ó cualquier otro, intenta oponerse á esto predicando lo contrario ó de otra manera, decidle que guarde absoluto silencio y se ponga el dedo en la boca si ama su vida. Y si no quiere obedecer, os mandamos, bajo pena de muerte, que incontinenti lo desterréis de la ciudad y de nuestro Señorío (1).

Aymerich, como ya vimos, salió desterrado, y muerto el papa Clemente fijó su residencia en Aviñón. Allí escribió de nuevo contra la Inmaculada, y aun tuvo la osadía de presentar al antipapa Benedicto su libro titulado: «*Contra calumniantes praeeminentiam Christi et Matris ejus.*» En él dice que lo acaba en Aviñón el año 1395 *relegationis vero maee pro fidei defensione anno secundo, mense quarto.* Al mismo tiempo procuraba con todas veras desacreditar las obras del inmortal Raimundo. Por esos años comenzó á circular una bula publicada por él con la data 8 calendas febrero del sexto año de Gregorio XI, (1376) en la que se condenaban algunas proposiciones del Beato Lulio. Los partidarios de éste no se descuidaron en combatirla, y Antonio Riera clérigo valenciano, marchó para Aviñón con la misión de reconvenir á Aymerich. El antipapa Benedicto delegó al cardenal Leonardo para que él procediera en esa causa, y citados los interesados, Antonio puso en manos del juez un traslado del documento en cuestión, rogándole al mismo tiempo que usando de su autoridad, pidiera certificados á los archiveros de la Curia Romana, para ver si la tal bula se hallaba en los registros pontificios. El Cardenal oyó tan justa petición, de manera que pudieron confirmarse las sospechas de Antonio y los suyos. La bula por más que se buscó no pudo hallarse registrada en ninguna parte. En este sentido informó Juan Bonis, uno de los registradores que hizo la investigación juntamente con sus oficiales, sin poder llegar á dar con ella, informe que Bernardo Fortis y Juan Ludovico ratificaron el mismo día y año (2). Se tuvo el

---

(1) Diploma XII.

(2) He aquí una muestra de las dichas informaciones: Notum sit omnibus, quod ego Bernardus Fortis Literarum Apostolicarum Registrator perquisivi diligenter Registrum mihi commissum anni sexti sanctae memoriae Domini Gregorii Papae XI, et quod in eodem Registro literas in presenti schedula papiri annotatas non reperio registratas. In cujus rei testi-

juicio en la habitación de dicho Cardenal, á 10 de julio de 1395, de Benedicto XIII, año primero, hallándose presentes Durando Tonduci, Licenciado en *Decretos*, y el Maestro Domingo Pavordi, Bachiller en ambos Derechos (1).

Las reclamaciones no cesaron de llover sobre Aymerich. Sus escritos siempre hostiles á la Inmaculada, lo llevaron ante el Inquisidor de Aviñón, acusado por Raimundo Cortellis, canónigo de Elna, quién más de una vez había intentado poner remedio, remedio que al fin no consiguió, por estar aquél bajo la protección del antipapa Benedicto (2).

IV

Así estaban las cosas cuando la muerte sorprendió á D. Juan en el año 1396. Sucedióle su hermano D. Martín, y la disputa seguía reñida como nunca. Los púlpitos eran el campo de batalla, los fieles todos se hallaban interesados en la cuestión, y si alguno de ellos abrazaba la nueva doctrina, era para los enemigos de la pía creencia una victoria. D. Martín siguió las huellas de su antecesor, y para atajar el mal procuró dar impulso á la Cofradía de la Inmaculada Concepción, y renovó el edicto de D. Juan.

Muchas de las ordenanzas por que debía regirse esa hermandad no estaban escritas, y aun las consignadas no se observaban con fidelidad. Esto originaba confusión, y daba lugar á encuentros nada edificantes entre los asociados; la necesidad por consiguiente, de regularizar los estatutos era de todos conocida. El año 1397 hallándose D. Martín en Barcelona celebraron Capítulo general en el Palacio Real, trataron con detención sobre la nueva copilación, y desde entonces quedó perfectamente regularizada la Cofradía. El Rey á petición de los cofrades dispuso el modo de celebrar la fiesta de la Inmaculada Concepción, que debería ser entre todas las festividades de la Santísima Virgen la más solemne, para conservar y extender más y más la devoción de ese misterio. Mandó que se celebrara en el Real Palacio, que los oradores encargados de ensalzar ese día las glorias de la Madre de Dios se distinguieran por su elocuencia, y muy especialmente por su devoción á la Concepción Inmaculada; fijó minuciosamente el orden que debería observarse en la procesión al hacer su ruta por las calles de la ciudad, y prometió á los Concelleres prestarles cada año una imagen de la Santísima Vírgen para dar al acto mayor solemnidad (3).

[illegible] hoc manu propia subscripsi et signavi. Die IX Julii, anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo nonagesimo quinto. Bernardus Fortis Registrator.

(1) Del proceso y sentencia favorable á Lulio en 1419.

(2) Diago en la obra citada, cap 26.

(3) Véase al fin de la Colección Diplomática. Descripción y fragmentos, etc.

Este piadoso rey que ya en su adolescencia había elegido por abogada y patrona á la Virgen Santísima, y que como ningún otro manifestó los sentimientos religiosos de su corazón, no podía en manera alguna ser menos entusiasta de la Concepción Inmaculada. Los singulares favores que había recibido de María le obligaban á ser su defensor, y lo contrario hubiera argüido mucha ingratitud Él, que huyendo del bullicio de la Corte y retirado en la soledad buscaba en la oración la verdadera paz del alma (1), había visto en los momentos de abstracción á la sin par María como Reina de cielos y tierra sentada en lo más encumbrado del Empíreo, recibiendo homenaje de los ángeles y bienaventurados. Cuanto más consideraba la grandeza de aquella Vírgen purísima, en quien el Altísimo derramó sus más preciosos tesoros para hacerla digna de sus complacencias, la juzgaba más digna de alabanza y honor. Ella es, decía, digna de toda alabanza. Ella es felicísima Puerta del Cielo, que recibiendo en sus purísimas entrañas al Verbo Divino, dispuso nuestra entrada en la Patria Celestial. Ella es del Mar Estrella resplandeciente, Madre de Misericordia, vida, dulzura y esperanza nuestra, hacia quien volvemos confiados nuestros ojos al cruzar las turbulentas olas de este mundo, con la seguridad de llegar por medio de su intercesión al puerto feliz de la Bienaventuranza. Y no hallando en el cielo ni en la tierra criatura más pura y más digna de su admiración, exclamaba con San Bernardo: *Sancta et immaculata Virgintas, quibus et laudibus offeram nescio, quia quem coeli capere non poterant tuo gremio contulisti.*

Quien tan elevado concepto se había formado de las perfecciones de María Santísima, no es de extrañar fustigase á los enemigos de su pureza original con las más terribles penas. Al principio se contentó con renovar el edicto de D. Juan, lo que hizo estando en Zaragoza á 17 de enero de 1398. En la confirmación hace manifestaciones idénticas á la de su hermano respecto al dogma de la Inmaculada Concepción, prohibe terminantemente á los religiosos y sacerdotes seculares predicar contra esa verdad, comprendiendo en la prohibición á las personas de cualquier estado y condición que se manifestaran contrarias, enseñando, disputando, reprobando, ó diciendo que la tal opinión estaba condenada, era errónea ó indevota; manda á sus oficiales que capturen á los desobedientes si son láicos, y si clérigos los conduzcan ante sus ordinarios para que estos los corrijan, y pide muy encarecidamente á los arzobispos, obispos y demás prelados de su reino, que observen una vigilancia escrupulosa, y hagan cumplir el edicto de su antecesor (2). A la publicación de esta provisión contribuyeron no

(1) Don Martín fué muy dado al retiro y á la oración. Gustaba de la soledad, y muchas veces llevando consigo el Flos Sanctorum salía de Barcelona, para ir á leer y meditar las vidas de los santos en el monasterio de Valldaura.

(2) Diploma XV.

poco la reina D.ª Violante y los Conselleres de Barcelona, quienes abiertamente se oponían á la descarada propaganda que hacían los enemigos de la pía creencia. Por esto D. Martín juntamente con una carta muy honrosa, y que pone á grande altura los sentimientos religiosos de esa corporación, les remitió enseguida traslado, exhortándoles á mantener una opinión consignada en la Sagrada Escritura, defendida por teólogos eminentes, y seguida por las personas científicas (1). Al año siguiente desde Zaragoza también envió copia á los franciscanos de Huesca, mandando á los jurados de esa ciudad por medio de una letra fechada el 3 de diciembre, (1399) que la hicieran publicar, y prestaran su favor á los mencionados religiosos para que en todas sus partes fuera exactamente observada (2).

Asuntos de gobierno detuvieron á D. Martín en Zaragoza, y no pudiendo estar en Barcelona para el día de la Concepción, el 25 de noviembre (1399) mandó á su Capellán Mayor, Bernardo Dalmau, con cartas é instrucciones para el Cabildo y Mayorales de la Cofradía (3). El año 1401 los Mayorales cometieron algunas faltas de atención con el Obispo y Cabildo, y esto bastó para que los de la Seo no intervinieran en la fiesta que celebraba la Cofradía en el Real Palacio. Al año siguiente, D. Martín escribió al Obispo y Capítulo desde Valencia con fecha 10 de octubre, manifestándoles su disgusto por el retraimiento con que habían andado el año anterior, *de la qual cosa*, decía, *havem haut e havem maior desplaer que nous poriem fer saber per letra*, y para evitar eso en adelante, les pidió que anotaran en la *consueta* la costumbre de asistir el Cabildo á esa festividad (4). Pasó un mes sin que recibiera contestación, y queriendo saber la causa de tan extraño silencio, escribió al Obispo el día 14 de noviembre (1402) instando sobre lo mismo. Para mayor seguridad dirigió otra carta á los Mayorales de la Cofradía, y al mismo tiempo les decía que Mosen Gabriel Gombau su Capellán les llevaría la imagen de Nuestra Señora. El Cabildo no pudo mostrarse ya indiferente á las reiteradas instancias del Monarca, y vióse en la precisión de contestar manifestando las razones que le movían á obrar de esa manera; pero el Rey no las atendió, y el 1.º de diciembre les escribió otra vez suplicando no resistieran á su petición, advirtiendo que para los años venideros con la ayuda de Dios procuraría estar en Barcelona, y todos juntos festejarían á la Santísima Virgen el día de su purísima Concepción (5).

En este año (1402) Fr. Miguel Dezpuig, del Orden de Predicadores, que había sido nombrado recientemente Lector de la Seo, atacó públicamente la pureza original de la Virgen Santísima. Cuando lo supo el

---

(1) Diploma XIV XVI.
(2) Diploma XIV.
(3) Diploma XVII XVIII.
(4) Diploma XX.
(5) Diplomas XXI XXII XXIII.

Rey expidió letras dirigidas al Veguer, al Obispo, y Capítulo de Barcelona, al uno para que con toda diligencia tomara informaciones del hecho y detuviera al culpable, y á los otros para que incontinenti lo privaran de su oficio (1). El Veguer tomó la información consabida, pero habiéndose descuidado en guardar ciertos requisitos legales, el Rey no pudo proceder en forma de derecho contra el delincuente Don Martín le advirtió el defecto á 12 de enero (1403), y con otra letra que le dirigió el 13 de febrero, le mandó que actuara con diligencia el proceso, y que él con su notario, aparte del de la Curia Eclesiástica, presenciara la deposición de los testigos, junto con Ramón Çavall, Berenguer Dezcortey, Juan Dezvall, y algunas otras personas notables de la Cofradía, *per ço*, decía, *que la dita enquesta se faça ab aquella solemnitat que pertany* (2). Respecto al Maestro Dezpuig no sé si por fin llegaron á privarlo de su oficio. A mediados de enero (1403) todavía el Cabildo no había comunicado al Rey sus intenciones, por cuyo motivo D. Martín escribió el día 12 á los Mayorales de la Cofradía, para que ellos se interesaran é insistieran sobre lo mismo (3).

Por el mes de noviembre se hallaba D. Martín en Valencia. Acercábase la fiesta de la Concepción, y como no pudiera ir á Barcelona, el día 21 escribió al Obispo en los términos siguientes: «Venerable Padre en Cristo. Ya sabéis como nuestros predecesores y Nos hemos acostumbrado celebrar con gran solemnidad la fiesta de la Sagrada Concepción de Nuestra Señora Santa María Madre de Jesucristo nuestro Redentor en nuestro Palacio Mayor de esa ciudad, en la cual según costumbre intervienen los Conselleres y los cofrades de nuestra Cofradía; y como Nos deseemos vivamente que la dicha solemnidad se celebre con todo el honor posible, según la gran excelencia y santidad de la purísima Virgen se merece, y no podamos Nos asistir á ella, os rogamos tan afectuosamente como podemos y de todo corazón, que Vos con los canónigos y Capítulo de vuestra Iglesia os dignéis asistir á la procesión y oficio de la mencionada fiesta, según y todavía mejor, si es posible, que lo hicisteis el año pasado, convencido de que á ello entre otras razones os moverán dos cosas, primeramente la reverencia y honor que todos debemos á la Virgen Santísima, y en segundo lugar, el servirme y darme gusto en eso, ya que lo deseo de todo corazón; y aun os rogamos que lo toméis como una obligación, para suplir nuestra ausencia á medida de vuestras fuerzas Y para dar más lustre á la fiesta, mandamos la imagen de Nuestra Señora» (4). En términos semejantes escribió al Capítulo, y no satisfecho todavía les volvió á escribir otra vez el día 27, mandando igualmente á los Mayorales de la Cofra-

---

1 Diplomas XXIV-XXV

2 Diplomas XXVI-XXVII

3 Arch. de la Cor. R.º 2245. fól 81.

4 Diploma XXVIII.

día una carta recordándoles la obligación de celebrar solemnemente la fiesta de la Inmaculada Concepción (1). Ignoramos las razones que inducían al Obispo y demás capitulares de la Seo á retraerse de la fiesta que se celebraba en el Real Palacio, lo cierto es que fué necesario todo el ascendiente del Monarca para conseguir la honraran con su presencia, y á pesar de todo, no transcurrieron dos años sin que los Mayorales deliberaran su traslado á la Santa Iglesia Catedral.

La provisión de D. Martín renovando el edicto de su antecesor, coincidió con el regreso de Aymerich, que temerariamente se vino á Gerona, donde murió á 4 de enero del año siguiente 1389. El Rey no cuidó menos de proteger á los lulistas que de perseguir á los enemigos de la Concepción, así vemos que en 25 de noviembre (1399) confirmó lo dispuesto por sus mayores, viniendo eso á confirmar la íntima relación que había entre el dogma de la Inmaculada y la Escuela Luliana (2).

Dijimos anteriormente, que la concesión de D. Juan hacía iguales á todos los cofrades, y el mismo Rey como miembro de la asociación no quiso tener superioridad alguna; sin embargo, la Cofradía aun bajo ese punto de vista le daba cierta preferencia y autoridad sobre los demás, si bien eso era pura cortesía. Los Mayorales cuando llegó la ocasión deliberaron con absoluta independencia, sin hacer caso y contra la voluntad del Monarca. Así sucedió en 1405. Los Mayorales se reunieron el 2 de diciembre para tratar de la fiesta que todos los años consagraban á la Purísima el día ocho de ese mes, y vistos los considerables gastos que resultaban de adornar el Real Palacio, juzgaron más económico celebrarla en la Santa Iglesia Catedral. El Capellán del Rey Bernardo Terragona escribió á D. Martín que se hallaba en Perpiñán, notificándole la decisión de los cofrades á pesar de haber un capítulo en los estatutos, donde se mandaba expresamente que tuviera lugar en la Capilla Real. Esta deliberación de los Mayorales sin contar para nada con la voluntad del que era cabeza y parte principal de la Cofradía, hirió vivamente los sentimientos religiosos del piadoso Rey, que no pudo resignarse á dejar de solemnizar la fiesta de la Inmaculada en su propia casa, según lo habían hecho desde antiguo sus predecesores, é inmediatamente escribió á la Reina en los términos siguientes: «He sabido que los Mayorales de la Cofradía de Nuestra Señora han determinado celebrar la fiesta de su pura Concepción en la Seo de Barcelona, la cual según costumbre se celebraba en nuestro Palacio Mayor de esa ciudad. Ciertamente esto nos maravilla; pues lo han hecho sin consentimiento nuestro, á pesar de ser uno de los cofrades y parte principal de la Cofradía. Por esta razón escribo á los dichos Mayorales, para que no usen de nuestros blandones, ni del de nuestro

(1) Diploma XXIX.
(2) Arch. de la Corona de Aragón. R.º 2191, fól. 57.

muy querido primogénito el Rey de Sicilia, así como tampoco de la imagen de Nuestra Señora. Rogándoos muy afectuosamente, que de llevarse á la práctica esa determinación, hagáis celebrar la fiesta en nuestro Palacio con la mayor solemnidad posible». El mismo día envió otra carta á los Mayorales, en la que además de reconvenirles en la forma expresada añadía: *E rahets nos del libre de la confraría car non volem esser confrare daquella* (1).

Hasta 1407 no hallo cosa digna de mención. El R. P. Lector Fray Juan Roca, franciscano, predicó ese año el día de la Concepción en la Catedral de Gerona, y no hay que decir, siguiendo la corriente general de su orden defendió la pureza original de María Santísima Esto le mereció la gloria de ser perseguido por el Inquisidor General de Aragón y su delegado en aquella diócesis. Informado el rey D. Martín, citó á los contendientes, para que en Barcelona públicamente y con toda solemnidad, cada cual expusiera su doctrina y las razones que tenían para defender ó impugnar la Concepción Inmaculada. El Padre Roca envolvió con sus argumentos á los enemigos de la Purísima Concepción, y D. Martín mandó teger una corona de verde para ceñir con ella las sienes del vencedor. Adornado con esta señal de triunfo, seguido de la comitiva real, y llevando delante las trompetas que anunciaban su llegada, recorrió las calles de Barcelona y las poblaciones circunvecinas, publicando una orden del Rey, en virtud de la cual se prohibía terminantemente dogmatizar en adelante contra la Inmaculada Concepción. (2) Denigrada la fama del P. Roca con la citación pública y ruidoso proceso que le había seguido el Inquisidor, D. Martín escribió al Vicario General de Gerona el día 20 de abril (1408) participándole su disgusto. «Y por cuanto deseamos muy justamente, le decía, que la fama y buen nombre del Maestro Juan en gran manera denigrada sea debidamente reparada, os rogamos afectuosamente que mandéis cédulas ó anuncios á todos los lugares donde fué publicada la citación que le hizo el lugarteniente del Inquisidor, para que sepan las gentes, como Nos hemos hallado y visto claramente, que la citación y persecución dichas han sido injustificadas y contra verdad. El Maestro Juan no ha sido hallado culpable en ninguna de las cosas que se le imputaban. Con la presente os remitimos copia de la confirmación que hicimos del edicto ya mencionado, y de ciertas órdenes que hemos dado para la inviolable observancia del mismo. Os rogamos que las hagáis publicar en la Seo de Gerona y en las otras

(1) Diplomas XXX-XXXI-XXXII.

(2) Historia Longobardica. No he podido consultar esa obra rara. La noticia que acabo de dar, la he tomado de un volumen en folio procedente del convento de la Merced de Barcelona, signado con el n.º 171, fol. 116, que se guarda en el Archivo de la Corona de Aragón. Como en la dicha historia se habla del milagro que allí se obró el día de la Concepción convirtiéndose la masa en sangre, los padres tuvieron cuidado de sacar copia auténtica de ese hecho y de otros referentes al mismo asunto.

iglesias del obispado, para que á la uña sean observadas, según en ellas largamente se contiene» (1).

La propaganda que los religiosos dominicos hacían de la opinión contraria desobedeciendo á las órdenes reales, el abuso del poder inquisitorial, y muy especialmente la persecución del P. Maestro Fr. Juan Roca, motivaron otra pragmática favorable á la Concepción Inmaculada de María Santísima, expedida por D. Martín en Barcelona el 26 de abrilde 1408. Para remediar tales excesos y precaver escándalos renovó lo dispuesto anteriormente, añadiendo que en adelante todos cuantos se mostraran rebeldes serían considerados reos de lesa majestad, amenazándoles con la pena de muerte si después de haber incurrido en su indignación, no abandonaban en el término de diez días la ciudad, villa, ó lugar donde cometieron el delito, y dentro de los treinta siguientes los dominios de su corona. «Y para evitar toda ocasión de notorio escándalo, decía, rogamos, requerimos y exhortamos en el Señor á todos y á cada uno de los arzobispos, obispos y demás prelados existentes en nuestros dominios á quienes de algún modo ataña lo dispuesto, que si alguno errara en esa materia de manera que fuera necesario proceder contra él inquisitorialmente, no permitan que la tal inquisición se haga por los frailes de la Orden de Predicadores, por cuanto solo ellos son enemigos de lo contenido en el mencionado edicto, mientras que los demás religiosos y aun las universidades les son contrarios en esta verdad; ni sean ellos jueces en esa materia, pues es contrario á la razón y sana moral litigar ante un juez sospechoso; sino que esto se hará por los mismos arzobispos, obispos ú oficiales ordinarios de los mismos, *quos iam sacri canones inquisitores primarios statuerunt*» (2).

El documento que se acaba de citar cierra la serie diplomática de D. Martín. Si la sanción penal que impuso á los trasgresores del edicto no convenció los entendimientos, al menos logró cortar los abusos del Inquisidor, y dió á los fieles en el ejercicio de esa devoción completa seguridad. La defensa de ese dogma iniciada con tan buen éxito en el reinado de Pedro IV, bien puede decirse que tuvo feliz coronamiento en tiempo de D. Martín. Nadie se interesó como él por la gloria de la Virgen Santísima. Muchos fueron los príncipes que se distinguieron defendiendo los privilegios de la Madre de Dios; pero difícilmente se citará uno, que como D. Martín amenazase con la pena de muerte á los enemigos de su pureza original.

---

(1) Diploma XXXIII.
(2) Diploma XXXIV.

V

Amortiguado el fuego de la disputa con las reales órdenes de nuestros soberanos, creció la devoción, notándose á poco de morir Don Martín un movimiento de avance muy marcado hacia el ideal que perseguía nuestra España Mariana. En el último año del breve reinado de D. Fernando I, los cofrades de Barcelona escribieron su primera carta al emperador Sigismundo, exhortándole á defender la pureza original de María Santísima. Esa carta la escribieron el 7 de noviembre de 1415, y adjunto le mandaron un breve tratado sobre la Concepción. Recordándole cuanto habían dicho el año anterior volvieron á escribir el 16 de diciembre de 1416, y para desvanecer las dudas que pudieran haberse levantado en su ánimo, le enviaron un segundo tratado de *concordia opinatae contradictionis in dictis beati Thomae.* Insistieron todavía al año siguiente, y en 18 de marzo (1417) le dirigieron otra carta, la cual empieza con la sentencia de la Escritura Sagrada *funiculus triplex difficile rumpitur*, dando á entender que siendo ya tres las veces que le escribían sobre el mismo asunto, difícilmente lo olvidaría, antes bien era de esperar, que valiéndose de su influencia trabajaría para llegar á la veneración universal de ese misterio. Los españoles, y de un modo especial el Rey de Aragón con los cofrades de Barcelona, se ve que mucho antes del Concilio Basiliense trataron de hacer estensiva la fiesta de la Purísima Concepción á toda la Iglesia. Las palabras *cum quo Pastore praedictam celebrationem ad perfectam conclusionem deducatis, et toti universali Ecclesiae mandetis ipsam perpetuo observandam* que cierran una de las cartas citadas, declaran eso lo bastante. Si por entonces no lo consiguieron, al menos sus esfuerzos contribuyeron poderosamente á obviar las dificultades y facilitar las vías, para llegar á conseguir el más señalado triunfo que en el siglo XV alcanzaron los defensores de la Inmaculada.

Al saber los cofrades que se trataba de celebrar un Concilio general, volvieron á escribir al Emperador con fecha 16 mayo de 1425 recordándole las cartas ya mencionadas, y al mismo tiempo excitaban su devoción, para que con santa y vigilante deligencia alcanzara de la futura asamblea un decreto mandando celebrar en todo el orbe católico la fiesta de la Inmaculada. Tomando por base las palabras de la Salutación Angélica: *Ave Maria gratia plena*, alargaron la carta explanando la doctrina que sostiene la pureza original de la Virgen Santísima, y no satisfechos aún, le mandaron un tratadito *De posibilitate ac congrua necesitate Purissimae Conceptionis, Virginis Matris Dei.* En julio de 1431 le volvieron á escribir instando sobre lo mismo, y fundándose en algunas conclusiones del Angélico Doctor Santo Tomás, robustecidas con la autoridad del gran Padre San Agustín,

respecto á la gracia original de los ángeles y de nuestros primeros padres, le hacían ver cuan absurdo era pensar, que la destinada para ser Madre de Dios y quebrantar la cabeza de la serpiente les era inferior en el orden de la gracia, quedando sujeta á la culpa original, hija de ira y enemiga del Altísimo, la que *ab aeterno* fué el objeto de sus complacencias Ya se había reunido el Concilio de Basilea, cuando los cofrades de Barcelona escribieron al emperador Sigismundo la última carta inserta en el Libro de la Cofradía. Ella tuvo por objeto hacerle saber, como la defensa que hacían en la comunicación anterior, fundándose en los principios de Santo Tomás, había sido combatida, si bien los argumentos que se oponían carecían de fundamento, según ellos lo demostraron á renglón seguido tomando por arma aquel pasaje del Génesis: *Vidit Deus cuncta quae fecerat, et erant valde bona* (1).

Por este tiempo, la reina D.ª Violante dió una prueba más del interés con que los reyes de Aragón procuraron siempre por el aumento y prosperidad de la Cofradía. Esta piadosa Señora, ya en 1398 había pedido á D Martín la confirmación del edicto de su esposo el rey Don Juan I, y el 14 de febrero de 1427, destinó para celebrar la fiesta de la Concepción y remediar otras necesidades de la Hermandad, la considerable suma de quinientos florines de oro (2). El choque de D. Martín con los Mayorales de la Cofradía fué solamente cosa del momento. La Casa Real, á pesar de no tener la Cofradía en su Capilla, siguió dispensándole en todas ocasiones decidida protección.

Los enemigos de la pía creencia, mientras unos se dirigían hacia Basilea para levantar su voz en el Concilio, é impedir que se decretara algo favorable á la Inmaculada Concepción, otros se esforzaban en propalar su doctrina, pensando tal vez que la Regente no tendría el cuidado de llamarlos al orden, ni de confirmar las medidas que sobre el particular habían tomado ya sus antecesores; pero sucedió muy al contrario. D.ª María no ignoraba cuanto sucedía, y, por fin, el encuentro nada edificante de Fr. Agustín Jordani, franciscano, con el dominico Fr. Andrés Stephani la hicieron mediar también en la cuestión. Habiendo predicado Fr. Agustín el día de la Concepción (1435) en la iglesia de Puigcerdá, siguiendo la costumbre general de su Orden defendió la Concepción Inmaculada de la Santísima Virgen Al bajar del púlpito, el dominico, que pensaba de muy diferente manera, le dirigió algunas palabras, dándole á entender que no era cierto cuanto había dicho sobre la pureza original de la Madre de Dios, originándose de ahí entre ambos una reyerta que escandalizó mucho á los fieles. Los Cónsules de esa villa en vez de cumplir las órdenes y oponerse sin contemplaciones de ningún género á los que de alguna manera defendían la opinión contraria, con menoscabo de la autoridad y escándalo de las

(1) Diploma XXXVI.
(2) Diplomas XIV-XXXV.

almas piadosas, tuvieron el mal acierto de resolver el conflicto deliberando, para en adelante, que el sermón de la Inmaculada se predicara por los frailes dominicos y franciscanos, alternando cada año. Cuando este acuerdo llegó á oídos de la Reina, les escribió desde Barcelona, con fecha 31 de enero (1437), manifestándoles su desagrado, «*porque bien sabéis*, les decía, *que la Orden de Predicadores es la única en el orbe que mantiene tan falsísima opinión, por lo que es de presumir dirá la Virgen María á su hijo Nuestro Señor Jesucristo: Confundantur qui me persequntur et operiantur confusione*». También despachó letras para los oficiales reales de esa villa confirmando lo dispuesto por sus mayores, imponiéndoles la multa de diez mil florines de oro si eran remisos en cumplirlo, y deseando tener noticias fidedignas de lo ocurrido entre Fr. Agustín y Fr. Andrés, les mandó tomar declaraciones, y escritas enviarlas á Barcelona, para con acierto resolver lo que más conviniera. También en Gerona hubo necesidad de imponer silencio á los enemigos de la pía creencia, y el día 3 de diciembre (1438) escribió al Brazo Real de esa ciudad, para que de nuevo publicaran los edictos y cuidaran de su puntual observancia (1).

FR. FAUSTINO D. GAZULLA, MERCEDARIO.

(Se continuará).

CACIQUISME POLÍTICH EN LO SEGLE XIII

(Continuació)

Los reys d' Aragó en lo segle XIII tenían casa propia en les principals poblacions de sos reyalmes, en conformitat á sa costum de residir temporades en llochs variats.

Quan habitaven alguna vila ó ciutat, hont, si hi tenien casa, no estava convenientment amoblada, era usual, que, los particulars dexessin los mobles y ornaments que necesitás. Lo qual començá com acte voluntari ó de cortesía dels vehins, y acabá constituhintlos obligació, fins al extrém de llegislars sobre açó en lo segle XIII. En 1283, Pere II declará en pro dels jueus de Lleyda quedar exempts de dexar llurs mobles per arreglar les habitacions reyals, quan passés á residir en dita Ciutat (65).

Com los palaus reyals necessitaven qui los guardás y conservás, Jaume I y sos successors, adoptaren lo procehiment d' entregarlos á persones de la sua confiança perque les habitassen á precari y los tinguessen en bones condicions. Axís, lo de Tarragona fou entregat

---

(1) Diplomas XXXVIII-XXXIX XL-XLI.

(65) Registre 16, foli 154 arx. Corona Aragó

en custodia, en 1284, al ciutadá de Tortosa Sebastiá de Montsó, ab obligació de residirhi y cuidarlo degudament, segons acostumaven fer los quí precedentment l' havíen custodiat (66). Aximateix les cases y torres que á Exea possehia lo Rey, se concediren, en 1283, á Diago Perez d' Escaron, juntament ab un credit de 2500 sous jaquesos, per reparacións (67).

També á Camarasa, los Monarques hi possehien alberchs los quals, Pere II, á 17 d' Agost de 1270, concedí á En Pere de Palau permetentli viurehi, á condició que los tingués ben aparellats, fenthi les obres necessaries, á despeses del Sobirá. Emperó quan aquest anés á Camarasa, disposaría de dites cases per sa residencia.

Tenim donchs, al batlle Palau, desde 1270, instalat en hu dels millors alberchs de Camarasa, d' hont ja no se 'n mogué fins que en la dita vila hi tingué casa propia. Fou aquesta, una consequencia de la sua prosperitat material, féntsela alçar de planta y obligant á tots los vehins del terme á contribuirhi, ab prestació personal, de lo qual ells se 'n clamaren, pró inutilment.

Les vexacións, que, per excés d' atribucións, cometé En Pere de Palau en sos administrats, durant los vint y vuyt anys, ó més, en que exercí de batlle reyal á Camarasa, consten en gran partida, en lo procés existent en l' arxiu de la Corona d' Aragó, que es lo que 'ns serveix per lo present estudi.

Ab la inmunitat de son ofici de batlle, ab lo prestigi que li donava residir en les cases del Rey y ab la ajuda que li prestaren parents y valedors, Palau explotá facilment les menudencies locals. Digne d'esser explicada en primer terme, es la referent á haverse dedicat á vendre vi per son profit, en lo *mes del vet*, sense contradicció de ningú.

La costúm feudal de vedar ó prohibir la pública venda de ví, durant un dels mesos del any, ara podrá semblarnos arbitral, mentres que en son principi responía á una necessitat filla, de les institucions de la Edat Mitjana. No d' altre manera la veuriem extendres per lo reyalme d' Aragó, al ensemps que en lo de França y en aquest derrer, existir encara al entrar la época Moderna, ço es, en 1509 (68)

Com es sapigut, la falta de numerari, en la Edat Mitjana, motivava, que la majoría de les tributacions fóssen en especie. Lo vasall donava al Senyor una part dels fruyts, la qual aquest, devía després adinerar no essentli possible consumirla del tot. En lo pertocant al vi, s' estu-

66 1285. — Tradimus et mandamus uobis fidelium sebastiano de monso ciui dertusensis Castrum siue palacium nostrum Terrachone tenendum et custodiendum dum nostre placuerit voluntati In hanc videlicet modum quod nos dum nobis placuerit ut dictum est teneatis dictum Castrum et ibidem teneatis domicilium nostrum tenendo dum ibidem permanseritis dictum Castrum condirectum prout alii tenentes illud Castrum istud facere consueuerunt. Mandantes etc. XV kalendas februarii. — Registre 46, fol. 157, arx. Aragó.

67 Registre 46, foli 156, arx. Aragó.

68 *Revue des langues romanes*, any 1897, pl. 27.

diá com á manera de convertirlo en diner, establir, que, durant un dels mesos del any, tothom provehis solament en lo çeller del Senyor. En aquesta, com en altres costums feudals filles de la idiosincracia dels temps, l' abús s' encarregá de presentarla odiosa.

A Camarasa, lo *mes del vet* s' havía ordenat comensés ab l' istiu, per Sant Joan de Juny. Com havem indicat, En Palau ho explotá en profit propi, fins al extrem, de que en dita temporada, com era ell l' únich que 'n venía, exigía lo doble de son preu ordinari.

Pere de Palau, en sa qualitat de batlle reyal, al arrivar cada cullita de vi, se quedava ab tota la part del Sobirá, que era la que després, aumentada ab lo producte de sa propia cullita, venía en lo mes del vet.

Altres privilegis ó consuetuts dels senyors jurisdiccionals en la Edat Mitjana, explotaría lo batlle Palau, en profit propi. Consta que axís ho feu ab lo de percibir la tercera part de les llengües dels bous ó vaques morts en lo maell del terme de Camarasa. Lo dret feudal de percepció de les llengües en aquest terme, estava compartit per parts iguals entre lo Rey, Guillém de Fluviá y lo Senyor de Torroja.

Los carnicers de Camarasa, donaven puntualment dites llengües als criats d' En Pere de Palau, y aquest may rendí á ningú comptes de les que li sigueren entregades, durant los molts anys de la sua administració.

Una altre illegalitat cometé En Palau, que arrencava dels volts del any 1270, en les saleres de Camarasa.

Hi havía, en la part baxa de la vila de Camarasa, un pou d' aygua salada, de quina aygua ne feyen sal, ja en lo temps en que lo terme estava en mans dels sarrahíns. Al adquirir Camarasa, lo comte Ramón Berenguer I, lo pou sigué donat á xexanta masos, repartintse ells equitativament les eres de la sal, de la que n' havien de pagar delme al Monarca. No s' ha de confondre eix delme, ab les actuals imposicions ó estancaments de la sal, les que existien quan les corts de Barcelona del 1283, tragueren per sempre mes la gabela de la sal.

En l' any 1270, la propietat de les predites eres de sal, havía sofert notables modificacións, puix los xexanta establiments, s' havíen reduyt á deu ó dotze parcers. Hu d' ells, En Guillém Bach, possehía disset eres ó eroles (*areolas*), satisfent delme al Rey, pró á ningú mes.

Lo batlle Pere de Palau, s' apropiá lo delme d' aquesta sal, sense donarlo al Rey. Y á mes d' axó, cada setmana, de la nit del dissapte fins al matí del dilluns, se reservava l' us de la aygua salada, per fabricar sal per son compte, pretenent, que, per rahó de sos domenges li competía aytal dret en dit pou.

Altre de les usurpacións escandaloses comeses per lo batlle Palau al rey Jaume I, mostra la serenitat ab que ho executava nostre personatge. Los domenges possehits per la Corona á Camarasa, Cubells y Montgay, en aquell temps, se suposava, en les declaracions, que valien cent morabatins de renda. Feren goig á En Pere de Palau, qui passá

á la cort del Rey d' Aragó y ab enganys, demostrá al vell rey Conqueridor, que sols muntaven á trenta cinch maçmodines, les quals ell li asseguraría en altre lloch com á cens. Tant bé sapigué enganyar al Monarca, que, creyentlo, li 'n feu escriptura concedintli los domenges reyals que Palau ambicionava, ab la prestació de les trenta cinch maçmodines de cens anyal.

Certs censos y rendes que lo Rey possehía en lo castell de Segura, havent començat per encarregarsen, Palau, de la sua percepció, acabá cobrantlos per son propi profit. Lo qual esdevé mes extraordinari, si considerem, que lo castell de Segura pertanyía al Rey y á tres altres castlans, que eren, Pere d' Escudós, Bernat d' Alós y Guillém Rossa, devent establirlo mancomunadament en temps de guerra (69). Alguna connivencia hi devía existir, entre lo famós batlle de Camarasa y dits tres personatges, perque no li contrariassen la usurpació de rendes reyals á Segura.

Entre los constants valedors del batlle Palau, hi figurava la familia Fluviá (70). Ses pertenencies principals radicaven en lo terme de Cubells, hont hi possehía una fortaleça, la torra de Fluviá, ab drets de castlanía. Per la administració de sos domenges, tenía cort propia y batlles, representatius de la sua autoritat en los llochs vehíns.

Pere de Palau emparentá ab los Fluviá, puix sa muller era de dita casa. Avants de son casament En Palau, havía tingut un fill d' Aurimona Gomir, soltera, nomenat Pere, llegitimantlo després de casat, en 1279. Pere II, feya constar, en lo decret de llegitimació, que ni Palau ni Aurimona, tenien fills llegítims (71).

Mes la vida de Pere de Palau, després de casat, tampoch fou exemplar en rés, puix en lo procés aparexen altres dones, ab les que ell hi mantingué tractes de tota mena.

Bernat de Fluviá, de la matexa escola que son cunyat Pere de Palau, apar diferents vegades, defraudant al Rey. S' explica com á referencia mes antigua de lo actuat per En Fluviá, la manera com fou *abcegada*, (que equival á *filtrada* en llenguatge del segle XIII) certa *cavallería* ó feu reyal. Quan fou conquerida Murcia per primera vegada, Jaume I s' utilisá encara d' aquest feu, que estava en mans de N' Arnau d' Artesa per rahó de sa muller. Mes vingut á poder d' En Fluviá, aquest, d' acort ab Ramón de Camarasa, castlá del castell de Camarasa, y de consentiment d' En Pere de Palau, devent fer entre

---

(69) «Erat communis domino Regi et quibusdam aliis Castlanis qui nominabatur p. descudos et bn dalos et G. rossa ita quod tempore guerre stabiliebatur communiter».

(70) Apéndix, apartats CXXIII, CXXIV, CXXVI, CXXVII, CXXXI, CXXXII, CLXX, CLXXXV y CCII.

(71) 1279. Lo Rey atorga lo benefici de la llegitimació «ad requisicionem et supplicacionem Petri de palatio et Aurimunde filie bernardi gomir qui filios legitimos ut dicitur nullos habent» á favor de Pere de Palau nascut dells dos «natum ex predictis Pº et Aurimunda solutis tunc temporis». Registre 14, foli 163, arx. Corona Aragó.

tots dos, dugues cavalleríes al Monarca, les ajuntaren, prestantne una sola, «per aleviar lo feu de major cárrech.»

La mancomunitat d' ambicioses mires d' En Bernat de Fluviá y d' En Pere de Palau, portá á que lo primer cresqués també en importancia y possessions, al ensemps que lo segon. Será pertinent retraure la manera com s' introduhí en lo castell d' Os de Farfanya, En Bernat de Fluviá.

Al morir Jaume I, possehía l' extens terme de Santa Linya, lo vescomte de Cardona conegut per Ramonet de Cardona. Lo castell de Santa Linya, estava situat entre la conca de Meyá y lo marquesat de Camarasa. De sa remota existencia, lo P. Jaume Pasqual, en una curiosa disquisició sobre antiguetats del Priorat de Meyá, deya devallar de la época romana, recordant á la familia Licinia, tant poderosa á Isona segons les lápides (72).

Consigna lo procés, que l' extens terme de Santa Linya abarcava, lo castell de Privá, Vilanova de Bellpuig, Çes Avellanes, Cestardit, Moragues, Montclús y Castellnou (73) Os, no formava part de Santa Linya, sinó de la regió de Farfanya. Axís se diu textualment, en lo cambi de Santa Linya, entre Ramonet de Cardona y Jaume I, que hagué de revertir á la Corona, *«lo castell que es en Farfanya lo qual ha nom Hos»* (74).

De la regió de Farfanya, la nova mes antigua, que devalla dels temps en que formava part del reyalme sarrahí de Lleyda, se redueix á la torra del cavaller alarb Almofarani, que després possehí Mir de Toló y en 1195 passá al monestir de Poblet (75).

En los habitants del castell d' Os, lo Rey hi possehía la host y cavalcada. Emperó mentres Ramonet de Cardona, ocupá Santa Linya, lo Vescomte s' empará y considerá com á propi lo predit dret d' host y cavalcada del terme d' Os.

Bernat de Fluviá tingué manera d' introduhirse en la percepció de les rendes d' aquest lloch reyal, ab anterioritat al any 1278, tota vegada que en aquesta data, sense que sapigám per quina causa, lo

(72) «Es muy natural que Tartareu y Sta. Liña perteneciesen al distrito de Erga. Sta. Liña es nombre corrompido de *Saltus Liciniae*, bosque de la familia Licinia, hallándose instrumentos del siglo XI que aún nombran así la villa. Tal vez sería respetable en Erga la familia Licinia: por lo menos en Isona estaba ella establecida y con reputación, conservándose aún dos memorias suyas». (*Sacrae Cathalonia Monumenta* M. S. del P. Jaume Pasqual, vol. IV, pl. 547).

(73) Apéndix, apartat CXXV.

(74) Apéndix apartat CXXIV.

¿Se conegué llavors ab lo nom de Farfanya á aquella regió del Segre? Avuy *Farfanyas* conserva sols com apelatiu del poble de Castelló y en tota la ribera se dona á Os lo cognom *de Balaguer*. *La Creu del Montseny*, any I, nom. 21, foli 218, 6 d' Agost de 1899.

(75) 1195. «Instrumentum diffinicionis quod Mir de tolo fecit monasterio populeti de turre de farfania»..... «turre cum terminis et affrontacionibus et pertinenciis suis que est in ripa de farfania que scilicet turris fuit Almofarani sarraceni militis quam ad nos dicebamus spectare sicut in instrumentis nostris continetur.» (Cartoral de Poblet, foli 82, doc. 414, arxiu Histórich Nacional de Madrid).

Rey li ordoná que no percibís já mes les rendes del castell d' Os y que tot lo fins llavors cobrat, ho entregás á En Jaume d' Alarich.

Dos altres personatges anomenats Fluviá en esta época serien de dita familia: l' ardiaca de la Ribagorça Guillém Bernat de Fluviá (76) y lo cavaller Arnau de Fluviá (77).

Al regnar Jaume II la torra y castlania de Fluviá ab sos drets subseguents eren d' En Guillém de Fluviá, segurament successor de Bernat (78) Lo cambi de persona no implicá mutació de relacions íntimes y reciprocitat de protecció ab En Pere de Palau.

En la primera meytat del any 1279, lo terme de Santa Linya devía esser entregat per lo jove Vescomte de Cardona á Pere II. Emperó hi havía qui tractava de no dexar practicar la entrega, progectant fins apoderarse fortívolment del Castell.

Lo Rey s' enterá del que 's tramava, ordonant En Ramonet de Cardona, lo fés diligentment custodiar, ó cuydás que d' allí no n' hi pogués exir dany (22 abril 1279) (79).

Poch temps després (26 de juny) Pere II manava á Mossé Ravaya, que si per la guarda de Santa Linya, En Ramonet de Cardona li demanás mil ó dos mil sous, que 'ls hi prestás (80). Lo Rey procurava impedir que se li compliqués la adquisició material de lo que dintre de poch havía d' obtenirne la plena propietat.

Y als pochs díes (17 de juliol) escrivía al Vescomte de Cardona anés á Valencia per ultimar lo cambi progectat, manifestantse en disposició de cumplir lo que entre ells se tenien ja establert (81)

Aquell istiu Santa Linya fou ja definitivament de Pere II, rebentne en cambi lo Vescomte de Cardona, los Castells de Puig-grós y de Torregrosa (82). Hi intervingueren com á procuradors del Monarca, Guillém d' Alarich, ardiaca de Valencia y Bernat de Montpaó Lo 16 d' octubre, escrigué Pere II, als homes de Santa Linya, que presta-

---

(76) Registre 41, foli 75 arx. Aragó.

(77) A instancia de Bernat de Montpaó fou comprat per Jaume I un cavall á Arnau de Fluviá, ordonant lo Rey pagarlo Registre 16, foli 6, arx. Corona d' Aragó.

(78) Com á darrera data en que apar En Bernat de Fluviá, podem consignar l' any 1281, 6 idus Febrer de 1280 en lo manament del Rey al Batlle d' Os perque assistesca á En Cominges á fi d' embargar los bens que Bernat de Fluviá possehís á Os. (Registre 49, foli 20).

Mes seguidament se trova en lo propi arxiu la existencia d' en Guillém de Fluviá questionant ab Bertran de Montgay en lo text seguent:

1281. «Causa quod vertitur seu verti sperantur inter G. de fluuiano ex vna parte et bertrandum de Montgay ex altera super facto quorundam domengiorum et quarumdam domorum quos idem Bertrandus ut asserit per Regem tenetur fuit comissa Petro de palacio. Datum Ilerde III nonas Martii. R. de bisuldono». (Registre 49, foli 44, arx. Cor. Aragó).

(79) 1279. «Nobili Raimundo de Cardona: Intelleximus quod temptatum est ab aliquibus furtiue capere Castrum de sancta Linia. Quare mandamus uobis quatenus custodiatis et custodiri faciatis bene dictum Castrum ut nobis uel terre nostre inde malum aliquod valeat euenire. Datum X° kalendas Madii.—S. P. de sancto clemente.» (Registre 41, foli 61).

(80) Registre 41, foli 84.

(81) Registre 41, foli 114.

(82) Registre 42, foli 211.

sen homenatge al ardiaca Alarich, son representant, y l' ajudessin en la custodia del Castell (83). En igual data ordenava á Bernat de Fluviá, entregás al propi Alarich, los drets y rendes que percibía la reyal casa en lo castell vila y homes d' Os, Mérita y Calaterrá (84) ¿No hauría servit de res la orde del 1278?

Succehí un incident ab Bernat de Fluviá: que com impedís lo domini y drets que competien al Monarca en la vila y castell d' Os, Pere II, en 27 de juny de 1279, maná á Pere de Palau li embargás los drets que posschía en los homes de la vila y terme de Mérita, y á En Guillém Moliner fes altre tant en sos drets en lo castell y vila de Calaterrá (85) Un altre document del 16 de maig de 1279, indica que més d' un any avants, lo feu que á Mérita possehía En Fluviá, s' embargá, d' ordre de Pere II. per lo batlle Palau. ¿Com cumpliría, aquest, les disposicións emanades contra son parent y valedor? Segurament enganyantlo y d' aquí la autorisació de desemparament adreçada per lo Rey al cunyat d En Fluviá (86).

Que la administració d' En Bernat de Fluviá á Os, fora vexativa, ho acabará de mostrar altre orde del Rey al seu Llochtinent de Lleyda perque averigüés, si En Fluviá havía expoliat als templers trayentlos de la possessió de les heretats que teníen á la torra de Soma? á Os y á Tartareu, y en cas afirmatíu, manant se retornás als templers en dita possessió (87).

Pere de Palau regí á Santa Linya en nom del Rey y donant tota ajuda á les aspiracións d' En Fluviá, feu perdre als Monarques lo domenge y altres drets reyals á Os, en profit de son cunyat, segóns se consigna en lo procés. Emperó del any 1279 es un nomenament de Pere II, en favor de Jaume d' Alarich, comisionantlo per cobrar drets y rendes reyals á Os, Mérita y altres llochs vehíns (88) Duraría poch la administració d' En Alarich, de quí no resulta clar que marxés d' acort ab En Fluviá y ab tota la facció d' En Pere de Palau.

Seguiren en ses controversies Bernat de Fluviá y lo Rey d' Aragó, arrivant lo primer á desexirse del Sobirá, moventli temeraria guerra en 1281; per lo que, li sigueren emparats tots sos bens de Calaterrá y de Dur (89).

---

(83) Registre 42, foli 153.

(84) Registre 42, foli 153.

(85) Registre 41, foli 101.

(86) 1279 16 de maig Ordre de Pere II al batlle Palau, dientli que si li constava que En Fluviá servís degudament al Monarca per lo feu de Mérita, li alsés la empara y retornás les rendes percebudes l' any precedent. (Registre 41, foli 75.)

(87) Registre 42, foli 126.

(88) Registre 42, foli 153.

(89) 1281. 5 de Marc «G. molinerii. Cum bernardus de Fluuiano sit contra nos in guerra, mandamus uobis quatenus visis presentibus emparetis eidem quocumque habet in Calaterrano et in castro de dur et termino suo. Datum Ilerde III nonas marcii» (Registre 49, foli 46).

III

Famós siti de Balaguer en 1280

Turbacions á Catalunya del 1277 al 1279.—Pere de Palau aprofitantse de la mort de Jaume de Cervera (1279). — Apariencia de pau entre los richs homes y Pere II (Maig de 1279).—Invasió d' alarbs á Valencia.— Astucies de Pere de Palau en la cort reyal.—Dominis feudals del Rey á Llorenç —Richs homens catalans desexintse de Pere II (Janer de 1280).— La host del Vescomte de Cardona davant Barcelona y les dels Comtes de Foix y d' Urgell davant Lleyda (Març de 1280).—Balaguer quartel general dels revoltats.—Siti de Balaguer per Pere II. —Situació financiera del Rey.—Jaume de Mallorca guardant la frontera de França.—L' usatge «Princeps namque» convocat en catalá.—Preparatoris de socors ultrapirenenchs als sublevats. —Deseximent del Vescomte de Vilamur.—Rendició de Balaguer.—Pere de Palau actuant en esta temporada.—Adquireix lo castell de Privá (1281).—Completa sotsmissió dels presoners de Balaguer á Pere II (1281) —Lo Rey obté lo directe domini del Comtat de Pallars, Vescomtat de Cardona y Baronía d' Erill (Agost de 1281).

La altívol actitut en que durant lo segle XIII, s' acostumaren posar, los richs homes de Catalunya, fent cara al Monarca, desexintse d' ell y combatintli terres, feus y vassalls, no 's deturá al morir Jaume I. Lo breu regnat de Pere II (27 Juliol 1276 á 11 de Novembre de 1285) es de continuada controversia ab sos principals senyors, á causa del caracter resolut y enérgich del Monarca aragonés.

Aquest esperit, que enverenava l' ayre pur d' amor á la terra, tractá d' explotarlo á sos fins particulars, hu dels prohoms del Principat, lo primer d' ells en astucia y perseverancia, En Roger Bernat III comte de Foix y vescomte de Cerdanya y Castellbó. Valentse de les relacións en que estava ab los senyors vehíns, s' aprofitá de la inexperiencia é impetuositat del jove vescomte Ramonet de Cardona y dels ideals cavallereschs que generalment dominaven, per enredar á ell y als Comtes de Pallars y d' Urgell, convertintlos en instruments inconscients de la sua ambició.

Al presentarse la revolta y agitació á Catalunya, ab lo regnat de Pere II, es prou característich observar, que, sol compendre sempre les matexes regións del N. O., ço es, les conques hidrográfiques del Cardoner, del Noguera y del Segre, exceptuantne la ciutat de Lleyda y part de la Cerdanya. Bé 's veu en axó, que lo mohiment tenía son cap en los Pirineus, ó per millor dir, en la frontera de Foix.

Lo motiu que pretextaven al combatre á llurs reys, quan no 's tractá de les postats indegudament retingudes, fou la negativa á seguirlo fora de Catalunya, aduhínt que les lleys de la terra, los obligava á prestar servey militar al Comte de Barcelona y no al Rey d' Aragó.

Quan, Pere II, se coroná solempnialment á Çaragoça (16 Novembre

1276) la guerra ab los senyors catalans ja semblava esdevenir propera. Ab intent de guanyarse la confiança del Sobirá y aprofitarse d' aquella perturbació política, lo batlle Pere de Palau, aná á Çaragoça y se posá d' acort ab Pere II A fí de dexar convenientment custodiats los llochs de sa jurisdicció, obtingué permís d' armar cert nombre de cavallers, á compte de les rendes de la Corona. En Palau buscava sempre justificar despeses extraordinaries, per enredar los comptes de la sua administració.

Al començar l' any 1277, En Ramonet de Cardona tractá de dampnificar les terres del Rey. Lo Batlle de Camarasa, per defensió del terme, en lo mes de Janer armá algúns cavallers sots capitanía d' En Guillém Moliner y d' En Arnau Fluviá. Ordinariament tingué armats, En Palau, uns set ó vuyt cavallers y quan mes n' hi havía en peu de guerra arrivaren á quinze. Tot son territori jurisdiccional fou recorregut y custodiat per ells, fins á Cinquagesma, en que, sense haver disminuit gens lo perill, sigueren llicenciats dits homes.

L' engany no 's feu esperar al passar comptes al Rey, aparentantli haver mantinguts armats, los cavallers, un temps major del que ho foren, que á curta diferencia arrivá á unes set setmanes (90).

La guerra del 1277, poch combinada per sos directors, fou tota ella, un foch d' artifici. Be es cert que per un cantó lo Vescomte de Cardona combaté terres del Rey y per l' altre, Roger Bernat III comte de Foix, llençá la sua gent contra la del Bisbe d' Urgell; mes resultá migrat l' esforç de dits capitosts, y després d' alguns fets d' armes, que no son del present cás referir (91), dit mohiment sigué momentaneament calmat.

En los anys de 1278 y 1279, lo Rey, dictá certes provisións sobre lo castell de Puigvert y d' En Bernat de Torá son possessor, comisionantles, á En Pere de Palau, y merexentli donchs sa confiança (92).

A més de batlle reyal, Palau, seguía actuant de perceptor de les rendes que cobrava En Jaume de Cervera, delegant aquests oficis, quan sortía del terme, á un altre Pere de Palau, fill de son parent Guillém.

Jaume de Cervera morí en 1279, heretantlo la sua filla Guilleumona, qui residí, per ordre del Rey, al castell d' Alós, ab sa mare. Dit castell, de gran renom, pertanyía á D. Pedro d' Ayerbe germá bastart de Pere II. Tal vegada comensaren llavors les grans desavenencies, que, per causa del matrimoni de Guilleumona, eren prou vives

(90) Apendix apartat LIII.

(91) Vegis Baudon de Mony *Relations des Comtes de Foix avec la Catalogne*. vol. I, pl. 231

(92) Registre 41 y 42, foli 22.

1279 —«Petro de palacio quod exequatur mandatum quod dominus Rex sibi fecit super facto bernardi de torano racione Castri de pugirs? uel ueniant presentialiter aut mitat dici justam causam propter quam desistit. Datum barchinone IIIº nonas May P. de sancto clemente» (Registre 41, foli 68).

en 1281, entre sos dos tutors Guillém d' Abella y Arnau d' Artesa d' una part y lo Sobirá (93).

Pere de Palau s' aprofitá de la mort d' En Jaume de Cervera, per ferse adjudicar les rendes que aquest havía obtingut de la Corona en terme de Camarasa. Per lo que, á les calonies y rendes que já cobrava, hi ajuntá dos mil quatre cents sous de quistía, de que avants n' era receptor En Cervera.

En l' any 1279, los cavallers catalans se mancomunen contra del Rey. En Ramonet de Cardona y En Roger Bernat de Foix, obligaren á Pere II, á convocar una host per Manresa al 1 de Maig. Lo Sobirá adreçá lletres á tots los veguerius de Catalunya, no omitint á En Pere de Palau, conceptuantlo veguer de Camarasa, Cubells y Montgay (94).

Los capitosts del mohiment contra Pere II, tampoch creuríen esser oportunitat de lluyta y amaynaren les exigencies, firmant un conveni de pau, al que se seguí la contraordre passada per lo Rey, á les vegueríes, de sobreseir en los armaments (15 de Maig de 1279).

Prou havía menester, Pere *lo Gran*, posar termini á les discordies interiors de Catalunya, puix lo perill sarrahí apuntava en la frontera de Valencia. En la segona mitat del any 1279, se trasladá á la ciutat de Valencia á fí de poderlo conjurar més facilment, y dirigir la tramesa de socors hont major necessitat n' hi hagués.

La predita mort de Jaume de Cervera, ocorreguda aquest any, y la ordonació d' alguns afers seus particulars, portaren á Pere de Palau á la cort del Rey, en lo Novembre del 1279. L' acompanyaren á Valencia, algúns amichs de la localitat, ço es, Ramonet de Camarasa, castlá de Camarasa, y En Jaume Alarich, los quals esperaven també aprofitarse 'n del viatge.

En los derrers anys, Palau, vegentse plé de diners, havía fet grans adquisicións territorials, perjudicant drets senyorials de la Corona. Trovantse donchs en descubert, volgué solidar la sua situació, já fos espontaneament, já instat per los administradors del reyal patrimoni, ahont figuraven en primera fila los germans jueus Jucef y Mossé Ravaya (95).

---

(93) 1281 (15 kalendes Novembre). Les reclamacións dels tutors de Guilleumona de Cervera, demanant la sua persona, donaren motiu á la comisió conferida per Pere II, á Mestre Ramón de Besalú, ardiaca de Tarancon en la iglesia de Lleyda, perque conegués en esta controversia. Mentrestant ordonava á Pedro d' Ayerbe, que fins hagués fallat lo jutge Besalú, «predictam puellam non abstrahatis nec abstrahi faciatis de posse matris sue nec de castro de Alos ubi eam esse intelleximus nec procedatis aut consenceatis matrimonium uel sponsalia interim fieri de eadem». (Registre 50, foli 189).

(94) Moltes son les ordres d' armaments circulades, no sols als veguers Torroella de Gerona y Torra del Vallés, si que també als cavallers y poblacións del Principat, contingudes en lo Registre 41, folis 63 y 64.

(95) La familia juiva dels Ravaya, de gran prestigi y renom en la segona meytat del segle XIII, se la trova molt afecte á Pere *lo Gran*. Já del temps de Jaume I, intervenía en l' erari del Monarca, puix en l' any 1280, Pere II no havía pogut obtenir de Mossé Ravaya, les liquidacións devallants de la administració del temps de son Pare. (Reg. 48, foli 131). S' ha de

Per tant, legalisá algunes de dites compres (96), arbitrant y obtenint la aprobació de Pere II.

A més, procurá axamplar los límits del territori hont exercía son ofici de veguer, que d' ara en avant, passant dels termes de Camarasa, Cubells y Montgay, comprengué á Montsonís, Foradada, Alentorn y parroquies vehines, encloses entre la serra de Berules y la de Fabregada. Emperó quedá, Pere de Palau, sots la immediata subgecció d' En Ramón d' Orcau, llochtinent reyal en la veguería de Cervera y altres termes (97).

Aximateix á Valencia gestioná y obtingué, En Pere de Palau, de Mossé Ravaya, per termini de cinch anys y preu de mil cinch cents sous jaquesos l' any, los drets y rendes de la batllía de Camarasa, Cubells y Montgay (98). Mossé Ravaya sería arrendador de les batllíes de la Corona, subarrendantles á segones persones.

També aprofitá, En Palau, de sa anada á Valencia, per moltes altres menuderies. Axís llegitimá á un fill seu, hagut d' Aurimona Gomir; se feu adjudicar certes ballestes y cayrells, que ell sabía tenía l' alcayt Trilles, en lo castell de Torres; adquirí los drets reyals en les

---

tenir present, que lo Conqueridor, morí dexant grans deutes, que liquidá penosament Pere lo Gran, segons apar d' alguns pregons del 5 de Març de 1281. (Reg. 49, foli 48).

Es continuada, la intervenció dels Ravaya, en les rendes reyals de tota mena, segons exemple que 'n presenta ab l' arrendament fet dels drets que la Corona percibía á Gurb. (13 de Maig 1280. Registre 48, foli 32).

Després de la guerra civil del 1280, existexen altres ordres del Rey, als veguers y batlles de Catalunya, Aragó y Valencia, per fer entregar als germans Mossé y Jucef Ravaya, lo produit per les sues recaudacions. (25 de març y 4 d' abril de 1281). (Reg. 49, folis 60 y 70).

Astruch Ravaya, personatge no tant remarcable com los dos precedents, es obgecte de la reyal munificencia, obtenint del Monarca en 1280, franqueses per los habitants de la població que tractava de construir á Borrassá. (Reg. 48, foli 100).

(96) 1279 (IX kalendas Decembre) Pere II aprobá y confirmá á Pere de Palau: primer, la compra que feu á Guillém de Meyá de sos drets y acciòns á Camarasa. Segon, la compra que En Palau feu al difunt Ramón vescomte de Cardona, de rendes y drets á Camarasa y Cubells. Tercer, la compra feta á Ramón Folch vescomte de Cardona, dels drets que tenía á Camarasa y Cubells. (Registre 44, foli 162, arx. Corona Aragó).

(97) 1279.—«Petrus etc. Constituimus uos P. de palacio vicarium nostrum in Camarasia Cubels et Muntgay Muntsonis et Foradada et Alentorn et omnibus aliis quod sunt de serra de berules usque ad serram de fabregada et quod in ipsis locis exerceatis officium vicarie loco nostri. Ita tamen quod vos teneamini respondere et obedire nobili Raimundo de orchau tenenti locum nostrum in vicarie Ceruarie et aliis locis quod sibi comisimus sicut alii vicarii Catalonie obedire et respondere tenentur locum nostrum tenentibus. Et ipse R. dorcau posit exercere et alia facere in predictis locis quem admódum ex concessione nostra facere et exercere potest in aliis locis quod sibi comisimus. Mandantes vniuersis hominibus predictorum locorum quod uos habeant et teneant per vicarium et uobis uel cui uolueritis obediant et respondeant et uos sequentur in omnibus in quibus eos necessarios habueritis quandocumque a uobis fuerit requisiti. Alias mandamus uobis quod uos ad hoc compellatis eos forciter et districte. Datum valencie VIII kalendas Decembris. Scripsit P. marchesii». (Registre 44, foli 162, arx. Corona Aragó).

(98) 1279.—«Petrus etc. laudàmus et confirmamus uobis p° de palacio vendicionem baiulie et redditum nostrorum de Camarasa de cubels et de muntgay quam Mosse rauaya fidelis bajulus noster uobis fecit ad V annos pro precio M D solidos jaccenses quolibet anno prout in carta inde uobis facta a dicto Mosse plenius continetur. Datum valencie V kalendas Decembris —Sc. P. marchesii». (Registre 42, foli 179).

escrivaníes y maells de Camarasa, Cubells y Montgay; obtingué que sortís de la presó d' Alós, y de mans de Pedro d' Ayerbe, un tal Guillém d' Alós, per passar á poder d' En Ramón d' Orcau; etc. (99).

En Ramonet de Camarasa, duya entre mans, la venta d' una castlanía ab domenges, en lo castell de Llorenç. Aceptada per Pere II, y aparexent En Palau, com á mitjancer y defenedor dels drets del Rey, aquest lo comissioná per ordonar á la escrivanía, lliurés albará de cinch cents sous com á preu de dita castlanía en favor d En Camarasa.

S' aplegáren en la escrivanía reyal á dit obgecte, En Palau, En Camarasa y N' Alarich. Lo primer, molt descaradament disposá siguessen consignats sis cents sous en l' albará de compra. Y quan sos companys li observaven ingenuament, com hi feya metre tanta suma, respongué, *callássen que aquelles C sous que hi eren de mes, com en R. de Camarasa hauria la paga, que partir los sien ells* (100). Que no exageraríen los acusadors d' En Palau al explicar lo frau, sembla comprovarse per los registres reyals, hont hi figura una orde expedida á En Mossé Ravaya, de pagar set cents sous jaquesos á En Camarasa (101).

Per cert que en l' albará adreçat á En Ravaya, se denomina esta adquisició, *cavallería* y no *castlanía*, lo qual no ve á esser lo mateix. Tenim explicat en altre lloch lo que eren los castlans y les castlaníes (102) y per tant nos limitarém á dir lo que solía entendres per *cavallería*, designació que implicava una idea de territori. L' autor Moncada, en lo segle XVII, extractantho del jurisconsult mitjaeval Jaume Calliç, manifesta esser la *cavallería de terra*, una casa militar, ab sa cultura y lauró y certa assignació de renta, que es molt possible constés de deu sextaris de blat, segons apar de la glosa del usatge *ut qui interfecerint*. Cada *sextari* equivalía á vuyt quarteres. Aquesta renda servía per conservar cavall y armes á defensió de la terra. Los Comtes de Barcelona teníen constituides cinch centes d' estes *cavalleries* ó cases militars, ab obligació de comparexer llurs propietaris á la host sempre que hi fossen cridats (103). Y de la *parellada* nos diu lo

---

(99) 1279. «P. de trileis alcaydo de turribus quod tradat P° de palacio tres balistas uidelicet duas de turno et una de duobis pedibus et duas caxias de quarellis vnam de quarellis de strep et aliam de III pedibus. Datum valencie VIII° kalendas Decembris.

«R° dorchau tenenti etc., quod moneat nobilem p. fratrem domini Regis ut restituat ei G. de alos quam captum tenet et alias procedat contra eum etc. Datum ut supra.

«P. de palacio quod petat in Camarasia Cubels et muntgay omnia jura domini Regis tam super facto scribaniarum carniceriarum quam super aliis juxta mandatum per dominum Regem factum super dictis juribus petendis aliis officialibus domini Regis. Datum valencie VII° kalendas ut supra» (Registre 42, foli 178).

(100) Apendix, apartat LXV.

(101) 1279. «Mosse ravaya quod soluat visis presentibus R° de camarasa Septingentos solidos jaccenses quos dominus Rex sibi debet racione cuiusdam cauallerie de lorens quam ab eo emit. Datum valencie VIII° kalendas etc» (Registre 42, foli 178, arx Corona Aragó).

(102) Vegis lo present Botlletí, any I, nombre I, *La institución del «castlá» en Cataluña*

(103) Moncada. *Episcopologio de Vich*, vol. I, pl. 322.

propi autor Móncada, que, era la terra que una parella de bous podía llaurar ab un día de trevall, resultant donchs, equivalent la *parellada* á la *jovada*.

L' interés especial de Pere II en acrexer ses adquisicions feudals á Llorenç, es manifest, puix no content ab la compra feta á En Camarasa, obtingué una segona castlanía d' En Bernat de Llorenç, per preu de mil cinch cents morabatins (104).

Retorná de Valencia á Camarasa, En Pere de Palau, mes poderós del que n' havía sortit. No estranyem que senyors vehins, procurassen obtenir la sua protecció y salvaguarda, segons feu Bernat de Miravet, senyor del castell de Privá, en 1280 (105). Era, Privá, un lloch que formava part del extens terme del castell de Santa Linya y comptava ab mes de cent populadors.

Aquest crexent predomini d' En Palau y la amistat íntima que l' unía ab lo vescomte d' Ager Alvaro de Cabrera, li doná valor per exposarse als majors atreviments. Bó será recordar, que lo Vescomte, estava emparentat, d' una part, ab les cases comtals d' Urgell y de Foix, per esser fill segon del comte Alvaro de Cabrera mort en 1267, y de Cecilia de Foix: y d' altre, mes avant ho estigué, ab la casa vescomtal de Cardona, per haverse casat ab Sibila germana de Ramonet de Cardona. Fou filla, Sibila, del vescomte Ramón Folch, mort en 1276 y de sa segona muller Sibila, y aquesta á son lloch filla dels comtes d' Empuries Pons Huch y Teresa Fernández.

Sobrevingué l' any 1280, trovantse Pere II á Valencia, prou ocupat ab los afers de la invasió sarrahina. A judicar per los fets subseguents, ço es per la acusació que mes avant formulá lo Procurador del Reyal Patrimoni, lo Comte de Foix y sos amichs tenien molta participació en la vinguda d' aquets alarbs, del Africa y Granada, á la frontera valenciana. Per tant, los richs homes catalans devien combinar llur mohiment ab l' atach d' aquells, si volien que tinguessin exit les exigencies y ambicions que colorejaven ab lo nom de reivindicacions de llibertats ó privilegis trepitjats per la Corona.

Al començar l' any 1280, se formá la consabuda lliga dels senyors catalans, aparellats á desexirse de Pere II y á combatrel. A mes de Roger Bernat comte de Foix d' Ermengol comte d' Urgell y de Ramon Folch, vescomte de Cardona, als qui devém considerar promotors del mohiment, hi figuraven Arnau Roger, comte de Pallars, son germá Ramón Roger, Bernat Roger d' Erill, Guillém de Bellera, Ramón d' Anglesola, Guillém Ramón de Josa, Bernat de Portella y Pons de Ribelles. Als dits cavallers, quins noms consten en la documentació, s' hi poden afegir encara, Ramón d' Abella, Pere de Josa *lo blanch*,

(104) Registre 48, foli 91.
(105) Apendix apartat CCIV.

Guillém Muralt de Rocafort, Isarn de Fongaus y Ramón Durfort de Tolzá, continuats per lo cronista Dezclot. Mes los altres, que encara hi afegeix Tomic, no 'ns atrevím, á consignarlos, per lo poch crédit que 'ns mereix aytal historiador.

Les possessions dels senyors complicats en lo mohiment de revolta, radicaven al N. O. de Catalunya: mes axó no vol dir que tot lo N. O estigués ab ells Molt al contrari, alguns cavallers subgectes als Comtes d' Urgell y de Pallars, no volgueren adherirse al mohiment. Alvaro de Cabrera vescomte d' Ager, no 's posá al costat de son germá Ermengol comte d' Urgell; En Comengés, tampoch seguí á son cunyat Bernat Roger d' Erill; ni Bernat de Vilamur, marxá d' acort ab son parent Ramón de Vilamur, quan aquest més avant, en lo Juliol, se desexí del Sobirá (106).

Les terres del Rey siguceren atacades per los richs homes, sens fer precehir esta agressió, de lletres de deseximent. Estes, les trameteren després, quan já feya un més estaven ells en campanya, rebentles Pere II á Valencia, lo 22 de Febrer de 1280. Lo Monarca hi respongué moderadament, mostrantse aparellat *de pendre e de fer dret e tot ço que deguessem a vos e an R. Folch e al comte de Paillars e a totz altres a qui nos demanassem res.*

Se manifesta l' intent de Pere II, de guanyar temps, á causa de la guerra sarrahina. Mes cautelós y previsor al dia seguent (23 de Febrer) escrigué á son germá Jaume rey de Mallorca, comunicantli, lo fet y arbitrant la sua cooperació per reduyr als quí l' atacaven. Al ensemps, ordoná als oficials de Jaume, en lo Roselló y Cerdanya, impedíssen, que de llurs districtes, se prestés favor ó ajuda als desexits. Al Veguer de Gerona escrigué també, perque s' aparellás á la defesa, encomenantli no atacar als desexits, avants d' expirada la treva de quinze dies, que, segons los Usatges, devía seguirse á tota tramesa de cartells de deseximent. Los oficials del Rey, devien mostrar gran cura en no trencar les lleys de la terra, majorment llavors en que 's culpava al Sobirá de la sua violació, y era aquest lo pretext obligat per combatrel.

Pere II dictá ordres y prengué tals precaucions, que, tementles En Roger Bernat de Foix, apar com si volgués recular del mal camí en que s' embrancava. Tal vegada buscá honrosa fugida, negociejant ab l' infant Anfós y oferintse á entregarli castells del comtat d' Urgell, y assegurarli sa fidelitat en lo servey degut per lo feu de Castellbó. Encara mes, li manifestá, que, s' interposaría com á árbitre en les controversies en que estava lo Primogenit, ab lo Vescomte de Cardona y sos amichs.

---

106 1281 5 de Març. Communicació de Pere II al Comte de Foix, dientli, que, sabedor per Bernat de Vilamur, de que s' havia desexit d' ell, á causa del socors que Bernat doná á la host reyal en les operacions contra Balaguer, l' advertía, que defensaria á En Bernat de Vilamur y á sos vassalls com á subdits seus. Registre 49, foli 44.

La diplomacia de Pere *lo Gran,* major que la astucia del Comte de Foix, no 's prestá al joch. Tost exigí á aquest, no faltés á les estipulacions que entre ells se tenien firmades, rebutjant l arbitratge que oferia (18 de Març de 1280). Y als demes senyors catalans, especialment á En Ramonet de Cardona, los hi demaná satisfacció per los dampnatges comesos.

Mes la guerra començada, prengué major força, aparexent, lo vescomte Ramón Folch, davant los murs de Barcelona hont lo Veguer Gombau de Benavent, lo requerí á allunyarse 'n La ciutat posá sa host en campanya y perseguí á Ramonet de Cardona fins hagué traspassat lo Llobregat, refugiantse á Corbera, havent prés alguns esclaus y pagesos en esta cavalcada Y mentres aquest capdill desexit, devastava lo Panadés, los Comtes de Foix y d' Urgell talaven los camps de Lleyda presentantse al enfront d' esta població.

Lo Rey d' Aragó aparentá no preocuparse 'n; acabá de deturar y vencer; en la frontera valenciana, la invasió dels alarbs, com si altre contratemps no tingués La calma ab que procehí á combatre als richs homens catalans, s' ha interpretat, en lo sentit de que buscaría ferlos devallar á tots de les regions montanyoses, per millor vencerlos al plá.

Los desexits, escullint á Balaguer per quartel general, hi concentraren les forces de que disposaven, suposantse que hi tingueren, en lo més de Maig, tres cents cavallers y set mil infants.

Pere II, marxant rápidament á Lleyda, (hont, desde lo primer de Maig, hi aplegava una bona host) (107), s' apressá á empendre la decisiva é important operació, que devía posar termini á les continuades exigencies y perturbacions dels richs homes del N. O. de Catalunya: lo siti de Balaguer.

Mentres á Lleyda hi ultimava los seus preparatoris, se presentáren á Pere II, Bernat d' Artesona y Arnau de Stavil, cavallers delegats de Guillém de Bellera, per notificarli, que aquest, havia firmat contra la sua voluntat, lo deseximent tramés al Rey, puix volia seguir la opinió del Sobirá.

Pere II respongué per escrit, á esta misatgería oral, dient, que trametría á En Ramón de Molina, ahont ell digués per guiarlo, axís com, que volgués repetirli en una carta, lo que li havia fet dir de paraula. («Interim autem mitatis nobis uisis presentibus unam litteram ex partem uestram sigillatam sigillo uestro in quibus significetis nobis ea quod nobis dici transmisistis per dictos milites in quam etiam reuocetis dictum acuyndamentum») (108).

---

(107) La reunió d' un contingent de tres mil cavallers y cent mil infants que suposa N, Anton Bofarull (t. III, pl. 335), copiantho del historiador Desclot capitol LXXV no s' avé ab les continuades convocatories y demandes de socors, fetes per Pere II durant les operacions del siti de Balaguer. Per tant, ho creyém una de les moltes exageracions á que s' inclinaven prou sovint los escritors mitjaevals.

(108) Registre 18, foli 29

Desde Termens, Pere lo Gran, lo 24 de Maig, trameté un requeriment á Balaguer, confiat á n' En Guillém Galvany, perque fessin lo que devien á son senyor subdits feels (109). La lletra reyal, que Galvany entregá als prohoms de Balaguer, li fou rebutjada. Y alguns dels Cortits li obgectáren, «que manas als homes de Lleyda que á élls no havia re que manar.» Eren, los Cortits, familia molt poderosa de Balaguer en lo segle XIII, (110) la que indubtablement intervenía en 1280, en la sua administració municipal.

Lo 25 de Maig, lo Rey sortí de Lleyda presentantse davant Balaguer, quin siti començá (111) ab la major obstinació. Les consequencies que portá foren d' importancia en les relacións entre la Corona y sos majors feudataris, y per ço seguirém ab interés les sues operacións.

En les conques del Segre y del Noguera, motivá gran perturbació esta guerra civil, tota vegada que uns pobles s' inclinaven al partit del Rey y altres al dels Comtes. Pere II tractá de bon principi de convencer als qui veya contraris, notántseli l' intent d' estalviar operacións militars que los ocasionés dampnatges. D' aquí la expresiva lletra adreçada als prohoms d' Agramunt, de tant interés per lo llenguatge, quan per exposar algunes rahons en les que apoyava, lo Sobirá, ses pretensións de considerar feudatari al Comtat d' Urgell (112).

«Petrus fidelibus suis probis hominibus et universitati Acrimontis Salutem et graciam: ben creem que sabets lo deute de la fe et de la naturalea de que a nos sots tenguts que de LX ans a ensa et de plus lo nostre liyatge a auda seyoria el comtat durgel et postat la qual lo senyor Rey en Jacme de bona memoria pare nostre moltes vegades ha presa segons que sabets creem: atresi que sabets les conuinenses que foren fetes entre nos el Comte de Foix et Nermengol sobrel fet del Comtat Durgell per les quals conuinenses nos nos cregem de gran seyoria el dit Comdat et jens: per ço si tot lo Comte de Foix nos contrasta contra la tenor de les cartes et de les dites conuinenses no roman que a nos no sia salu lo nostre dret el dit Comdat: et nos per aço no fom anc en proposament de fer mal a neguns locs del Comdat ans manam tota hora ans que nos fossem en la terra, depus que la guerra fo, al enfant Nafos fill nostre et als officials nostres que no feesen mal en negun loc del dit Comdat per ço cor si mal hi fecs hom feeren lo a nos meteyxs et ales nostres cozes et jassia que aiam fet mal a balaguer auem ho aut a fer per ço cor lo Comte de foix et la mayor partida dels altres

(109) Registre 48, foli 30.

(110) Pere Cortit de Vallfagona, tenía, en 1281 (27 Abril), dos mil sous jaquesos asignats en la batllía d' Agramunt, los quals obligá per lo Comte d' Urgell mentres estigués á la presó. (Registre 49, foli 80). Pere Cortit de Ça Abadía, havia perdut un esclau sarrahí que li tenía presoner En Pere de Palau en 1281 (12 de Març). (Registre 49, foli 52).

(111) 1281.—25 de Maig: un document reyal es datat «ante Castrum de Balagarii». (Registre 48, foli 30).

(112) Registre 48, foli 39.

enamics nostres eren layns et agem dacort dassetyarlos: et encara per ço cor enans que nos nos posassem al dit setge lur tremezem carta que ells que atesessen a nos ens regonegesen lo deute de la fe et de la naturalea en quens eren tenguts la qual carta no uolgren pendre ans résposeren alcuns dels Cortits que manas als homes de leyda que a ells no auia re que manar: perque nos uos requerim per la fe et per la naturalea que tenguts nos sots eus manam que uosaltres atenats a nos axi com leals vassals son tenguts datendre et dobeir a lur senyor en tal manera que no aiam a enantar contra uostres cozes la qual cozans pesaría fort si a fer ho auiem et siuiem? acort es que alguns de uosaltres uos uulats ueer ab nos sobrasso et parlar ab nos plau nos uolem ho encara que vengats salus et segurs en anan en estan et en tornan ab totes uostres cozes. Encara queus tremetrem en R. dorcau ho en berenguer de beluis ho altre que uosaltres uulats et nos exiruosen si obs hi es per parlar ab uosaltres tro a merita et de totes aquestes cozes sapiam en breu areu respost. Datum in obsidione balagarii VII idus junii. S. P. marches».

FRANCESCH CARRERAS Y CANDI.

(Seguirá.)

ITINERARIO DEL REY PEDRO I DE CATALUÑA, II EN ARAGÓN

(1196 - 1213)

Pocas son las noticias que ha dado Zurita de los primeros tiempos del reinado de Pedro, *el católico*, de manera que las referentes á los seis primeros años no llenan más de dos páginas de sus *Anales*. Y como aquel insigne cronista ha sido la fuente principal de todos los historiadores catalanes y aragoneses, ha continuado la deficiencia referida hasta nuestros días.

El corto número de documentos interesantes de aquel período, que han sido conservados ó conocidos, es la causa de la pobreza de su historia y de la poca precisión con que la han escrito los autores más reputados.

Por medio de paciente investigación en varios archivos y de la reunión ordenada de escrituras citadas ó publicadas en diversas obras nacionales y extranjeras, hemos obtenido un número mayor de datos y noticias del primer quinquenio del reinado de Pedro I, el más fastuoso y galante de los príncipes de la casa de Barcelona. Así es como podremos dar mayor desenvolvimiento y exactitud á su itinerario, que será, sin duda alguna, esquema indispensable para reconstituir y ampliar su accidentada é interesante historia.

Por disposición testamentaria de Alfonso I, quedaba su hijo y sucesor sometido á la dirección y curatela de la reina madre, hasta que

cumpliese los veinte años. El testamento lo otorgó en 1194 y dos años después, al morir el testador, no había Pedro alcanzado todavía la edad fijada para tomar personalmente el gobierno del Estado. Así se deduce no solamente de la energía con que la reina Sancha se opuso á las pretensiones del hijo de gobernar libremente, sin intervención alguna, sino también de la anulación de un decreto dictado, en 1197, por el joven rey, fundada en la falta de edad ó de capacidad de este. Parece, en efecto, que Ramón de Sant Llorens había otorgado donación de los castillos de Sant Llorens de la Salanca y Sant Hipolit de Rosselló al rey Alfonso I y que pasado algún tiempo, la viuda del donante, Fina, pidió al nuevo monarca Pedro I, la devolución de ambos castillos. Este accedió, en 1197, á la petición; más, al cabo de seis años, la corte removió este asunto y entabló demanda reivindicatoria, siendo, por sentencia arbitral del obispo de Elna, dictada en 1203, declarada la nulidad de la mencionada devolución de los castillos á Fina, por razón de haberla hecho Pedro *en edad menor de veinte años* (en 1197) *y por puro error de sus consejeros*, adquiriendo, en consecuencia, toda validez la primitiva donación de Ramón de Sant Llorens (1).

Es de suponer, pues, que hasta fines del citado año ó á principios del 1198 no alcanzó Pedro la edad señalada en el testamento paterno, pudiendo calcularse su nacimiento por los años de 1177, poco más ó menos. No obstante, Varon en su *Historia del monasterio de Sixena,* afirma que Pedro fué armado caballero por su propio padre, en dicho convento, el día 21 de abril de 1188. Si el dato es exacto, no sabemos si el príncipe que recibía las armas contaría más de once años, en cumplimiento de las prescripciones que regulaban tan solemne acto.

No está bien probado que la discordia entre madre é hijo fuese á causa de querer emanciparse ántes de la edad citada por su padre; y en todo caso, este motivo debió durar poco, porque la edad y con ella la plenitud de capacidad la obtuvo en 1198, poco más ó menos. Mejor quizás podría buscarse la causa en temores é interés de orden político, nacidos de la necesidad de cuidar ante todo de la seguridad del Estado; porque siendo la reina Sancha, hija del rey de Castilla y poseedora de diversos castillos de Aragón, en la frontera con aquel país, los nobles y prelados debieron dar á entender al joven monarca los peligros que corría el reino y la necesidad de que las plazas y el gobierno estuviesen en poder directo del soberano.

Pero, debiendo nosotros concretarnos á estudiar el itinerario y no los sucesos políticos, lo primero que debemos averiguar es donde se encontraba Pedro el día de la muerte de su padre. Alfonso I falleció en Perpiñá el 25 de abril de 1196; el 21 de marzo anterior, éste y su hijo estaban juntos en Zaragoza. Si el infante hubiese acompañado á su padre en su viaje al Rosselló, habría seguramente firmado la escri-

---

1. Alart, *Privileges et titres municipaux de Roussillon*, pág. 85.

tura de confirmación, que hizo Alfonso I tres ó cuatro días antes de morir, en la misma villa de Perpiñá, del privilegio de inmunidad de questia y otros vectigales á los vasallos de la iglesia de Vich, privilegio otorgado en 1148 por el Conde de Barcelona. En los últimos años del rey Alfonso vemos que hacía figurar ó firmar en los documentos importantes que expedía, á su hijo primogénito, siempre que se encontraban reunidos. La data de dicha confirmación está en la siguiente forma: «Datum Perpiniani anno Domini MCXCVI° mense aprilis; Signum Alfonsi Regis Aragonum, Comitis Barchin... et marchionis Provincie;» siguen luego las firmas de Arbert de Castellvell, Bernat de Portella, Dalmau de Crexell, Guillém obispo de Elna, Juan de Berax notario y Pere de Blandes, también notario (1).

No ver la firma del infante en este documento, quizás el último que otorgó Alfonso I, nos inducen á creer que aquel no se movió de Zaragoza ó que en todo caso no pasó más allá de Lleyda.

En efecto, está fechado en Lleyda el privilegio que Pedro I y el Conde de Urgell concedieron á los vecinos de aquella población, dándoles en franco alodio no solo la ciudad, sino las aguas, pastos, bos- año 1196
ques y territorio y declarándoles libres del pago de lezda, en el mes Lleyda
de mayo de 1196: Datum Ilerde per manum G. de Corrone notarium Domini Regis et mandato eius scripta mense maii anno Domini MCXC°VI°; Signum Petri Dei gracia Regis Aragonum et Comitis Barchinone». Siguen las firmas de Gombau de Camporells, obispo de Lleyda, de Ermengol, Conde de Urgell, Ramón de Montcada, Guillém de Cervera, Guillém, vizconde de Cardona, Ramón de Cervera, Pedro Ladrón, alférez, Pedro Sessé, Blasco Romeu, Guillém de Cervelló, Berenguer de Bellestar, Ennego de Aviego, Pedro de Alcalá, Sancho de Las Cellas, Arnau de Sadaó, Pere de Bellvís, Ramón de Ribelles y el notario Corró. El levita Domingo fué el amanuense (2).

De todos modos el día 14 del mismo mes de mayo, veinte días después de la muerte de su padre, consta fijamente su estancia en Zaragoza, por medio de la escritura en que, para dar cumplimiento á las disposiciones de este, entrega y cede á los Templarios todos los derechos que el rey podía tener en la villa de Añesa. «Quod ego Petrus Dei gracia rex Aragonis et Comes Barchinone ex dimissione et mandato Domini patris mei Aldefonsi regis felicis memorie ut ad salutem anime Zaragoza
sue perveniat et plena voluntate mea et Domine Sancie regine matris mee dono et cum presenti in perpetuum trado scriptura Deo et domui Militie Templi et fratre Arnaldo de Claro monte Magistro in partibus Provincie et in quibusdam Hispanie .... quicquid iuris pater meus et ego habemus et habere debemus in villa de Annesa et in omnibus termi-

(1) Archivo Episcopal de Vich, armario 3. Privilegis Reals. Nota remitida por Mossen J. Gudiol, correspondiente de esta R. Academia en Vich.

(2) Archivo municipal de Lleyda; pergamino 10.

nis eius..... Datum Cesarauguste pridie idus madii per manum Joannis Beraxensis domini Regis notarii et mandato eius scripta sub era MªCC'XXXIIIIª. Signum Petri regis Aragonis et Comitis Barchinone». Son testigos R de Castellazol, obispo de Zaragoza, Ferrán Rodrigo *senior in Daroca*, Pedro Cornel, *senior* en Ejea y Ximen Cornel, *senior* en Huesca (1) Es de notar que en la época de este documento el joven rey aun reconocía buenamente la curatela ó intervención de su madre.

Zaragoza

Dos días después, el 16 de mayo, según Zurita, se celebraron en Zaragoza las exequias y funerales de Alfonso I y se confirmaron por su hijo Pedro los fueros y privilegios del reino aragonés. El 6 de junio continuaba éste todavía en Zaragoza, pues allí está fechada la confirmación de los castillos, villas y tierras que poseían los Hospitalarios en Aragón, Cataluña y Roselló y de los bienes que Pedro Taresa (2) había dado á dichos freyres. En esta misma escritura, declaró el joven rey que elegía sepultura en el monasterio de Sixena, sin duda á instancias de su madre, fundadora del convento de religiosas del Hospital de Jerusalem. Pedro I olvidó que, siendo todavía infante heredero, en 1190, había declarado en otro documento, que quería ser sepultado en el monasterio de Poblet ó en el que se construiría en Cepolla. «Volo etiam omnibus fieri manifestum quod ego offero et trado corpus meum ad sepeliendum monasterio de Sixena. Datum Cesarauguste VIII idus iunii, per manum J. Beraxensis domini regis notarii et mandato eius scripta sub era MCCXXXIIIIª, anno Domini MCXCVIº. Signum Petri regis Arag.» Fueron testigos el arzobispo de Tarragona, Gombau, obispo de Lleyda, Ricardo, obispo de Huesca, Ramón, obispo de Zaragoza, García, obispo de Tarazona, Ferran Rodrigo *senior* en Daroca y Calatayud y acaba con la firma de la reina madre Doña Sancha (3). Es significativa esta reunión de cinco prelados en la corte, en la que hacía ya por lo menos tres semanas que estaban.

Entretanto el tío del joven monarca, Sancho que había sido años antes conde de Provenza, no estaba en la Corte de Aragón, sino que se encontraba en Provenza, en la villa de Cavaillon, donde en julio del repetido año 1196, se hizo caballero de la orden hospitalaria: «concedimus Domino Deo et beate Marie... et domus hospitalis Jerusalem corpus et animam nostram in vita et in morte et uti unus de minimis fratribus semper predicte domui simus obedientes.., et ut in die obitus nostri corpus nostrum nullomodo sepeliri possit nisi in domo predicti

(1) Pergamino 4 de Pedro I. y Varia 2 de Alfonso I. folio 122. Archivo de la Corona de Aragón.

(2) Pedro Taresa, personaje aragonés que murió á mediados del siglo XII, hijo de Doña Teresa de Borja y sobrino de Don Cajal ó Caxal, uno de los principales magnates de la corte de Alfonso, *El Batallador*. Es probable que Pedro Taresa sea el mismo Pedro de Atarés, candidato al trono en 1131. Véase mi estudio *La Casa de Montcada en el Vizcondado de Bearn*, III. (Boletín de esta Academia, n.º 4).

(3) Documentos de la Castellanía de Emposta; legajo 38. Archivo Histórico Nacional de Madrid. Publicado por Delaville en *Cartulaire de l'ordre de l'Hôpital*.

hospitalis et equus et arma nostra ibi reddantur... Et hoc totum supra altare beatissimi Johannis hospitalis Cavellicencis et super sacrosancta Dei Evangelia juravimus.» (1).

Dice Zurita que en septiembre estuvo Pedro I en Daroca, donde llamó á cortes á los ricoshombres y prelados y que entonces, con expresa voluntad de su madre, tomó posesión del reino y el dominio de los feudos y honores de las villas de realengo. Estas cosas las supo el insigne cronista precisamente por la curiosa data de una sencilla escritura de confirmación, otorgada por el rey á favor de los Hospitalarios de Jerusalem, de la posesión de la villa y castillo de Samper de Calanda; lo que nos demuestra que Zurita examinó detenidamente también el archivo de la Castellanía de Emposta, donde existía el referido documento, archivo que estaba entonces instalado en el palacio de San Juan de los Panetes, en Zaragoza. La data de la escritura dice así: «Datum Daroce, mense septembris per manum Joh. Beraxensis domini regis notarii, et mandato eius scripta anno Domini MCLXXXXVI°, era MCCXXXIIII^{a}, quando dominus Rex emparavit baronibus suis omnes honores quos tenebant et accepit potestatem regni sui. Signum Petri regis Arag .. Signum Sancie regine ..» Los testigos fueron los obispos de Zaragoza, Tarazona y Huesca, Guillermo de Castellazol *maiordomus curie domini regis*, Pedro Ladron, *alférez*, y otros caballeros (2). Daroca

Parece que el mes siguiente estuvo el rey en Huesca, por cuanto firmó juntamente con su madre y su notario la sentencia arbitral dada por Berenguer, arzobispo de Narbona, tío del mismo rey, abad que había sido de Montearagón y obispo de Lleyda. Este fallo en la cuestión entre los Hospitalarios y Gimeno de Luna, asignó á los primeros la posesión de una tierra en Remolins: «Facta carta apud Oscam mense octobris, per manum Johannis Beraxensis, domini regis notarii et mandato eius scripta sub era MCCXXXIIII^{a}, anno Domini MCXCVI°. Signum Petri dei gracia regis Arag... Signum Sancie dei gracia regine Aragonum... (3)». De manera que, en octubre no existían todavía entre madre é hijo las graves disensiones de que hablan tanto los cronistas, pues que vivían y viajaban juntos. Huesca

(1) Papon. *Histoire de Provence*. II, apéndice 30. En el semanario *Messager de Millau*, de 11 febrero 1905, se publicó una nota histórica en la que se dice que en 1183, Sancho de Aragón, conde de Millau, otorgó á esta villa una carta de franquicias y el derecho de gobernarse por sí misma, por magistrados elegidos en su seno. Y añade que, en 1196, el rey Alfonso, su hermano, confirmó este privilegio. En el *Itinerario de Alfonso I*, hemos presentado un documento de 1187, en que este rey concede varios privilegios á Millau. Dicha nota histórica del semanario mencionado acaba así: «Les rois d'Aragon avaient une civilisation tres avancéé; leurs institutions etaient tres liberales; les lettres et les sciences etaient en grand honneur a leur Cour. Fondateurs de la commune de Millau, les princes d'Aragon furent aussi les bienfaiteurs de son eglise et de ses pauvres.»

(2) Pergamino del legajo 376 de la Castellanía de Emposta, en el Archivo Histórico Nacional; publicado por Delaville.

(3) Pergamino del legajo 38-11, de la Castellanía de Emposta; publicado por Delaville.

En noviembre debió entrar en Cataluña: aun cuando el documento que otorgó en favor de Lleyda, devolviendo á la Ciudad las galeras que ésta había construído y prometiendo nunca más exigir otra carga semejante, ni multar por rescripto real á los vecinos y paheres de aquella, no tiene consignado el lugar donde fué expedido, es de presumir que lo fué dentro del Principado porque todos los firmantes ó testigos son caballeros catalanes y no figura uno solo aragonés: «Quod est actum II calendas decembris sub anno Domini MCXC sexto. Signum Petri regis Arag .. et comitis Barchin.» Siguen las firmas de Pons Huch, conde de Empuries, Bernat de Portella, Guillem de Cervera, Guillem de Granada y Arnau de Sadaó (1). Además, el escribano fué el catalán Pere de Guissona.

Refiere Alart que el rey Pedro llegó á Perpiñá en enero de 1197, nueve meses después de la muerte de su padre. El día 23 de febrero estaba todavía en la capital del Rosselló, pues así está fechada la escritura de concesión á los habitantes de la ciudad de facultad de nombrarse magistrados municipales, creando un nuevo cuerpo político-administrativo, ó sea, dando personalidad legal ó jurídica al municipio ó comunidad. Acto de gran importancia histórica, porque es la primera erección que conocemos en los Estados de la Corona de Aragón de una villa erigida en común ó municipio con personalidad. La data del *Instrumentum proborum hominum Perpiniani*, es así: «Notum sit... quod nos omnes insimul populi tocius ville Perpiniani habitantes et stantes in eadem... consilio et voluntate ac mandato incliti domini Petri dei gratia regis... constituimus inter nos V. consules in dicta villa... Et ego Petrus dei gratia .. cum hac presenti carta in perpetuum valitura laudo et confirmo... Actum est hoc VII° calendas marcii anno incarnationis Domini MCLXXXX°VI° Signum Petri regis Arag.. Sig. Petrus ausonensis sacrista; Sig. Guillelmi Durfortis; Sig. Johannis Berachensis domini regis notarii qui litteras signi domini regis scripsit» (2).

año 1197 — Perpiñá

También otorgó en Perpiñá la confirmación á los habitantes de la villa de Thuir, de todos los privilegios y franquicias que venían disfrutando en tiempo de su antecesor y á la vez prohibió que los hombres que en adelante fuesen á domiciliarse en dicha población de señorío real pudiesen reconocerse vasallos de otro señor alguno, á menos de tomar estado eclesiástico: «Datum Perpiniani per manum Johannis Beraxensis mense febroarii anno Domini MC nonagesimo sexto. Signum Petri regis.. » Los testigos fueron Pedro sacristán de Vich, Guillem Durfort, Berenguer de Albars, juez y Perella.

Continúa diciendo Alart que el rey estuvo en Perpiñá desde el

(1) Documentos del archivo municipal de Lleyda. Véase el *Catálogo*, publicado en 1897, por D. Rafael Gras de Esteva.

(2) Publicado por Alart, obra citada.

último martes del mes de enero de 1197 hasta el 23 de febrero, cerca de cuatro semanas, y que marchó antes de verificarse la constitución del gobierno municipal y la elección de los regidores ó cónsules, pues pasó por Gerona en los últimos días del indicado mes de febrero.

Parece que expidió en Gerona una concesión de minas de metales situadas en territorio de Montbauló, con fecha de febrero del año 1196 de la encarnación, que es el 1197 del moderno estilo. Gerona

Marca Hispánica publica el decreto del rey Pedro en persecución de los herejes Valdenses, *qui vulgariter dicuntur Sabatati et omnes alios hereticos quorum non est numerus*, mandando saliesen del reino antes del próximo domingo de Pasión, y lo reduce al año 1197, á pesar de que podría también reducirse al siguiente, pues la data está así: «Data Gerunde in presencia Raymundi Terrachonensis archiepiscopi, Gaufredi Gerundensis episcopi, Raymundi Barchinonensis episcopi, Guillelmi ausonensis episcopi et Guillelmi Elnensis episcopi, per manum Johannis Beraxensis domini regis notario et mandato eius scripta anno Domini MC nonogesimo septimo;» siendo testigos Pons Uch, conde de Empuries, Guillem de Cardona, Gaufret de Rocaberti, Ramón de Vilademuls, Ramón Galcerán, Bernat de Portella, Guillem de Granada, Pedro Ladron, Ximen de Lusia, Miguel de Lusia, Guillem de Cervera, Pere de Torroella, Arnau de Sales, Pere, sacristán de Vich, Berenguer de Palol, sacristán de Barcelona y Guillem Durfort. Como no expresa el mes, pudo ser de enero, febrero ó marzo y en tal caso el año sería el 1198 en moderno estilo.

Hay otro documento en *Marca Hispánica,* expedido asimismo en Gerona, que es el acta de concesión de protección real al monasterio de Bañolas y de confirmación de sus privilegios y reducido por el autor del libro también al año 1197, reducción que nos promueve dudas y confusión: «Data Gerunde mense februarii per manum Johannis Beaxnensis domini regis notarii et mandato eius scripta anno Domini MCXCVII°.» Firman el rey, Berenguer, arzobispo de Narbona, Guillem, obispo de Ausona, Gaufret, obispo de Gerona, Pons Uch, conde de Empuries, Berenguer, sacristán de Barcelona y Juan de Berax, notario. Tal como está la data y si es cierto que contaban siempre por años de la Encarnación, que comenzaban el 25 de marzo, esta escritura es del año 1198 del moderno estilo. Y como muchos de los testigos de ésta son los testigos de la otra escritura ó sea de la de destierro de los herejes, suponemos que, aun cuando no expresa el mes en la data, fué expedida al propio tiempo y que corresponde al febrero de 1198. Entonces también firmó el rey en Gerona otros documentos que colocaremos resueltemente dentro del año 1198.

Pudo ser espedida también en Gerona, y seguramente dentro Cataluña la confirmación de todos los privilegios y franquicias de la Iglesia de Vich, que dió en virtud de las quejas del obispo, motivadas por exigir el rey cantidades crecidas á los habitantes de dicha población

para la guerra contra moros (sic), y que perjudicaban los derechos de aquella iglesia: «Sciendum autem volo esse preterea presentibus et futuris quod redemptionem hanc monete quam in villa Vici in presenciarum accepi propter ingruentem necessitatem exercitus sarracenorum, numquam am. lius in casu consimili exigam vel exigere faciam... Ut itaque concesio et confirmatio hec rata stabilita et inconvulsa... et hec presens pagina et sigilli mei impositione obnixe confirmata, anno Domini MCXC°VI°, mensis marcii. Signum Petri Dei gratia Regis...» Siguen las firmas de Guillem de Cardona, Ramón Galceran, Uch de Mataplana, Bernat de Portella, Dalmau de Crexell, Guillem de Cervelló, Blasco Romeu, Pedro de Alcalá, Ramón de Boxadós, Guillem Durfort y de los dos notarios Joan de Berax y Pere de Blandes (1).

Dentro del propio marzo pasó el rey por la villa de Montblanch, si bien debemos advertir que el documento, al igual que el anterior que dió á favor de Vich, lo mismo pueden ser atribuidos al 1197 que al 1198, por que son años de la Encarnación que acababan el día 24 de
Montblanch marzo y en dichas escrituras no consta el día de su firma. Según el señor Morera en el Códice de Poblet existe la donación hecha por la reina Sancha, con voluntad de su hijo Pedro, encontrándose reunidos en Montblanch, en marzo de 1197 de la Encarnación, de una finca rústica cercana á dicha villa, á favor de la sacristía de Poblet, para que en dicho monasterio se celebrase perpétuamente el santo sacrificio (2).

Quizás estaba en Lleyda el día primero de abril (1197), al expedir la carta de concesión á los vecinos de dicha ciudad de la facultad de elegir cónsules ó regidores municipales, en número de cuatro, con inmunidad completa para todo cuanto hicieren para la defensa de los derechos de la población: Quod est actum kalendas aprilis anno Domini M°C°XC°VII°. Signum Petri Aragonum Regis et comitis Barchinone; Signum Sancie Regine Aragonum Comitisse Barchinone et Marche (?) Provincie. Firmaron luego Pere, sacristán de Ausona, Ramon de Caldes, dean de Barcelona y Guillem, vizconde de Cardona (3). En aquella fecha, pues, el rey estaba en buenas relaciones con su madre y viajaban juntos.

Nada sabemos del rey Pedro desde abril hasta agosto, durante cin-
Huerta co meses. Angel Manrique, en sus *Anales Cistercienses* dió á conocer el acta de la concesión de protección que dicho monarca otorgó al monasterio de Huerta, cuando lo visitó y fué recibido por fraile ó hermano de la comunidad, en el citado mes de agosto de 1197, en presencia
Calatayud del abad Eximen: «Facta carta apud Calataiub et data per manum Johannis Beraxensis domini regis notarii et mandato eius scripta men-

(1) Pergamino 26 de Pedro I, archivo de la C. de A.; y archivo episcopal de Vich, privilegios Reales, núm. 2.

(2) *Historia del arzobispado de Tarragona*, I; Códice de Poblet, doc. 213.

(3) Archivo municipal de Lleyda, privilegio núm. 13; nota facilitada por el señor Gras de Esteva, correspondiente de esta R. Academia.

se augusti Era MCCXXXV, regnante eodem Petro rege in Aragonia...» (1).

Ignoramos el paradero del rey durante el octubre, pero es seguro que no salió de Aragón, por cuanto en el inmediato noviembre aparece en Jaca, donde otorgó tres escrituras importantes. La primera fué la concesión de celebrar mercado aquella ciudad cada martes: «Data Jacce mense novembris per manum Johannis Beraxensis domini Regis notarii et mandato eius scripta, Era MCCXXXVª Huius rei testes Jaca sunt, Guillelmus de Castellazolo maiordomus domini regis; Petrus Latronis alferiz et senior in Turolo; Eximinus de Lusia, senior in Biel; Michel de Lusia; Blascho Romeo; Petrus Pomar; Adam de Alascuno; Arnaldus de Alascuno; Petrus Castang; Signum Petri Regis Aragonensium et Comes Barchinonensium; Signum J. Beraxensis domini Regis notarii».

Es la segunda la confirmación de los fueros y libertades de Jaca, que habían concedido los anteriores monarcas: «Data Jacce mense novembris per manum Johannis de Berax domini Regis notarii et mandato eius scripta, Era MCCXXXVª...», figurando como testigos Guillém de Castellazol, Pedro Ladron, Ximen de Lusia, P. de Pomar, A. de Alascun y P. Castany, y como resultan ser los mismos de la anterior escritura, puede afirmarse que ambas fueron signadas el mismo día.

La tercera de las mencionadas cartas del rey Pedro dadas en Jaca en aquella ocasión, es el privilegio disponiendo que no se vendan he- Jaca redades á infanzones ni monasterios, que tiene la data exactamente igual á los dos anteriores y con los mismos testigos (2).

El siguiente mes (diciembre 1197) estuvo el rey en la villa de Luesia, donde «ex mandato et dimissione domini Adefonsi regis patris mei felicis memorie» hizo entrega á Doña Isabel, viuda de Etio de Pradilla y á su hijo García, del lugar de Avarcher, sito entre Albarit y Burota (Bureta?), en cambio del castillo y villa de Pratella (Pradi- Luesia lla?): Datum apud Lusiam, mense decembris per manum Johannis Beraxensis domini regis notarii et mandato eius scripta Era MCCXXXVª. Fueron testigos Guillém de Castellazol, *maiordomus domini Regis*, Miguel de Luesia, Pedro Ladron, Alferez y *senior* en Teruel, García Ortiz, *senior* en Aranda, Eximen de Lusia, *senior* en Luesia y Pedro Ximen de Urrea, *senior* en Urrea (3).

JOAQUÍN MIRET Y SANS.

(Continuará)

(1) *Annales Cist.*, vol. III.

(2) Estos tres documentos están en el *Libro de la Cadena* ó privilegios de Jaca, del archivo provincial de Huesca, fólios 14, 16 y 25; notas facilitadas por D. Gabriel Llabrés, correspondiente de esta Real Academia.

(3) Perg. 38 de Pere I, archivo C. de A.

DESCUBRIMENTS ARQUEOLOGICHS DE PUIG-CASTELLAR

TERME DE SANTA COLOMA DE GRAMANET

Existeix ben prop de Barcelona, entre lo terme de Sant Andreu de Palomar (que ja ve comprés en lo de la nostra grandiosa urbs) y lo de la antigua *Bétulo*, avuy la moderna y crexent ciutat de Badalona, una població petita y bonicoya que s' anomena Santa Coloma de Gramanet.

Aquesta població, apareix assentada sobre suavíssim tossal, á la vora esquerra del riu Besós, y rodejada d' horts y conreus de vinyes y garrofers, que reflexen sa naturalesa complertament pagesívola y contribuexen á embellirla.

Lo terrer, per la part de tramontana, s' enlayra, constituint la serra ó cinglera que la separa de Vallensana, y ensemps, la manté á reçés dels vents del nort. Forman exa petita serra, la *Plasseta dels Llops*, *Puig-Castellar* y 'ls turons de les hermites de Sant Geroni; alguns plantats de pins y la major part herms.

Si 's pregunta als habitans de Santa Coloma per Puig-Castellar, ningú 'n sap donar rahó; altre cosa es, si se 'ls parla del *turó del pollu*, que aytal es lo nom vulgar ab que avuy día es conegut Puig-Castellar. Aquest turó, quina alçada arriva ben frech á frech de 300 metres, está constituhit, principalment, per una gran massa de granet, y llicorella, y conté algunes betes de quarç ab galena, y pedreres de pórfit.

Lo trobarse apartat del poble, una hora ben llarga, sempre pujada, y passar sense conreu per espay de més de cinquanta anys, ha sigut causa de veures poch visitat, sobre tot lo que constitueix lo cim. Sols algún que altre cassador y los bosquetaires que cada quatre ó cinch anys hi anaven á fer costals y á tallar y enfexar la brolla ó llenya terrera, se pot ben dir que eren los únichs vianants que s' hi enlayraven. Y á fe, que be val la pena de pujarhi, perque desde aquell cim se domina tot lo plá de Besós, tant per la part de mitjorn ó sia la que mira al mar, com per l' altre costat, axó es, envers tramontana. Per la part de mitjorn s' ovira tota la costa de Llevant, desde Montjuich fins més enllá del Masnou; y per la part de tramontana se presentan, entre altres poblés, Montcada, Ripollet; Serdanyola, Sant Cugat, Sabadell, Terrassa; y en mitj del horitzó lo Montserrat y en últim terme les montanyes del Panadés, Sant Llorens de Munt y la part alta de la comarca Vallesana. Ara be: ¿com se descubriren los tresors arqueológichs que per espay de moltes centuries ha vingut amagant exa montanya?

Ja fa alguns anys que nos havía cridat la atenció veure escampats, sobre tot en la part mes alta del Puig, fragments de cerámica de apariencia romana. Esperonats per lo desitj d' investigar la causa d' apa-

rexer aquells fragments de terrissa en punt tant enlayrat, que feya inverosímil havershi importat d' altre lloch, nos induhíren á investigar en los indrets de la montanya que nos semblaren més á propósit.

Lo resultat del primer assaig no fou infructuós, puix aparegueren gran nombre de fragments d' un mateix model d' urna cineraria, de terrissa vermella, de gran tamany y forma cónica en sa basa, molt semblant á les que 's trobaren en les excavacions de Cabrera de Mataró, ab tanta inteligencia practicades per nostre bon company D. Joan Rubio de la Serna.

Per circunstancies especials no emprenguerem més trevalls d' investigació en dit lloch durant l any 1902. Lo jove y ilustrat ecónom de Santa Coloma (avuy rector de Sant Pau d' Ordal) mossen Joan Palá, no dexá d' acudir en sos passeigs al Puig Castellar, examinant los fragments que hi trovava, los quals mostrats á nostre amich y company lo canonge Collell en 1903, y calificats també de notables, nos induhíren á empendre noves excavacions en dit Puig.

Començades aquestes en los primers dies d' agost de 1904, observarem en la vessant que guayta entre Llevant y Mitjorn una cavitat á semblança de boca de pou de dimensions extraordinaries, ab senyals d' haver sigut obstruída, y tot seguit disposarem que fos excavada y desenrunada, per assegurarnos de si havía servit d' entrada á alguna cova ó mina. Després de trevallarhi dos ó tres días, ho abandonarem per no aparexer cap indici de lo que cercavem. Aleshores nos ferem aquesta reflexió: la terrissa que aparexía escampada desde mitja montanya en amunt, no hi havía anat á parar de baix á dalt, sino de dalt á baix, per consegüent era precís comensar per lo cim y allí dirigirem los trevalls. Escavarem un tros, y á la fondaria de 80 centímetres, aparegueren fragments de cerámica grollera, alguns *pondus* y ossos de sanglar, més prompte s' estroncá la font, desaparexent la terra de runes y presentantse lo terreny ferm constituhit per una capa de llicorella.

Molt proper á aquest primer punt d' excavació, entremitj de coscolls y brolla del bosch. observarem tres pedres de mida regular, que aparexien arrenglarades, á flor de terra, encara que distanciades unes d' altres. Axó nos feu sospitar que allí hi podía haver despulles d' edificis, y fenthi obrir una rasa, tot seguit aparegué una muralla que resultá tenir més de vint metres de llargada y un metre de gruix, construhída ab paret seca ó siga sense cap material que la lligués, mes feta ab cert art y ben disposada, procurant que les cares planes vinguen al exterior y atapahits los espays que resten buyts entre pedra y pedra, ab pedretes y trossos de llicorella colocats á modo de tascons. Aquest mur, fins á trobar lo terrer ferm, te una alçada de dos metres. Excavarem fins á n' aquesta fondaria, posant al descobert uns quatre metres de la longitut total y apareguent un nou mur, que seguint la pendent de la montanya, venía á apuntalarse perpendicularment á la muralla, servintli d' esperó ó contrafort. Al remoure tota aquesta terra, reculli-

rem bon nombre d' objectes d' os y ceràmica;. mes les condicions ab que tenía de ferse lo treball eran tan desfavorables, que al cap de nou días, ó sia lo 13 d' agost, determinarem pararlo y diferirho pera més endevant.

No per axó dexarem d' aprofitar aquesta suspensió, que 'ns serví pera fer nous regonexements en la montanya ,y prenent com á punt de partida l' emplassament de la muralla que en lo cim haviem descobert, fent algunes probes, descobrirem altres murs que en diverses direccions creuhan lo turó, y seguint la pendent d' aquest, per la part de mitjorn, se 'ns mostraren indicis d' altres dos rengles de muralla, paralels al primer, ó sia al més enlayrat y á la distancia de 15 metres lo que apareix en primer terme y de 23, lo de més avall. Ab aquests antecedents obtinguerem una área d' exploració de més de 1,600 metres quadrats y poguerem precisar la forma en que devien ferse les excavacions, tant bon punt reprenguéssem lo trevall. Aquest fou représ als primers de setembre, trevallanthi per espay de quinze días, del 5 al 10 y del 20 al 30 en qual data les dexarem sospeses indefinidament per tenirnos d' ausentar de la població.

En aquest temps los trevalls s' han fet obehint á un plá concret y determinat, efecte d' haverse pogut precisar, molt aproximadament, l' área d' exploració; y axís, s' ha comensat per excavar la part més baxa, per anar prosseguint succesivament fins á arribar al cim.

Sols s' han excavat uns 80 metres dels 1,600 de que havém fet esment, y no obstant s' ha posat al descobert un gran tros de muralla, paralela, com ja havém dit, á la que aparagué al cim del turó, ab parets travesseres y repeus en forma de grahóns, qual objectiu no es possible fixar, mentres no poguém relacionarho ab lo molt que encara resta amagat.

Passém, ara, á descriure los objectes més importants que s' han recullit entre la runa que cobría els murs:

Cránis.—Fins á cinch n' havém trobat, més ó menys complerts. En general aquests cránis son dolicocéfals, algún molt pronunciat, puig l' index cefálich no passa de 73'36. Lo més notable, entre tots, es un, quasi complert, que presenta la particularitat d' estar atravessat per un clau. Aquest clau es de ferro, de 23 centimetres de longitut, si be, es de creure que sería més llarch, puig mostra senyal de haverse trencat en la basa, y además n' havém trobat d' altres solts, que arriven fins á 33 centimetres; en lo cim envers de cabota te un travesser un xich corvat, de 14 centimetres de llarch. Está clavat en la part superior del frontal, y atravessant tot lo cráni, passa ben prop de la cara inferior de un cóndil occipital y ve á exir dessota del maxilar inferior fins á la regió de les vértebres cervicals. Aquest cráni es remarcable per l' extraordinari desentrotllo del occipital, de forma excesivament convexa. Lo diámetre antero-posterior máxim es de 184 milimetres y 'l

transvers máxim de 133, lo qual dona un index cefálich de 73'36, es á dir dolicocéfal pur. Es remarcable, també, en aquest cráni la gran cabitat orbitaria, la estretura del frontal y 'l grau elevat de pronyatisme, qualitat propia dels caps dolicocéfals Les sutures cranianes, son molt senzilles y poch visibles, com si tendissen á soldarse y desaparexer.

Hi ha dos cránis més, ab senyal de haver sigut perforats per claus semblants al que acabém de descriure, y cridan la atenció dos fragments de closca craniana ab mostra evident de haver sigut tallats ó rascats, ó tal volta trepanats. Altres dos tenen el frontal sumament aplanat ja desde 'l punt superorbitari, y un d' ells presenta l' arrel nassal molt enlayrat ó sía quasi perpendicular al frontal. Els archs superciliars son molt prominents. Es notable, també, un maxilar superior, corresponent á un dels cránis perforats, per sa magnitut y gran cavitat. Les pesses dentaries hi son totes y 's distingexen per son perfecte estat de conservació. Tots aquests cránis, més ó menys, presentan la forma elipsoidal perllongada deguda á la estretura de la part devantera y á la extensió de la posterior, ó sía del occipital, y tenen molta semblansa ab els de la rassa humana de Néanderthal, la més antigua que 's coneix fins avuy día. Tots ells son verament interessantíssims y ben merexedors d' esser estudiats detingudament pels antropólechs.

Apart d' aquests cránis no s' han trobat altres despulles humanes, com no sía, alguns fragments, també de cráni, complertament incinerats y carbonisats, per la cremació, que 's de suposar se 'ls hi aplicá.

Objectes d' os.—Es gran la quantitat d' ossos que han aparegut entre les runes. N' hi ha de cervo, porch senglar, cavall, bou, cabra selvatje, etc , ab la particularitat de que molts presenten senyals de haver sigut utilisats com instruments. Son dignes de menció una escarpra, alguns perforadors, agulles y punxons, mánechs de banya, pesses pulimentades y uyals de senglar, dents y molars y mandíbules senceres de diversos animals.

S' hi ha trobat, també, una munió de petxines y cargols de mar, com Hélix, Purpura, Murex, Triton, Pectunculus, Ostraca, Cardium, Arca, etc., alguns cremats y altres foradats, utilisantse com ornament.

Ferran de Sagarra.

(Continuará)

CARTORAL DE CARLES MANY

INDEX CRONOLÓGICH

DEL CARTORAL DE LA CURIA ECLESIÁSTICA DE GERONA, ANOMENAT DE «CARLO MAGNO»

Lo Cartoral de la Curia eclesiástica de Gerona es, com los altres de la seva classe que 's conservan, un gros llibre ahont están transcrits los documents considerats de més importancia pera la entitat ó corporació á quin servey se destinava, que es en nostre cas la Iglesia Catedral de Gerona, al obgecte de conservar son text si per qualsevol causa desaparaguessin algun dia los originals.

Cambiat lo modo de ser de les entitats relligioses per lo que respecta á sos emoluments y abolerts los senyorius, l' interés d' aquestos llibres es avuy principalment históricH. A ells han hagut d' acudir l' un derrera l' altre los historiadors que s' han ocupat dels primers segles de l' Etat mitjana, per contenir abundoses noticies d' una época de la quina ab prou feyna se troban alguns pochs documents en los arxius seculars ó civils.

Axis ha succehit ab lo Cartoral de Carles Many, utilisat per En Marca, En Pujades, En Dorca, En Florez ab sos continuadors, lo P. Villanueva, En Balari y Jovany, y altres y altres; y aixís succehirá d' aquí endevant.

Haventnos convingut alguna vegada consultarlo, topárem ab l' inconvenient de tenir de regirarlo full per full pera donar ab lo que buscávem per rahó de no haverhi índex de cap mena, com tampoch hi ha títols ó rúbriques en la major part de les escriptures que en lo llibre se contenen. Axó 'ns mogué, obtingut lo procedent permís, á redactar pera nostre us un index senzill; index que disposat per ordre cronológich y ab algunes notes publiquem avuy, creguts de que podrá ser útil als estudiosos. Avans, empero, interessa donar alguns detalls del llibre, que esplicarán la divisió que fem de l' index en tres parts ó seccions.

Es lo Cartoral un llibre, escrit en pergamí, que tenia doscents quaranta fulls y are 'n té doscents trenta nou per haversenhi tret un, lo corresponent á les planes CXCI y CXCII: está enquadernat ab fusta coberta de cuyro, ab cinch grossos claus de bronzo sortints en cada una de les tapes pera evitar lo fregadís, y no té tanques. Més qu' un sol cartulari son dos de distints enquadernats plegats en un volúm: així ho convencen, lo diferent color del pergamí, més groch en lo primer y més blanch ó clar en lo segón; lo diferent caracter de la lletra; la falta en lo primer de les lletres capitals en lo comens de cada escrip-

tura probablement pera posalshi després adornades y de colors, com les té lo segón (colors blau, morat y vermell); les dates de les escriptures transcrites en l' un y en l' altre, y altres diferencies qu' apuntarém en son lloch. De dits dos cartorals, lo primer té doscents un fulls (comprés lo tallat) y 'l segón los trenta nou restants.

La numeració comensa foliada en lo full dezé, haventse deixat blanchs los nou primers, de segur destinats á contenir lo títol del llibre y l' index de son contingut que com hem dit va quedar per fer, y segueix del número I al X, que correspón al full dinou: en lo full vinté comensa per planes, ab lo número XI, y aixis segueix fins á l' acabament del prímer cartulari, en la plana que porta 'l número CCCLXXVIIII. Lo segón cartulari, foliat, comensa ab lo número CCCLXXX y acaba ab lo CCCCXVII, seguint un full blanch á la terminació del llibre.

Les errades de numeració son les següents: lo número XLI s' hi troba quadruplicat y 'l CCCXLVI repetit, y del número CCCLXV salta al CCCLXVII.

Ademés dels nou fulls primers y del reder, havien quedat blanques ó sense escriure les planes que porten los números XXIIII, XXV, XXVI, XXVII, XXVIII, XXVIIII, XL, XLI *b*, XLI *c*, XLII, XLIII, XLIIII, CXXXII, CLXXII, CLXXIII, CLXXIIII, CXCIII, CXCIIII, CCXXXI, CCXXXVIIII, CCXL, CCCXI, CCCXII, CCCXIII, CCCXIIII, CCCXV y CCCLXVII.

Hem dit qu' havien quedat blanques, perque posteriorment tant en moltes d' elles com en los fulls primers blanchs y fins en los marges, capsaleres, terminacions y demés espays qu' havien quedat buyts en les planes escrites, s' hi han copiat en distintes époques y de diferents mans altres documents ó escriptures, en general de data posterior á la de les del primer cartoral que 's l' únich que té cares blanques y documents anyadits donchs lo primer y derrer fulls blanchs del llibre degueren serhi posats al enquadernar aquest. Aixó fa qu' alguns, molt pochs, documents continguts en lo segon cartoral se trobin repetits en lo llibre, per figurar entre 'ls anyadits en los blanchs del primer ja d' avans de la enquadernació dels dos en un sol volúm.

La mida de les planes varía de 478 á 482 milímetres d' alsada per 317 á 327 d' amplada. Están escrites á dos columnes, de 355 mil. d' alsada per 93 d' amplada, terme mitg, separades per un clar ó blanch de 20 mil., en lo primer cartoral; y de 350 mil d' alsada per 104 d' amplada y separació de 17 mil., en lo segón.

Les columnes del primer cartoral tenen de 32 á 40 ratlles y ses lletres s' acostan á 4 mil. d' alsada. Les del segón, més regulars, tenen totes 38 ratlles y l' alsada de les lletres es d' uns tres milímetres.

Lo caracter de la lletra y sobre tot les dates de les escriptures en ells transcrites, demostran que 'l primer fou escrit en la primera meytat del segle XIII y 'l segón en la primera meytat del XIV. La més moderna de les escriptures anyadides está datada l' any 1382.

Aquestos antecedents explican la divisió del nostre índex en tres parts. La primera contindrá la indicació de les escriptures copiades en lo primer cartoral, la segona la de les del segón y la tercera la de les anyadides. La numeració será una sola per totes elles, y en cada part seguirém l' ordre cronológich per ser lo que més s' avé ab l' actual interés históricb del llibre. Al final de cada part ó secció del índex hi continuarém, per l' ordre que 's troban en lo cartoral, les escriptures sense data.

Pera facilitar la consulta, al costat de la data de cada escriptura se trobará indicat ó indicada lo full ó plana del llibre en que está transcrita.

Al comensament del primer full blanch, en lletra cursiva moderna, s' hi llegeix:

Este libro antiguamente se llamava el Cartulario y ahora se nombra de Carlo Magno.

y en la primera cara del segón full hi ha espargides algunes notes, en lletra del segle XIV, tant esborrades que no hem pogut llegirles.

Finalment, en la part interior de cada una de les tapes del llibre hi ha enganxat un paper que conté lo següent:

«Universis Fidem Facio Ego Franciscus Befarás auctoritatibus Appostolica ac Illustrissimi et Reverendissimi Domini Gerundensis Episcopi Notarius Publicus ejusque Episcopalem Scribaniam et Archivium Majus Dignitatis Episcopalis Gerundensi Regens: Quod in quodam Libro antico Majoris formæ, olim El Cartulario, nunc vero de Carlo Magno vulgo nuncupatus, foleis pergameneis exordito, fustibusque coopertis, Corio vestitis tecto, in quo sunt varia et quamplurima instrumenta nedum Regiorum Privilegiorum et Concessionum ac Donationum per Serenissimos Gloriosæ Memoriæ Dominos Imperatores, Reges, Comites, aliasque Excelsas Personas dictæ Dignitati Episcopalis et Sanctæ Ecclesiæ Gerundensis factas; Verum etiam Recognitionum Feudorum Decimarum presenti Gerundensi Diocesis, quæ pro eadem Episcopali Dignitate in Feudum tenentia, in dicto Archivio Majori inter Cæteros Libros, et alias Scripturas Publicas ejusdem recondito, et custodito existente invenitur, et est (inter alia) quoddam Antiquum Instrumentum tenoris sequentis», que, per son contingut sembla ser la minuta de la capselera de les certificacions de les escriptures que 's treyen del Cartoral.

I

Documents del primer Cartoral

SEGLE IX

1-818, desembre, 15. *Plana LXXVIIII.*

Declaració de testimonis, previ jurament fet en l' altar de St. Andreu de la vila de Borrassá (*borraciano*), á favor del bisbe de Gerona Nifridi, en la causa sobre domini de la vila de Báscara. Fa referencia á una altra causa anterior sentenciada á favor del bisbe de Gerona *Wadalarico*, en la que intervengué Ragonfret *comes palatii.*

Publicat per Dorca, «Mártires de Gerona», etz., Instr. n. 1; la España Sagrada, t. 43, ap. 3 y 5; lo Viaje Literario etz., t. 13, ap. 1; la Histoire de Languedoc, t. 2, n. 45, etz.

Végis sobre la data d' aquest doc. lo que diguérem en la memoria «Condado de Gerona Los Condes Beneficiarios», pl. 12 y 13, y lo qu' escriu lo P. Villanueva, ob. cit., t 13. pl. 11.

2-834, desembre, 2. *Fulls VI y VII.*

Privilegi de Lluis lo Piadós, posant sota la seva protecció á la Iglesia de Gerona y confirmantli los bens que li havien donat son pare Carles Many y altres persones devotes, otorgat á petició del bisbe de Gerona Wimar.

Publicat per Pujades «Crón. de Cat.», t. 6, pl. 192, Marca, «Marca Hispánica», ap. 9; La España Sagr. t 43, ap. 6; etc.

En Villanueva, ob. cit., t. 13, pl. 12 y 13, fa menció d' aquest document y observa ab rahó que 'ls continuadors de La Esp. Sagr. equivocan la seva data.

3—841, setembre, 2. *Plana LXXXVIIII.*

Confessió y regonexement fets per Domingo (*Dominicus*) en presencia del bisbe de Gerona Gondemar, del vescomte Vifred, jutjes, prohoms, etz., de que les terres y horts que tenía á Terradelles (*terratellas*), les tenía pel bisbe de Gerona, per rahó de les quartes de la vila de Báscara.

Publicat per Villanueva, V. L., t. 12, ap. 2.

4—842, agost, 21. *Planes XII á XIIII.*

Declaració de testimonis, previ jurament fet en lo altar de St. Martí d' Empuries, en la causa entre 'l bisbe de Gerona Gondemar y el comte d' Empuries Adalaric sobre pertenencia á la Seu de Gerona de la tercera part dels drets de *pascuari y teloneu* dels comtats d' Empuries y de Peralada.

Publicat per Villanueva, V. L., t. 13, ap. 3, que 'l copia del «Llibre Vert» del Capítol de la Seu de Gerona, f. 53.

5—842, agost, 21. *Planes XIIII y XV.*

Confessió de Selua, procurador ó representant del comte Adalaric, en la dita causa.

Publicat per Marca, M. H., ap. 17, y Grahit, «Llibre Vert etz.» en la Revista Histórica, any 1877, pl. 118.

6 - 842, agost, 21. *Full X y planes XI y XII.*

Sentencia dictada en la mateixa causa

Publicat per Pujades, «Crón. de Cat.», t. 6, pl. 203; Marca, M. H., ap. 16; y La Esp. Sagrada t. 43, ap. 7.

En Villanueva, V. L., t. 13, pl. 16, parla d' aquest document ab referencia al «Llibre Vert» del Capítol geroni, y observa que en ell se llegeix *Bernardus Comes* ahont En Pujades, En Marca y 'ls continuadors de La Esp. Sagr. llegeixen *Benedictum quondam*. En nostre Cartulari també 's llegeix *Bernardus Comes*.

Sobre lo que s' entenía per *pascuari* y per *teloneu*, végis la nostra memoria avans citada, pl. 22, notes 1 y 2; y també á Balari y Jovany «Orígenes hist. de Cataluña» pl. 515 y 651.

7—844, juny, 11. *Fulls IIII á VII.*

Privilegi de Carles lo Calvo, pel que posa la Seu de Gerona sota la seva protecció, li confirma 'ls bens que possehía y n' hi dona d' altres; otorgat á petició del bisbe de Gerona Gondemar.

Publicat per Baluci, «Capít. Regum Franch.», t. 2, ap. 8; y la Esp. Sagr. t. 43, ap. 8.

En Villanueva, V. L., t. 13, pl. 16 y 17, diu que 'l doc. publicat per Baluci, y nosaltres anyadím que lo mateix lo del Cartulari d' ahont probablement lo tragué, «pone por error como antecesor de Gondemaro á otro Gondemaro, en vez de Wimer». Lo publicat per La Esp. Sagrada no té aquesta equivocació.

8—850, janer, 22. *Planes XCVI á XCVIII.*

Confessió feta per Lleó devant los vescomtes *Ermidone* y *Radulfo* y los *vassos* del comte Wifred, de que tenía per benefici de la Seu de Gerona y de son bisbe Gondemar los bens que possehía á *Fons edictus*, situats en lo Geronés.

Publicat per Marca, M. H., ap. 21; y La Esp. Sagr., t. 43, ap. 9.

Lo lloch de *Fons edictus*, es un dels compresos en les donacions fetes á la Seu de Gerona per Carles lo Calvo, y per lo que 's despren de doc. posteriors, prengué més tart lo nom de *Sancta Maria Episcopalis*, avuy La Bisbal.

Sobre la paraula *vassos*, végis Balari y Jovany, ob. cit., pl. 362.

9—879, juny, 4. *Planes CXXXVIIII á CXLI.*

Confessió feta per Adiscle, devant del bisbe de Gerona Toothari, dels comtes Dela y Sunyer, del vescomte Petrone, jutjes, vassos y prohoms, de que la terra que possehía, per estar compresa en lo terme de Ullá y no en lo de Torroella, estava subgecte al domini del bisbe de Gerona.

Publicat en la memoria «Condes de Gerona—Los Cond. Benefic.» doc. IV, pl. 77.

10—881, maig, 17. *Planes CXXXVII á CXXXVIIII.*

Sentencia dictada en lo mall *(mallo)*, ó audiencia pública, celebrat

en lo vilar *(villare)* de *Purtos*, del comtat d' Empuries, en presencia del bisbe de Gerona Teothari, dels comtes Deila y Sunyer, del vescomte Petrone, prohoms, etz. sobre la reclamació feta pel bisbe contra Andrea, en la que aquell sostenía qui 'ls bens per Andrea posschits estavan en lo terme d' Ullá, y aquest que estavan en lo de Bellcayre. Los jutjes, inspeccionat lo terreno, feren son dret á cada una de les parts.

Publicat per Baluci, «Cap. Reg. Franch.», ap. 118; V. L., t. 13, ap. 6.

Lo lloch de *Purtos* devía estar, com se deduheix d' aquest doc., prop de la partió entre Ullá y Bellcayre, y axís ho fan notar Alsius y Pujol en son «Nomenclator geográfico histórico de la Provincia de Gerona», pl. 18. No conexem per aquell indret cap lloch al que 's puga atribuhir la dita denominació, donchs la població anomenada *Port de La Escala* no es probable existís encare en aquell temps. Més vell que *La Escala* y pertanyent al terme de S. Martí d' empuries hi ha un vehinat anomenat *Les Corts*. ¿Déhia lo doc. original *villare de Curtes* allí ahont la copia del Cartulari diu *villare de Purtos?*; es possible: de tots modos no hi ha que pensar en la vila del Portús, situada prop de la frontera y lluny de les terres qüestionades.

Sobre la significació de *mall* (mallum), végis lo Diccionari de Ducange y la ob. cit. de Balari y Jovany, pl. 360.

Nota en Villanueva, que Baluci reduheix equivocadament la data d' aquesta sentencia al any 881.

11—881, agost, 29. *Full I.*

Privilegi de Carloman, pel que posa sota la seva protecció á la Seu de Gerona y li confirma 'ls bens que li havien donat son pare Lluís y altres devots; otorgat á petició del bisbe de Gerona *Theotario*.

Publicat per En Villanueva, t. 13, ap. 5.

Los continuadors de la Esp. Sagr. al parlar d' aquest doc. t. 43, pl. 105, lo datan equivocadament en 884. La seva data es: *IIII. Kal. sept. an. tertio Karoli manni regis. indict. XIIII*, y Carloman comensá á regnar lo día 10 d' abril de l' any 879.

Lo ser aquest lo primer document transcrit en lo Cartulari y l' anar firmat per Carloman, *Karoli manni*, nos ha fet sospitar més d' una vegada que la confusió d' aquest rey ab l' emperador Carles Many era 'l motiu de que 'l Cartulari hagués comensat á anomenarse «de Carlo Magno», en una época en la que 's feu moda á Gerona atribuhirho tot á aquest emperador. Lo campanar de l' antiga catedral románica, qu' encare 's conserva, s' anomená y es conegut ab lo nom de «Torre de Carlo Magno»; una estátua gótica que 's guarda en la Catedral, s' anomená y s' anomena encara «Estátua de Carlo Magno»; s' introduhí en la Catedral geronina lo culte d' aquest emperador ab ofici propi, y, per fí, á un sermó que 's predica cada any un dels días de la setmana Santa, se li diu encare avuy «lo sermó de Carlo Magno».

12—886, novembre, 1. *Planes XXXXI y XXXXI rep.*

Privilegi de Carles lo Gros, pel que posa á la Seu de Gerona sota la seva protecció y li confirma sos bens, expedít á petició del bisde de Gerona *Teotarius*.

Publicat per Baluci, «Cap. Reg. Franch.», ap. 119.

Respecte á la data d' aquesta escriptura los autors no están conformes. La data es: «*Kalendas nov. anno secundo imperante Karoli piissimi Imperatoris in Gallias, Indict. VI*». En Baluci, fixantse probablement en la indicció, la reduheix al any 887: En Villanueva creu equivocada la indicció y l' atribuheix al any 885, per suposar qu' aquest se comptaría com lo segon del regnat de Carles lo Gros, que en les Galies comensá lo die 6 de dezembre de l' any 884: los continuadors de La Esp. Sagr., t. 43, pl. 106, la reduheixen al any 886. Lo mes de dezembre d' aquest any es efectivament lo segon del regnat de Carles lo Gros, y aquest es lo computo qu' hem adoptat per ser lo generalment seguit en los doc. de nostra terra: en l' any 886 la indicció no era la VI, sino la IV; en lo que es probable hi hage errada de compte ó de copia en lo document.

13—891, juliol, 15. *Fulls VII á IX.*

Privilegi de Odon pel que confirma sos bens á la Seu de Gerona, expedit á petició del bisbe de dita ciutat Servus Dei.

Publicat per Marca, M. H., ap. 53; y La Esp. Sagr., t. 43, ap. 11.

14—893, abril, 15. *Planes XV y XVI.*

Confessió en judici feta per Revell *(Revellus)* en presencia del bisbe de Gerona *Servo Dei*, del jutjes, dels vassos del comte *deylane*, etz., de que 'ls bens que possehía en la vila de Páscara, comtat de Besalú, los tenía per benefici de la Seu de Gerona.

Publicat per Dorca «Mártires de Ger.» ap. 4; y Esp. Sagr., t. 43, ap. 13

15—893, novembre, 13. *Planes LXXVIII y LXXIX.*

Confessió en judici feta per Revell, en presencia del bisbe de Gerona Servo Dei, dels jutjes, prohoms, etz , de que la terra que tenía en lo comtat d' Empuries, en lo vilar anomenat Abderrama del terme de Báscara, la havía usurpat y era de domini de la Seu de Gerona.

Aquest document y altres, que 'n trobarém aprés, justifican que 'l vilar anomenat Abderrama, encara que comprés en termes de la vila de Báscara que pertanyía com hem vist al comtat de Besalú, no pertanyia á n' aquest comtat sinó al d' Empuries. Los termes jurisdiccionals de la vila de Báscara eren molt extensos y lo ficarse en varis comtats demostra á nostre modo de veure que foren establerts ab posterioritat als límits dels dits comtats per qui tenía probablement jurisdicció sobre tots ells, que no podía ser més que 'l rey de Fransa al donar Báscara á la Seu geronina.

16—893, novembre, 27. *Planes LXXV y LXXVI.*

Confessió en judici feta per Revell, en presencia del bisbe Servo Dei, dels jutjes, etz., de que la heretat situada en lo vilar Abderrama del terme de Báscara y comtat d' Empuries, que havía comprat als esposos Eldebono y Avecella, pertanyía per preceptes reyals á la Seu de Gerona, no tenint per lo mateix cap valor y essent la escriptura de compra feta contra lley.

Confirma lo qu' hem apuntat en la nota anterior.

17—893, dezembre, 1. *Planes LXXXIII y LXXXIIII.*

Confessió en judici feta per Vuadimir, en presencia del Bisbe Servo Dei, dels jutjes, etz., de que la vinya qu' havía comprat en Báscara, *comtat de Gerona* (sic) pertanyía al domini de la Seu geronina, essent per consegüent l' escriptura de compra nula y feta contra lley.

Apliquis á n' aquest, la nota qu' hem posat al doc. núm. 15.

18—894, dezembre, 1. *Planes LXXXIIII y LXXXV.*

Confessió en judici feta per Revell, en presencia del bisbe Servus Dei, dels jutjes, etz., de que per la seva sola voluntat y sense cap dret havía tallat disset figueres d' uns horts situats en lo vilar Abderrama

del terme de Báscara y comtat d' Empuries, les que pertanyíen á la Seu de Gerona.

19—895, abril, 29. *Planes CCL y CCL1*

Venda d' un palau? *(palacia)* ab ses corts, horts, terres, etz , situat en lo vilar *Riquilas*, terme de la vila de *mesarata*, en lo territori anomenat *Valleses*, feta per Pere que ho havía comprat á son amich Sperandeu y á ses mare Gradilla y avia Adalvira, á favor de Esteve, pel preu de divuyt sous.

Lo sou era moneda de compte y no efectiva y valia dotze diners. -Los llochs citats en aquest doc. no 's troban en lo Bisbat de Gerona. ¿Pertanyien á la comarca del Vallés?

20—897, octubre. *Plana LIX.*

Butlla del S. P. Romá confirmatoria dels bens de la Seu de Gerona, expedida á favor del bisbe Servus Dei després de la deposició del bisbe intrús Hermomir.

Publicat per Pujades, «Crón. de Cat », pl. 423 y 424; Marca. M. H. ap. 59; etz., etz.

Marca la reduheix al any 900; En Villanueva, t. 13, pl. 33 y 34, al any 898. En Francisco Bofarull (Códices, Diplomas é impresos de la Exposición universal de Barcelona de 1888, pl. 5) al any 897. Efectivament comensantse á comptar la indicció en lo mes de setembre, al any 897 correspon en octubre la indicció primera, que es la que porta en la data 'l document.

21—899, maig, 28. *Planes LXII á LXIIII*

Privilegi del Rey Carles pel que posa sota la seva protecció á la Seu de Gerona, li confirma 'l bens que possehía y n' hi dona d' altres: otorgat á favor del bisbe Servus Dei.

Publicat per Marca, M. H., ap. 54; Esp. Sagr , t 43, ap 11

Tant en Marca, com la Esp. Sagr y 'l P. Villanueva t. 13, pl 36, lo datan de l' any 898: pero la indicció (segona) y 'ls anys del regnat de Carles avans y després de la mort d' Odon (*septimo* y *secundo*) convencen de que 'l privilegi fou dictat en 899.

22—900, setembre, 10. *Planes CXLII y CXLIII.*

Confessió en judici feta per Clered *(Cleredus)*, en presencia del Bisbe Servus Dei, dels jutjes, etz., de que la vinya que havía comprat á Ulla *(Oliano)*, comtat d' Empuries, pertanyía á la Seu de Gerona, possehintla en conseqüencia injustament y contra lley.

JOAQUIM BOTET Y SISÓ.

(Seguirá)

NOTICIAS

En la sesión ordinaria del día 1.° de abril leyó el Dr. D. Clemente Cortejón, académico numerario, el prólogo de su edición crítica del Quijote; en la del día 29 del propio mes, el Sr. Carreras Candi, también numerario, dió á conocer su estudio sobre el reino sarraceno de Lleyda durante el siglo XI; y en la celebrada el 27 de mayo, D. Guillermo de Brocá, socio de número, dió lectura de su trabajo: *Vida jurídica de Cataluña: edades prehistórica y protohistórica.*

En sesión del 13 del citado mayo fué nombrado por unanimidad académico de número D. Fernando Agulló y Vidal, maestro en Gay-saber.

En la sesión del día 7 de junio quedó acordada la publicación de las láminas que corresponden al tomo III, inédito, del célebre *Tratado de las monedas labradas en el Principado de Cataluña*, de José Salat, cuyas planchas en cobre, así como el manuscrito del referido tomo, son propiedad de esta Academia.

Dicha publicación irá acompañada de una noticia de las láminas y del manuscrito por el académico correspondiente y ahora electo de número D. Joaquín Botet y Sisó.

Las principales publicaciones recibidas durante el corriente trimestre son *La Catedral de Tarragona,* memoria ó descripción histórico-artística de la misma por D. Emilio Morera y Llauradó, correspondiente de esta Academia; *Biblia do Coração*, por Oliveira Passos, colección de poesías portuguesas; *L'Origine Bourguignonne de l'alliance Austro-Espagnole* par J. Calmette (Dijon, 1905); *Rendiconti della Reale Academia dei Lincei*, serie 5.ª, volumen XIII; *Bibliothéque de l'École des Chartes*, enero y febrero 1905; *Boletín de la R. Academia de la Historia*, mayo 1905; *Le Moyen Age, revue d'histoire et de philologie*, 2.ª serie, tomo IX; *Revista de Aragón; Revue d'histoire et d'archeologie du Roussillon*, abril de 1905; *Anales del Museo Nacional de México*, tomo II, febrero 1905, que contiene *Las pinturas y los manuscritos jeroglíficos mexicanos* por J. Galindo, y *Las ruinas de Xochicalco* por A. de la Peña; *La Ciudad de Dios*, volumen 67, número 2; *La nostra arqueología literaria*, por M. Obrador y Bennassar; y *Revue des langues romanes,* Vª série, tomo VIII (mayo-junio 1905).



PUBLICACIONES

DE LA

Real Academia de Buenas Letras de Barcelona

MEMORIAS

Tomo I.—Resumen histórico del origen de la Academia; observaciones sobre los principios elementales de la Historia, por el Marqués de Llió.—Precio, **10 ptas**

Tomo II.—Observaciones sobre los principios elementales de la Historia (continuación). —Disertación sobre la verdadera situación del país de los Ilercavones (F. Pinós).—Fundamento de la opinión de que por francos, en los anales antiguos, se entienden todos los hombres del Imperio de Occidente (R. Ponsich).—Documentos para la historia de Mossen Borra (J. Ripoll)—Situación de Cartago Vetus, Subur, ciudades de España (M. Mayora).—Disertación sobre puntos de cronología (M. Mayora).—Inscripción del siglo x en Barcelona (J. A. Llobet).—Verdadero sitio de la antigua Aesona (Roig y Rey).—Inscripciones romanas de Isona (J. Moner).—Festejos en Barcelona cuando la venida de Carlos I (M. Bofarull).—Lugar que ocupaba junto á Lérida el campamento de César (J. Díaz)—Origen de algunos dichos y costumbres (Bastús).—La lengua catalana considerada históricamente (A. Bofarull).—Juliana Morell (Roca y Cornet).—Poesías perdidas de Vallfogona (S. Mestres).—Muros ciclópeos de Tarragona (Hernández Sanahuja).—Informe de la sociedad arqueológica de Tarragona sobre antigüedades descubiertas (Hernández).—Raíces griegas y germánicas en la lengua catalana (Bergnes de las Casas).—Apuntes para la historia de la moderna literatura catalana (Féu).—Apuntes históricos sobre Olérdula (Milá).—Opúsculos en antigua lengua catalana (A. Bofarull)—Precio, **15 ptas.**

Tomo III.—Blasco de Garay (Rubió y Ors).—Apuntes históricos sobre el Hospital de Barcelona (T. Sivilla).—Noticia de artistas catalanes de la Edad Media y del Renacimiento (Puiggarí). —Datos de Antonio de Campmany (Rubió y Ors).—Reseña del renacimiento de la lengua y literatura catalanas (Rubió y Ors).—La Torre del Breny y castillo de Balsareny (Torres)—Un libro más para el catálogo de los escritores catalanes (Luanco).—Tabla numularia de los Comunes depósitos de Barcelona (Negre).—Brunequilde y la sociedad franco-galo-romana (Rubió y Ors).—Nyerros y Cadells (Parasols)—Olérdula (Milá).—Necrología de D. Jaime Ripoll.—Precio **10 ptas.**

Tomo IV.—La expedición y dominación de los catalanes en Oriente juzgadas por los griegos (Rubió y Lluch—La carta puebla de Agramunt (Siscar).—Otro libro catalán desconocido (Luanco).—Los navarros en Grecia y el ducado catalán de Atenas (Rubió y Lluch).—El derecho funerario en las doce Tablas (Barallat).—Origen de la independencia del condado catalán (Rubió y Ors).—Precio **10 ptas.**

Tomo V.—Tres cartas de Mossen Borra (F. Bofarull).—Sarcófagos romano cristianos en Cataluña (Botet).—Orígenes del pueblo de San Martí de Provensals (Bofarull)—Nyerros y Cadells (Barallat).—Recuerdos históricos de Molins de Rey (Maspons).—Predilección de Carlos V por los catalanes (Bofarull).—El testamento de Ramón Lull (Bofarull).—Precio **15 ptas.**

Tomo VI.—Bastero provenzalista catalán (Rubió y Ors).—Estudio de los sellos de Pedro IV de Aragón (Sagarra).—Intensivos de la lengua catalana (Balari).—Shakespeare y Moratín ante la fosa (Barallat).—Generación de Juan I de Aragón (Bofarull).—Dominación goda en la península ibérica (Romaní y Puigdengolas)—Documentos para la monografía de Montblanch (Bofarull).—Precio, **15 ptas.**

Tomo VII.—Antigua marina catalana (Bofarull)—Jaime de Aragón, último conde de Urgel (Giménez).—Un bandolero feudal (Maspons).—La heráldica en la filigrana del papel (Bofarull).—Precio, **15 ptas.**

Tomo VIII.—Primer fascículo: El poder judicial en la Corona de Aragón (Giménez Soler). —Precio, **2'50 ptas**—Segundo fascículo: Los Vescomtes de Cerdanya, Conflent y Bergadá (Miret y Sans).—Precio, **2'50 ptas.**—Tercer fascículo: Importancia de la Sigilografía como ciencia auxiliar de la Historia (Sagarra).—Precio, **2 ptas.**—Cuarto fascículo: Lo Montjuich de Barcelona (Carreras y Candi).—Precio, **3 ptas.**—Quinto fascículo: Algunas noticias acerca de las antiguas comunidades de pescadores en el cabo de Creus (F. Rahola).—Precio, **2 ptas.**—Sexto fascículo: Una página de historia literaria de Cataluña; Martí de Eyxalá y sus lecciones sobre los sentimientos morales (M. Durán y Bas)—Precio, **2 ptas.**

Discursos de recepción de los Sres. Ubach y Vinyeta, Rubió y Lluch, Ribas Pbro., Brocá, Sagarra, Llanas Pbro., Carreras y Candi, Torras y Bages Pbro., Vidal Valenciano, Codina, Presbítero, Giménez Soler, Cortejón, Pbro., Bás y Amigó, Miret y Sans, Hinojosa, Comenge, Rahola, Baró, Elías de Molins, Casades y Rubio de la Serna, venden á **2 pesetas** cada uno.

Libro de la Orden de Caballería de Raimundo Lulio, traducido en lengua castellana, con un discurso preliminar de D. José Ramón de Luanco.—Precio, **5 ptas.**

Curial y Guelfa, novela catalana del XVn segle, con un discurso preliminar y notas de D. Antonio Rubió y Lluch.—Precio, **5 ptas.**

Ortografía de la Lengua Catalana, por la Real Academia de Buenas Letras—Precio, **1 peseta.**

Sesión pública del día 2 de Julio de 1842, con las composiciones premiadas en el certamen (Roudor de Llobregat, Las armas de Aragón en Oriente, Rugero de Flor).—Precios **1 peseta.**

Juicio crítico de las obras de D. Antonio de Campmany, por Guillermo Forteza—Precio, **2 ptas.**

Breve reseña del actual Renacimiento de la lengua y literatura catalanas, Memoria escrita por D. J. Rubió y Ors—Precio, **2 ptas.**

Noticia de la vida y escritos de D. Francisco Permanyer y Tuyet, Memoria escrita por D. Manuel Durán y Bás.—Precio, **2 ptas.**

Reynals y Rabassa, estudio biográfico y literario, por D. Manuel Durán y Bás.—Precio, **2 ptas.**

La Tradición de los Pueblos literaria, filosófica y socialmente considerada, discurso de D. José L. Féu (acta de la sesión inaugural de 1868).—Precio, **1 peseta.**

Boletín de la Real Academia de Buenas Letras.—Tomo I, años 1901 y 1902.—Precio, **8 ptas.**—Tomo II, años 1903 y 1904.—Precio, **8 ptas.**

CONDICIONES DE LA PUBLICACIÓN

Aparecerá en cuadernos trimestrales de 48 Páginas por lo menos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En España y Portugal, un año	. . . .	Pesetas	4
En el extranjero	íd.	»	5

Todas las suscripciones empiezan en enero.

No se venden números sueltos.

La redacción en el domicilio de la Academia, Plaza del Rey, número 14, Barcelona.

La administración á cargo de D. Juan Batlle, librería «L' Arxiu» Tapinería, 48.—Barcelona.